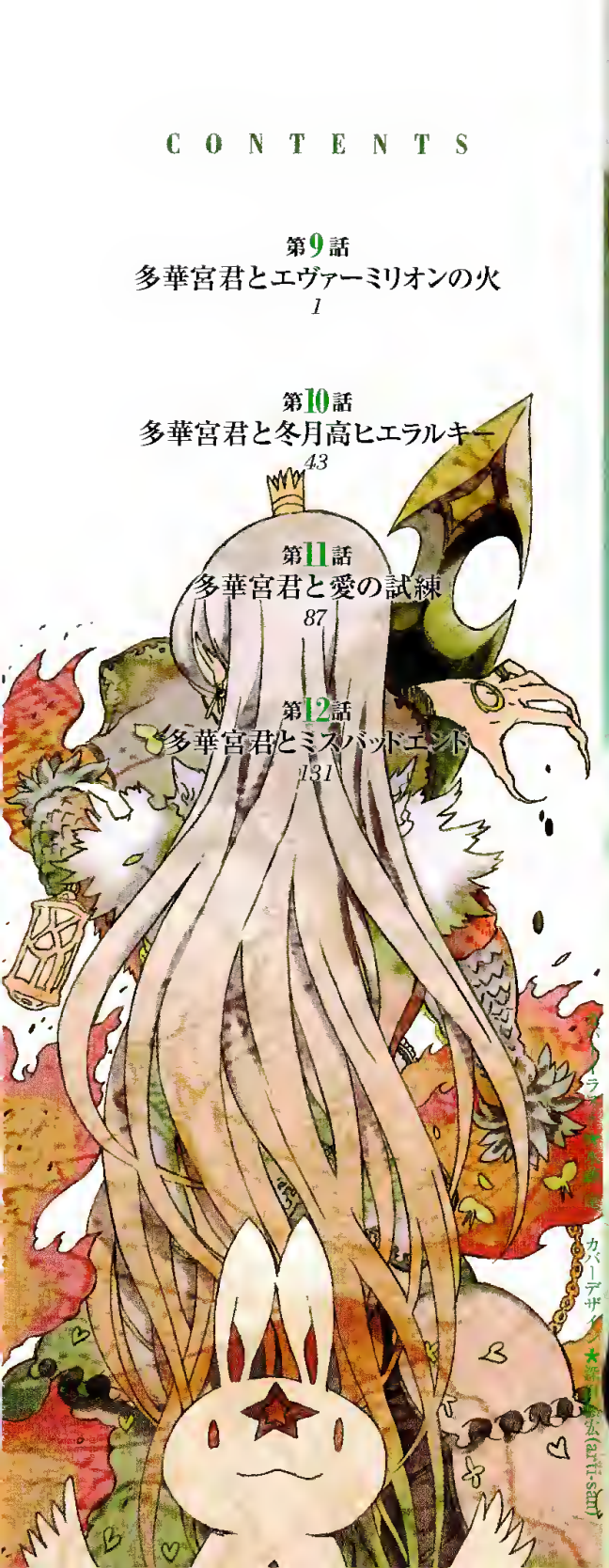
CONTENTS

第9話
多華宮君とエヴァーミリオンの火
1

第10話
多華宮君と冬月高ヒエラルキー
43

第11話
多華宮君と愛の試練
87

第12話
多華宮君とミスバッドエンド
131



カバーデザイン★新藤麻衣(arti-san)

ウィッチクラフトワークス 3 水薙竜

ウィッチクラフトワークス 3 水薙竜

Witch Craft Works

Ryu Mizunagi Presents

水薙竜

good! AFTERNOON

講談社

9784063878103

雑誌 55727-10

ISBN978-4-06-387810-3

C9979 ¥543E (0)

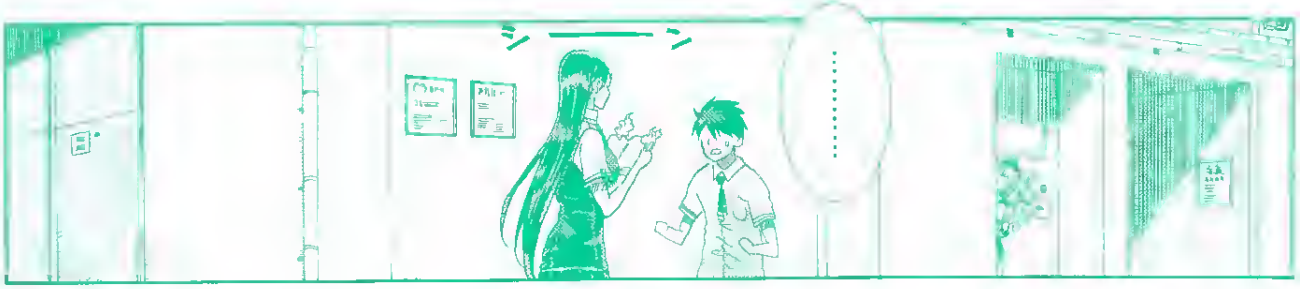
講談社 アフタヌーンKC

定価：本体543円(税別)

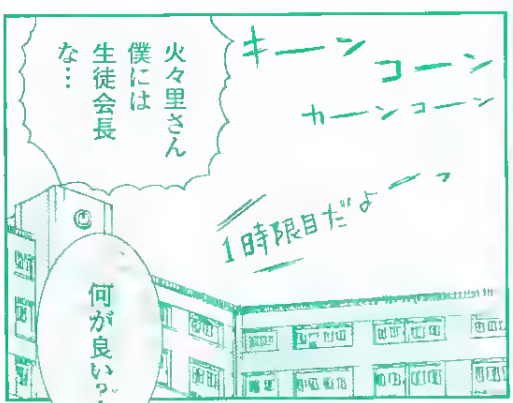
1929979005436

多華宮君
今日の夕ご飯
何が良い？
嫁の品格
～夫をコントロールする10の方法～
嫁の品格
これよいかない
2000部突破

ドン
火々里さん
僕には
生徒会長なんて
無理だよ！


シーン
……

多華宮君
今日の夕ご飯
何が良い？
火々里さん
僕には
生徒会長なんて
無理だよ!!


キーンコーン
カーンコーン
1時限目だよーッ
火々里さん
僕には
生徒会長
な…
何が良い？
1コマ目に戻る

Witch Craft Works
ウィッチクラフトワークス
Chapter 9
水薙竜
Takamiya-kun and Evermilion's fire.
Raws Kanapox
Translation Gomenasai
Proofreading Nisemonokami
Cleaning MikoAucarod / Kanapox
Typesetting MikoAucarod
QC Kanapox
animexis scans
http://www.animexis.org/
Get it in Spanish:
Léelo en español:
http://www.animexis.com/
PLEASE WAIT 24 HOURS BEFORE UPLOADING THIS RELEASE TO ANY OTHER PLACE.

I SMELL SOMETHING FAMILIAR
I FEEL A REALLY SOFT HAND ON ME.
WHAT ON EARTH IS GOING ON HERE?
I REMEMBER KAGARI TURNED INTO STONE...
BUT AFTER THAT...
I REMEMBER!
I ATE THAT CANDY,
BUT I CAN'T REMEMBER...
WHAT HAPPENED NEXT.
YOU USED TOO MUCH OF YOUR POWER, SO TAKE IT EASY NOW.
STAY CALM, EVERYTHING IS ALRIGHT.

火々里さん、全開（フルスロットル）!

KAGARI AT FULL THROTTLE!!

火々里さんと多華宮君の濃密な学園生活がここにある!
最新単行本 第2巻
絶賛発売中!!

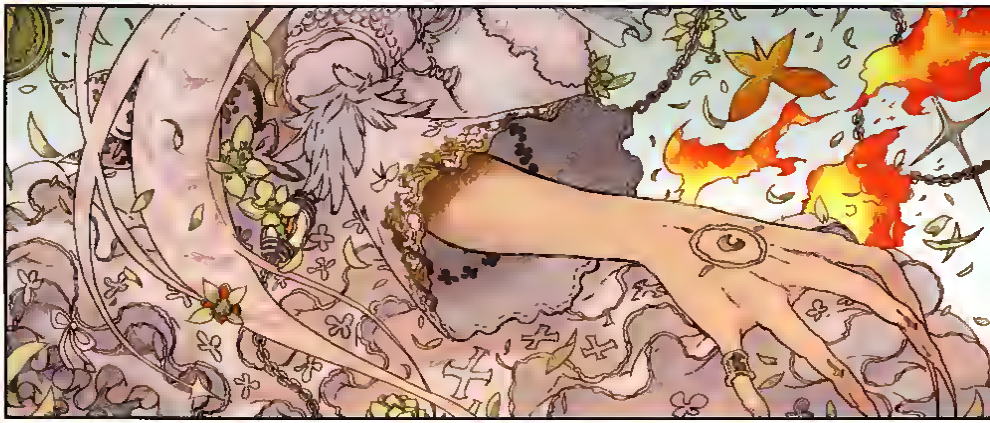
Chapter 9 Takamiya-kun and Evermillon's fire.

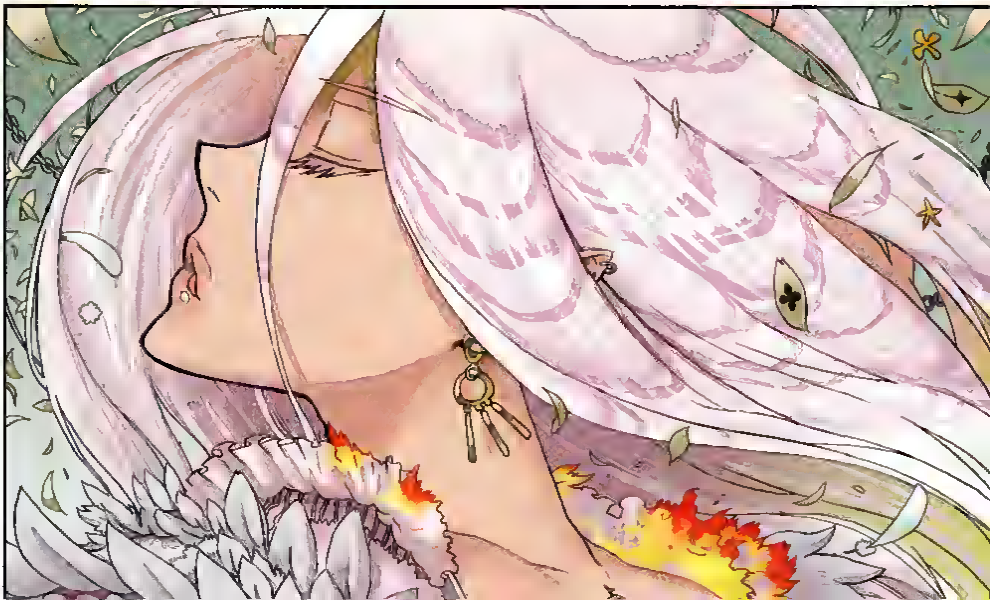
ウィッチクラフトワークス

Witch Craft Works

水薙竜

I'LL TAKE YOU BACK THROUGH WHAT HAPPENED BEFORE I LOST CONSCIOUSNESS.

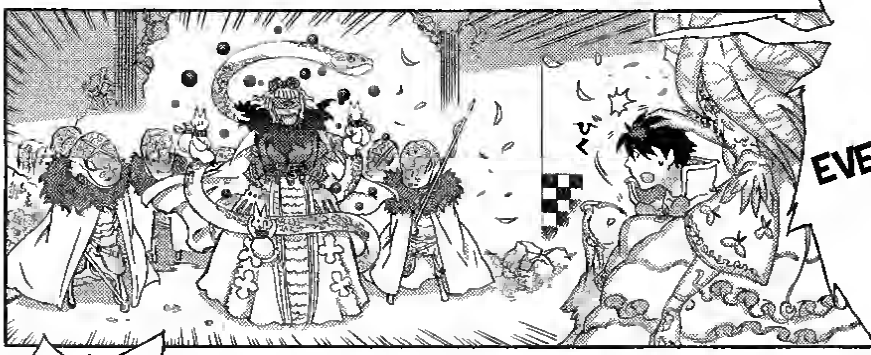




SHE SUDDENLY ...

CAME FLOATING DOWN.

ふぁ

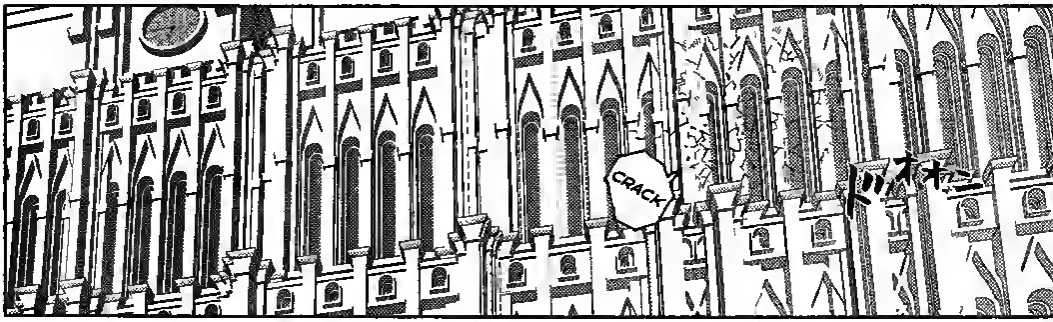

EVERMILION!!

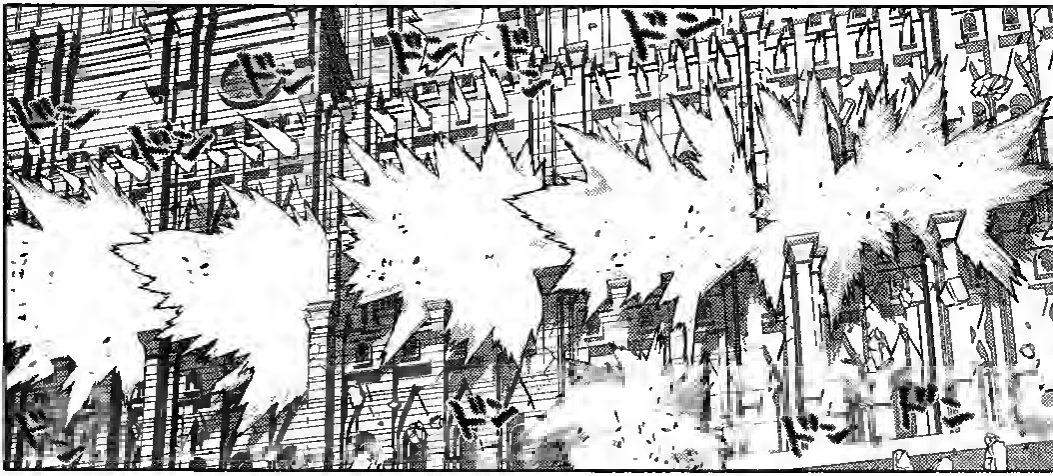
WAITING FOR THIS!!
I'VE BEEN...

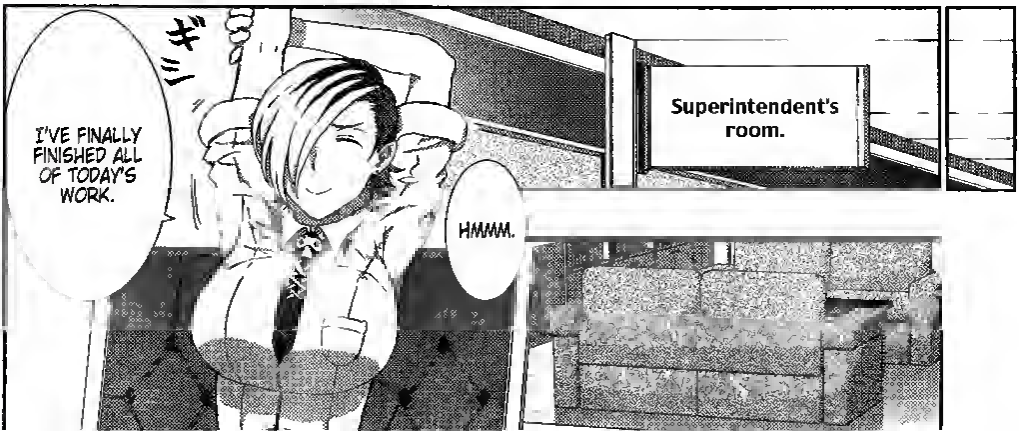
HERE THEY COME.
HUH?
WE'RE IN HUGE TROUBLE ...
I DON'T KNOW WHO YOU ARE,
BUT RIGHT NOW,
AH!!
WELL ...

SO HIDE BEHIND ME FOR NOW.
WE'LL TALK LATER.
...!

WHOA!


CRACK
ドオオン

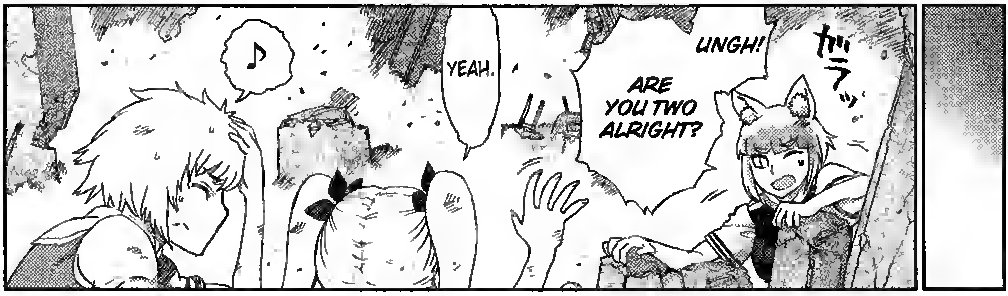

ドン
ドン
ドン
ドン
ドン
ドン
ドン
ドン


Superintendent's room.
ギシ
I'VE FINALLY FINISHED ALL OF TODAY'S WORK.
HMMM.

IT'S ALMOST 7PM.
I JUST LOVE THE LOOK OF MY HOUSE ON THE MOUNTAIN BEHIND THE SCHOOL WHEN THE SETTING SUN HITS IT.
JUST LOOKING AT IT MAKES THE FATIGUE FROM THE DAY'S WORK BLOW AWAY.
ズズ
THANKS.
ちゃぶ台ー
ふ
ー

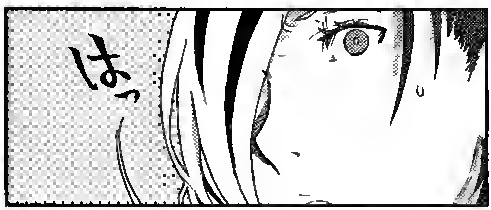
KMM
THAT WAS A NICE IDEA, IF I SAY SO MYSELF.
WITH FIVE PEOPLE, WE CAN MAKE A CLUB SPECIFICALLY FOR OURSELVES.
AND AS LUCK WOULD HAVE IT, THERE WAS AN OPEN ROOM IN THE EAST WING FOR US TO USE.
BY THE WAY, WHAT DOES THAT "KMM" ON THE SIGN STAND FOR? THAT WAS KANNA'S IDEA, RIGHT?
RIGHT NOW, THAT'S THE LEAST OF OUR WORRIES,
WE NEED TO GET OUT OF HERE!!
LEAVE?
YEAH, THE MOUNTAIN BEHIND THE SCHOOL LOOKS LIKE A VOLCANO.
HA HA, WHAT ARE YOU TALKING ABOU...
ドドドドド
ちらっ
WAHHHHHH!!! WE NEED TO RUN!!!
ドドドド

MY...
MY HOME!!
MY SCHOOL!!
ぶろぶろ


♪
YEAH.
UNGH!
ガラッ
ARE YOU TWO ALRIGHT?

"MEDUSA ESCAPED?"
WHO COULD'VE...
.....

IT'LL BE OUR KMM'S FIRST JOB!
SO WHEN THEY GET BACK, WE'RE GOING BACK THERE!
THOSE OTHER TWO WENT OUT TO BUY SOME SNACKS.
ROGER!
♬
The other two
Big forehead.
Eye patch.

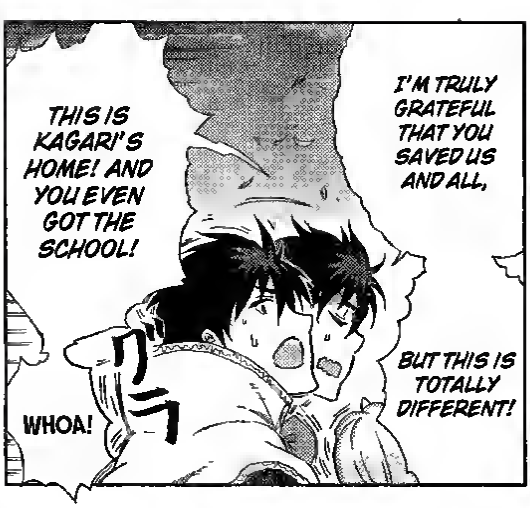

はぁ

THIS WAS ALL YOUR DOING, WASN'T IT?!!
HOW DARE YOU DESTROY MY HOME?!
DAMN YOU, MEDUSA!!!

HA HAH!
WE'RE GOING ON A WITCH HUNT!
FUKU!
GATHER ALL THE WITCHES THAT ARE CURRENTLY STATIONED IN THIS TOWN, ALL OF THEM!!

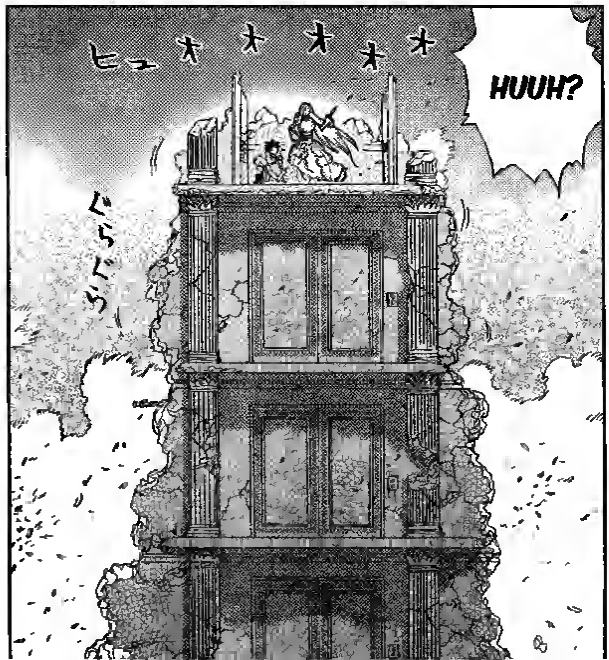
I DO BELIEVE THIS SPRUCES THINGS UP, DON'T YOU AGREE?
IT'S OKAY NOW.
PHEW,

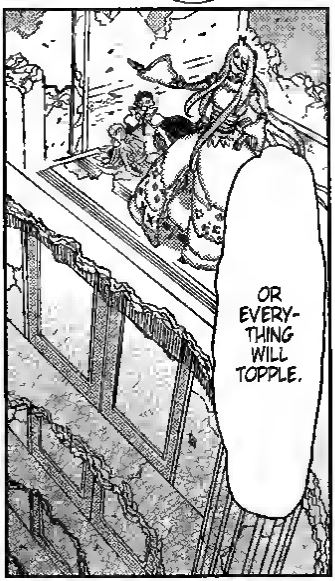
JUST CHECK OUT THE WONDERFUL VIEW!

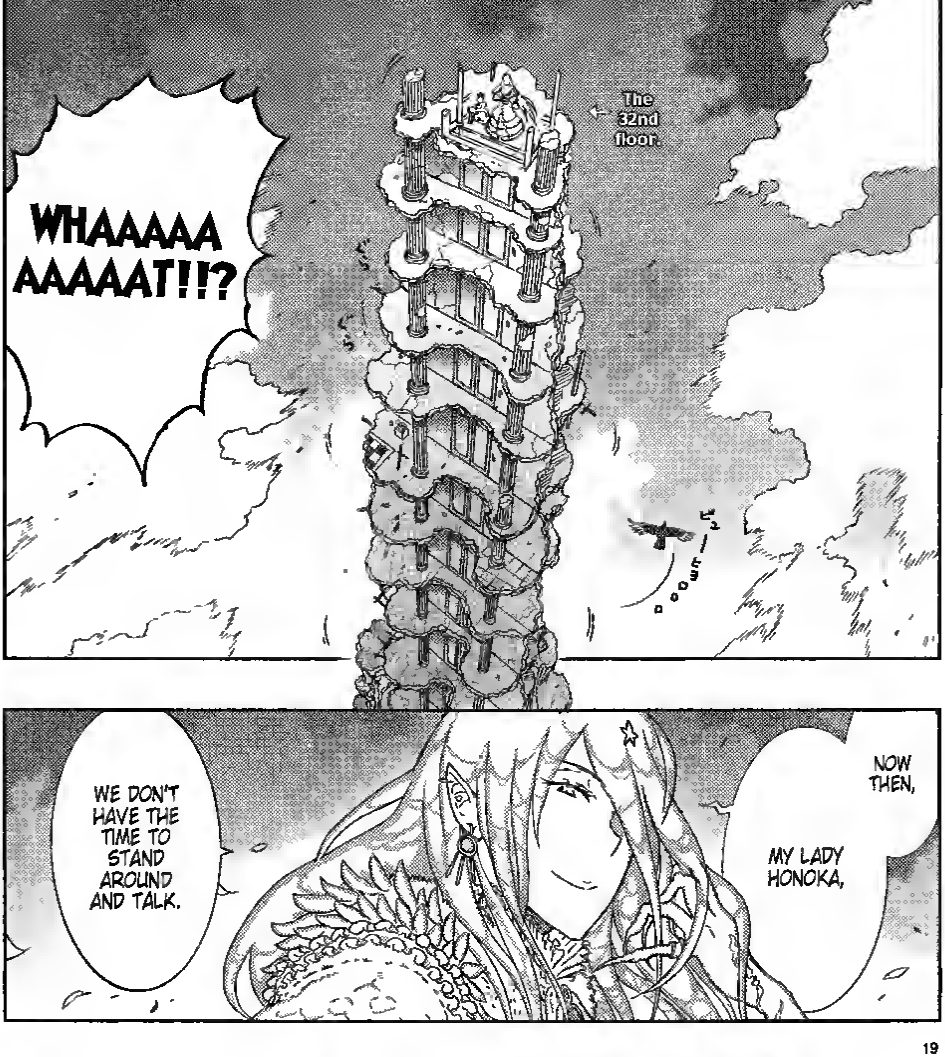

THIS IS KAGARI'S HOME! AND YOU EVEN GOT THE SCHOOL!
I'M TRULY GRATEFUL THAT YOU SAVED US AND ALL,
ガラ
WHOA!
BUT THIS IS TOTALLY DIFFERENT!

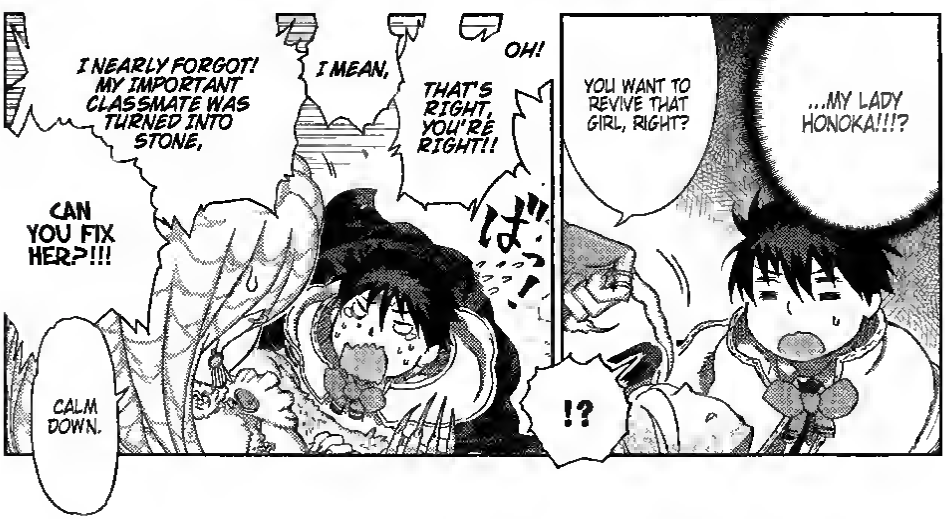
WHA ...
W-W-W-WHAT THE HELL HAVE YOU DONE!!?

HUH?
HOLD ON THERE,
YOU SHOULDN'T MAKE TOO MANY SUDDEN MOVEMENTS,


ヒュオオオオオ
HUUH?
ぐらぐら


OR EVERY-THING WILL TOPPLE.


WHAAAAA AAAAAT!!?
The 32nd floor
NOW THEN,
MY LADY HONOKA,
WE DON'T HAVE THE TIME TO STAND AROUND AND TALK.


...MY LADY HONOKA!!!?
YOU WANT TO REVIVE THAT GIRL, RIGHT?
!?
OH!
THAT'S RIGHT, YOU'RE RIGHT!!
I MEAN,
I NEARLY FORGOT! MY IMPORTANT CLASSMATE WAS TURNED INTO STONE,
CAN YOU FIX HER?!!!
CALM DOWN.

HOW-EVER,
NOTHING IN LIFE IS FREE,
YOU UNDERSTAND THAT, RIGHT? YOU'RE NOT THAT YOUNG.
!
TAKE IT EASY, JUST WHO DO YOU THINK YOU'RE DEALING WITH? I CAN DO THIS WITH BOTH HANDS TIED BEHIND MY BACK.

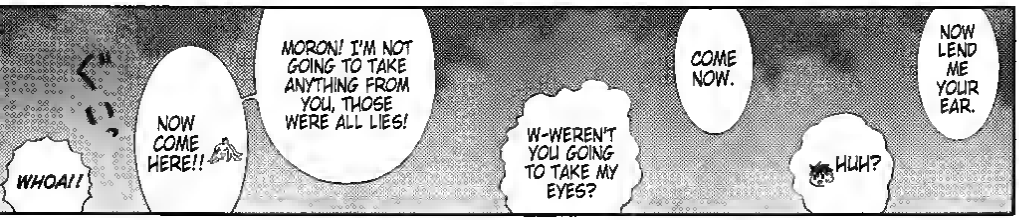
YOU WANT... MY SOUL?
THEN... DOES THAT MEAN...

.....
...YOU WANT MONEY?
AND WHAT ON EARTH WOULD A DEMON LIKE ME BE DOING WITH YOUR MONEY?
OH...

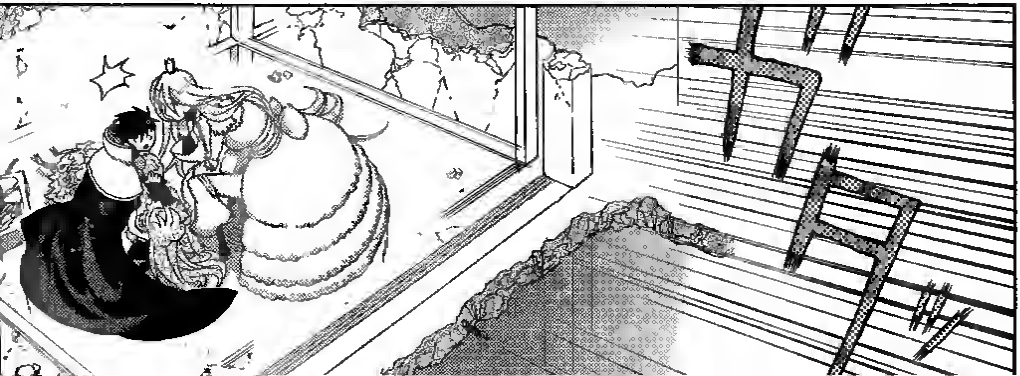
HUH!? YOU'LL FIX HER FOR JUST MY EYES?
GREAT!!
THEN I'LL GIVE THEM TO YOU RIGHT NOW!!

THAT'S RIGHT. IN ORDER TO GET YOUR WISH FULFILLED, YOU NEED TO PAY AN EQUAL PRICE.
BUT FOR TURNING SOMEONE FROM STONE BACK TO NORMAL, A SOUL IS TOO MUCH.
I'LL NEED YOU TO SACRIFICE YOUR EYES, BOTH OF THEM.
FOR THIS,

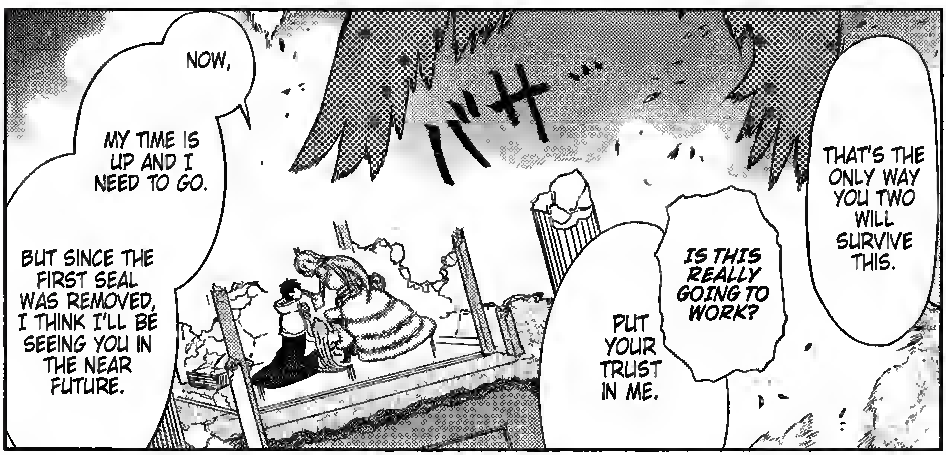
WHATEVER ...
YOU PASS.
にぱっ
WAIT, WAIT.
AN INSTANT ANSWER?
COULDN'T YOU TAKE A SECOND TO CONSIDER?
??


NOW LEND ME YOUR EAR.
HUH?
COME NOW.
W-WEREN'T YOU GOING TO TAKE MY EYES?
MORON! I'M NOT GOING TO TAKE ANYTHING FROM YOU, THOSE WERE ALL LIES!
NOW COME HERE!!
WHOA!!

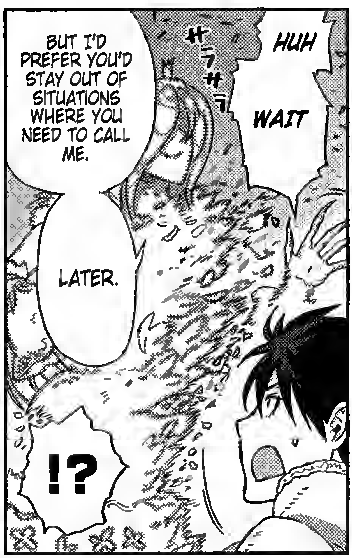
.....
!
ごにょごにょ



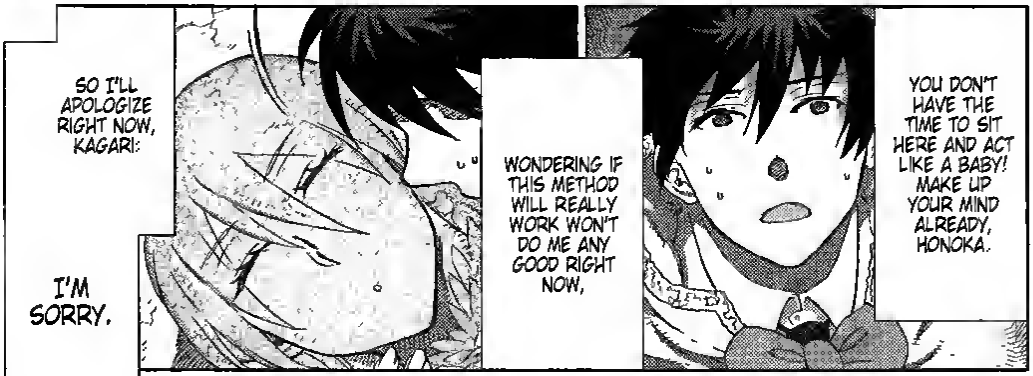
IT LOOKS LIKE MEDUSA IS BACK UP,
SHE'S GOING TO START ATTACKING AGAIN.
LISTEN,
YOU NEED TO DO EXACTLY WHAT I JUST TOLD YOU TO.

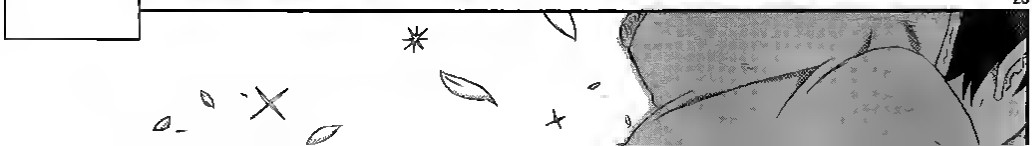

THAT'S THE ONLY WAY YOU TWO WILL SURVIVE THIS.
IS THIS REALLY GOING TO WORK?
PUT YOUR TRUST IN ME.
NOW,
MY TIME IS UP AND I NEED TO GO.
BUT SINCE THE FIRST SEAL WAS REMOVED, I THINK I'LL BE SEEING YOU IN THE NEAR FUTURE.

THANK YOU.
.....


HUH
WAIT
BUT I'D PREFER YOU'D STAY OUT OF SITUATIONS WHERE YOU NEED TO CALL ME.
LATER.
!?

THAT HURT!!
EVER-MILION,
!!
ニオドヴ

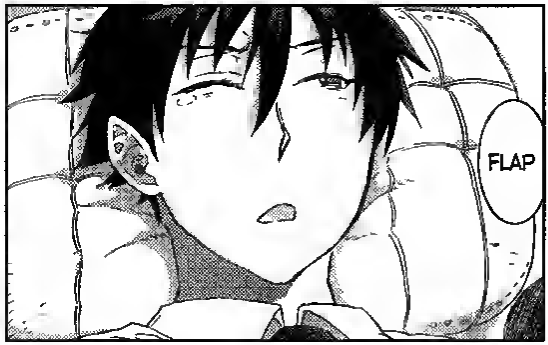

SO I'LL APOLOGIZE RIGHT NOW, KAGARI.
I'M SORRY.
WONDERING IF THIS METHOD WILL REALLY WORK WON'T DO ME ANY GOOD RIGHT NOW,
YOU DON'T HAVE THE TIME TO SIT HERE AND ACT LIKE A BABY! MAKE UP YOUR MIND ALREADY, HONOKA.



FLAP

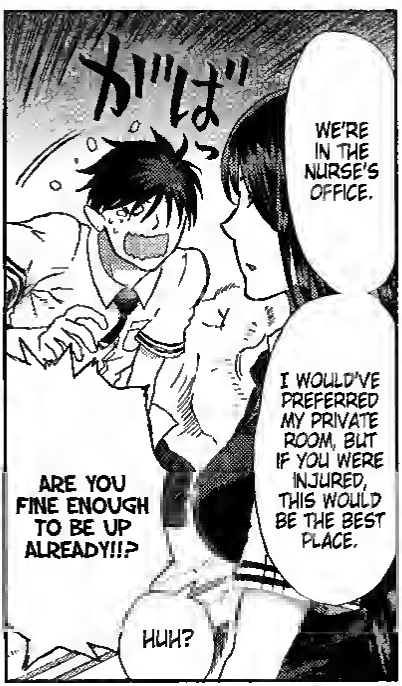
ARE YOU UP NOW?

もぞ
HM...


FLAP

!?
KAGARI!!
ﾊﾟﾀﾑ
もしかして

!
I'M SO HAPPY, YOU'VE RETURNED TO NORMAL!!
ｶﾞｼ


ｶﾞﾊﾞっ
WE'RE IN THE NURSE'S OFFICE.
I WOULD'VE PREFERRED MY PRIVATE ROOM, BUT IF YOU WERE INJURED, THIS WOULD BE THE BEST PLACE.
ARE YOU FINE ENOUGH TO BE UP ALREADY!!?
HUH?

……
……
HUH?

とことこ
THAT WAS ALL JUST A BAD DREAM?
HAHA.
...WHAT?
DON'T TELL ME...
HM?
OH, YOU'RE UP.
YOU WEREN'T DREAMING.

SHE'S BACK!!!!
WAHHHHHH-HHHHHHH-HHHHHHH!!!!!

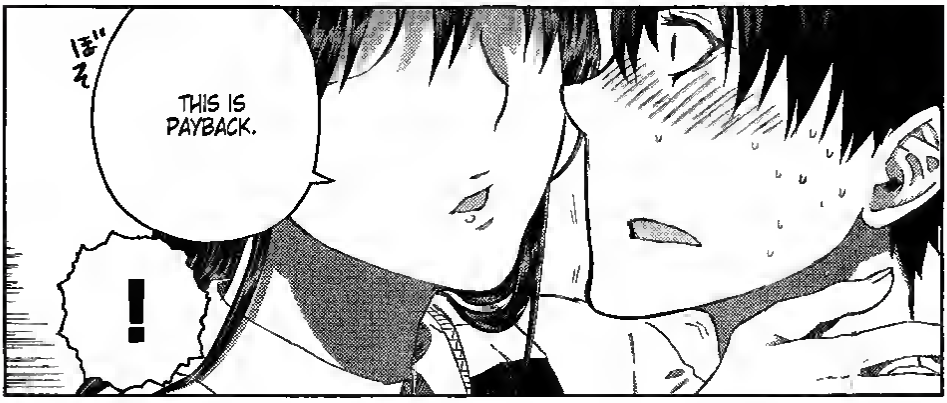
HUH?
DON'T WORRY, SHE'S NOT GOING TO ATTACK US NOW.
LOOK AT THIS...
SCARED SHITLESS
I SEEM TO BE THE TARGET OF SOME FIERY HATRED.

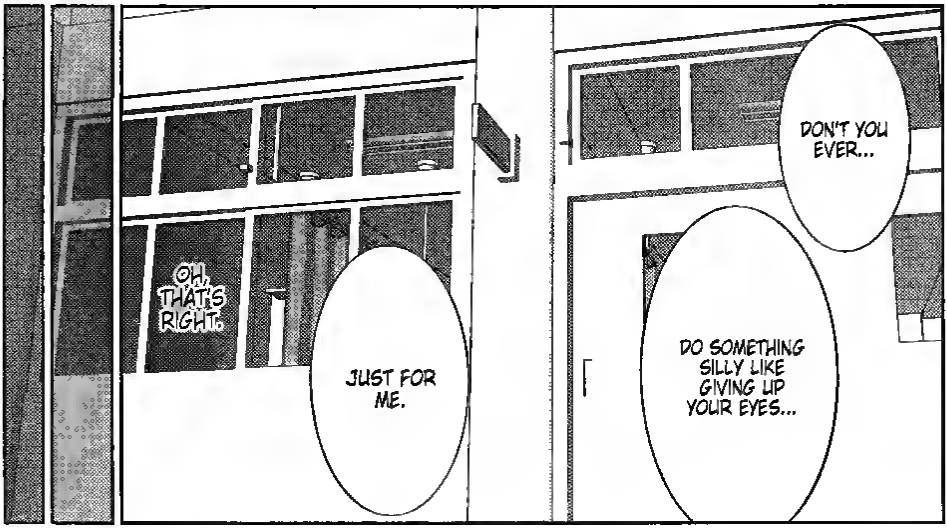
ニャーーーッ
I'LL EXPLAIN IT ALL TO YOU IN DUE TIME.

.....
OKAY, AND RAISE YOUR HEAD JUST A LITTLE.
?

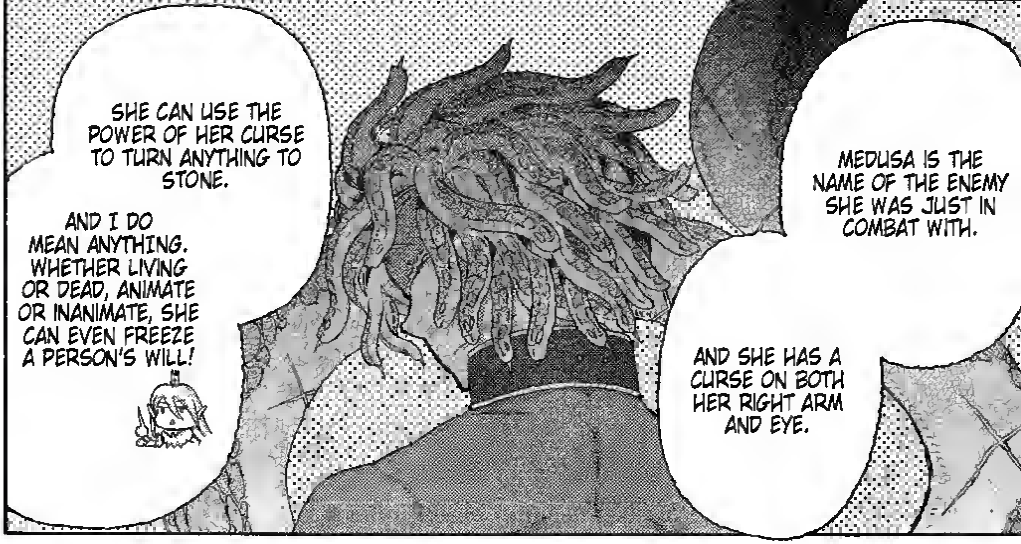
BUT FOR NOW,
I WANT YOU TO TURN YOUR BODY TOWARDS ME.

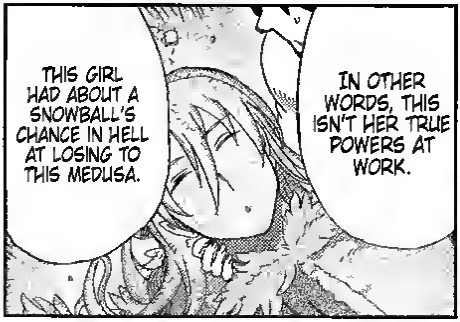
AM I...
STILL...
DREAMING!!


ほぇ
THIS IS PAYBACK.
!


DON'T YOU EVER...
DO SOMETHING SILLY LIKE GIVING UP YOUR EYES...
OH, THAT'S RIGHT.
JUST FOR ME.

ALTHOUGH SHE WAS STONE, KAGARI STILL KNEW WHAT WAS GOING ON AROUND HER.
HEY
WAIT JUST A SECOND!!
ARE YOU TELLING THE TRUTH !!?
KI-
TO
KI-KI-KI-KI-KI-KI-KI-KI
THE WAY TO BRING KAGARI BACK TO NORMAL IS...
KI-KI-
KISS HER.
YOU KNOW,
JUST LIKE IT WAS IN SLEEPING BEAUTY.
THIS ISN'T THE TIME FOR JOKES!!
LISTEN HERE,
THE REASON SHE'S TURNED OUT LIKE THIS...
IS ALL BECAUSE OF YOU.
HUH?


MEDUSA IS THE NAME OF THE ENEMY SHE WAS JUST IN COMBAT WITH.
AND SHE HAS A CURSE ON BOTH HER RIGHT ARM AND EYE.
SHE CAN USE THE POWER OF HER CURSE TO TURN ANYTHING TO STONE.
AND I DO MEAN ANYTHING. WHETHER LIVING OR DEAD, ANIMATE OR INANIMATE, SHE CAN EVEN FREEZE A PERSON'S WILL!


THIS GIRL HAD ABOUT A SNOWBALL'S CHANCE IN HELL AT LOSING TO THIS MEDUSA.
IN OTHER WORDS, THIS ISN'T HER TRUE POWERS AT WORK.

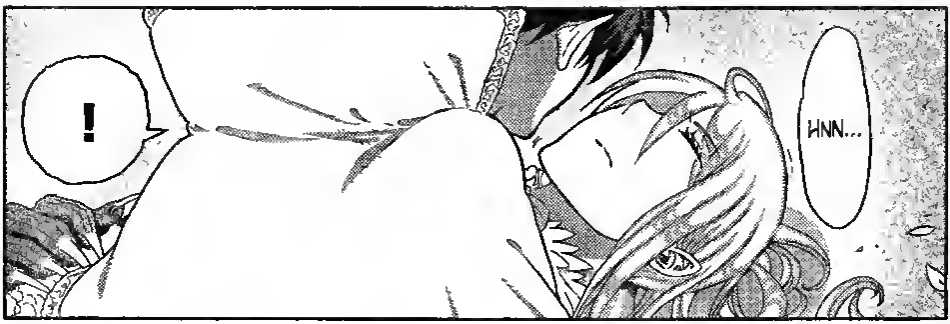
OH, YEAH.
BUT I'M SURE YOU NOTICED TOO, BOTH HER HANDS AND EYES ARE SEALED, AND SHE CAN'T REMOVE THE SEAL HERSELF.

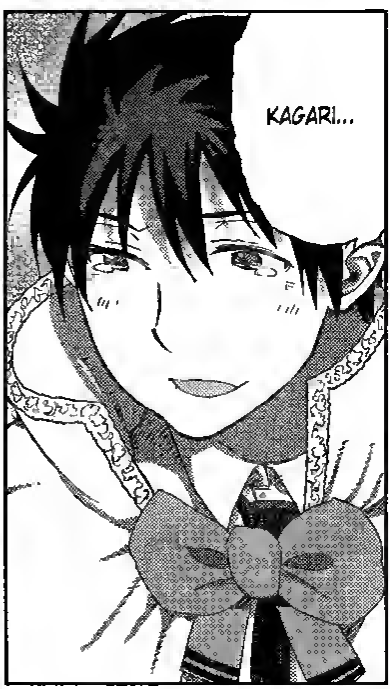
BECAUSE YOU DON'T HAVE THE MENTAL FORTITUDE FOR ALL THIS.
THE REASON SHE ENDED UP LIKE THIS IS BECAUSE YOU DIDN'T BELIEVE IN HER.

BECAUSE THOSE FEELINGS GO STRAIGHT TO HER, AND MESS HER UP.
DON'T START THINKING SILLY THINGS LIKE SHE'LL LOSE.

"...THOSE FEELINGS GO STRAIGHT TO HER?"
BUT I STILL COULDN'T BRING MYSELF TO TAKE HER LIPS WHILE SHE WAS OUT COLD.
SOMEWHERE IN MY MIND, I STOPPED BELIEVING IN KAGARI'S STRENGTH,
AND THIS IS THE RESULT.

THIS IS THE FARTHEST I'LL GO.

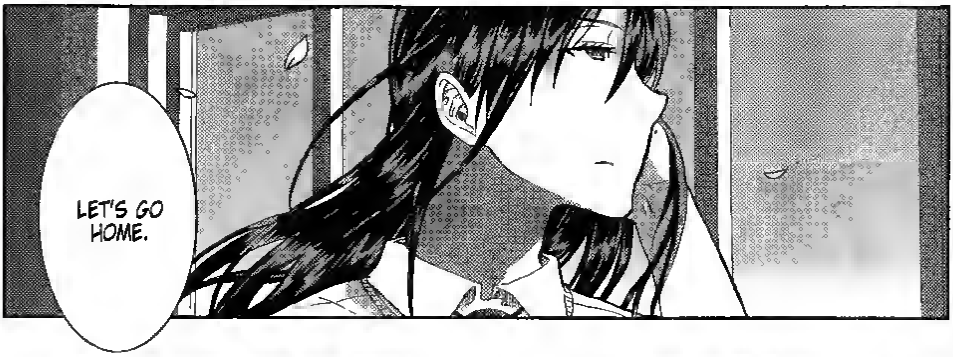




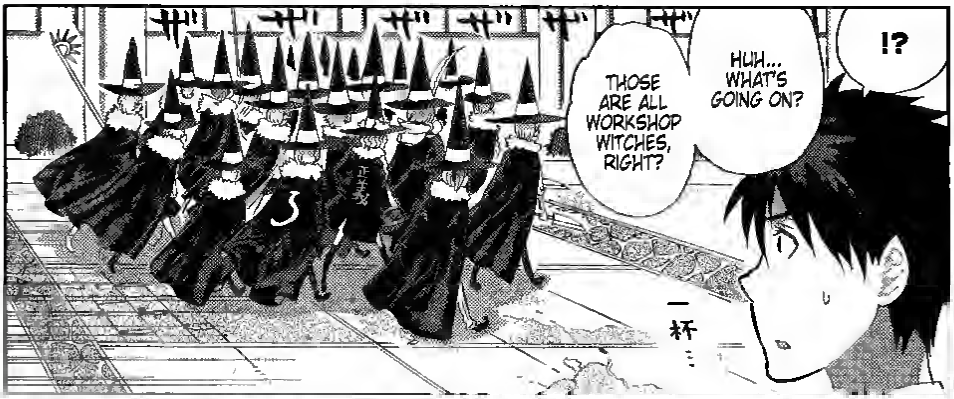
WHAT HAPPENED AFTER THAT.

I CAN'T REALLY REMEMBER...

NOW THAT KAGARI PULLED BACK THE BLINDS IN THE NURSES OFFICE, I CAN SAY WITH SOME ASSURANCE THAT SHE WON.
FOR WHATEVER REASON, THE ANIMAL EAR GIRLS ALSO JOINED THE FIGHT. (I'D FIND OUT LATER THAT THEY WOULD BECOME MEDUSA'S SUBORDINATES.)
THAT WAS THE LAST THING I SAW BEFORE I WENT OUT.


LET'S GO HOME.

WHOA,
OUR SCHOOL REALLY TOOK A BEATING.

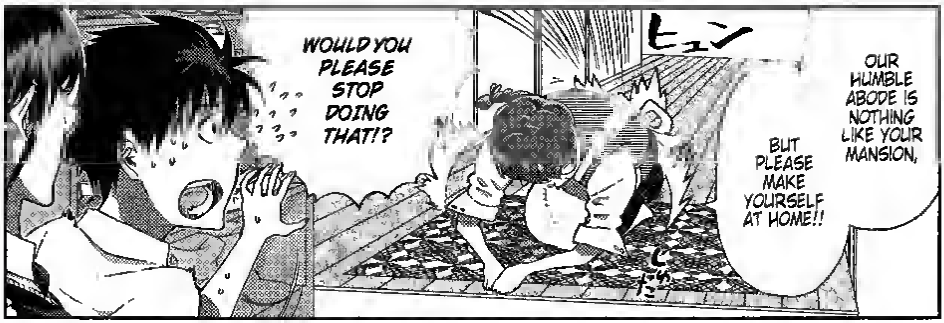

!?
HUH... WHAT'S GOING ON?
THOSE ARE ALL WORKSHOP WITCHES, RIGHT?

THERE WAS A CALL JUST NOW FOR ALL OF US TO GATHER.
THEY WERE ALL WORKSHOP WITCHES?
EVEN THE OLD LADY FROM THE SUPER-MARKET!
AND THE PRETTY LADY FROM AROUND THE BLOCK!
AH!
IT'S KASUMI -CHAN!

YOU'RE MY MAIN PRIORITY.
I KNOW.
I WONDER IF WE'LL BE GOING ON A WITCH HUNT?
I'VE BEEN SEEING A LOT OF THOSE TOWER WITCHES AROUND LATELY.
MAN, THEY GOT THE SCHOOL TOO.
AFTER HAVING HER HOUSE DESTROYED, I'M SURE SHE'S REALLY PISSED.
I'VE HEARD THAT ALL WITCHES FROM THE OTHER 12 STATIONS ARE HERE ALREADY, WE NEED TO HURRY.

SOMETHING TO TELL YOU.
... YOU KNOW....
I HAVE...

NO,
WE'VE ACTUALLY, DECIDED IT WOULD BE BEST FOR US TO LIVE HERE.
ガチャ
I'M BACK.
OH? ISN'T THAT HONOKA'S VOICE?
WHAT HAPPENED? DID YOU ALREADY COME RUNNING HOME AFTER HAVING A FIGHT WITH AYAKA?
パタパタ



WE'VE KNOWN EACH OTHER FOR A LONG TIME, SO YOU KNOW WHAT I USED TO BE CALLED, RIGHT?
"THE TORTURE CHAMBER"..., RIGHT?
EXACTLY. NOW THEN, HOW ABOUT WE TALK ABOUT WHAT JUST HAPPENED TODAY...
...was caught and punished for it.
RESISTANCE IS FUTILE!!!
WE ARE IN TROUBLES!
THE WORKSHOP WITCHES ARE ATTACKING US FULL FORCE!!
WHAT!?
I FINALLY FINISHED BRAINWASHING ALL THE TOWER GIRLS THAT I CAUGHT.
At that time, Cronoir, who had no idea what was going on...
Lovely Cronoir.

After all that, she's living with her man, at his house!

To be continued

嫁姑

ウィッチクラフトワークス

Witch Craft Works

ウィッチクラフトワークス

Chapter 10 水薙竜

Takamiya-kun and Tougetsu High's hierarchy.

Raws Kanapox
Translation Cham
Proofreading Nisemonokami
Cleaning MikoAucarod/ Kanapox
Typesetting MikoAucarod
QC MikoAucarod/ Kanapox

animexis scans
http://www.animexis.org/
Get it in Spanish:
Léelo en español:
http://www.animexis.com/

JOIN ANIMEXIS!
WE ARE IN A DIRE NEED OF J-E TRANSLATORS AND CLEANERS!

PLEASE WAIT 24 HOURS BEFORE UPLOADING THIS RELEASE TO ANY OTHER PLACE.

I'M BACK!
ガチャ
SFX: KA-CHINK
SFX: RATTLE RATTLE RATTLE
OH MY.
IT OPENED.
SNAP
WE NEED STURDIER LOCKS...
がちゃがちゃがちゃがちゃがちゃがちゃ
TAKAMIYA.
IT'S TIME TO WAKE UP.
ウィッチクラフトワークス
I'VE BEEN HEARING THAT THE PRINCESS' PLACE IS DESTROYED.
I ALSO HEARD THAT MY BROTHER CAME BACK. WHATEVER, I'LL HEAD OVER TO HIS ROOM FIRST.
バタ
バタ
UGH.
THAT REALLY TIRED ME OUT.
WE WERE HUNTING WITCHES TILL MORNING BUT WE DIDN'T FIND ANY AT ALL... AND NOW IT'S TIME FOR SCHOOL.
MOR...
GOOD~
OH?
THE LOCK...
OH HELL
がちゃ

good morning, scene of carnage!!

...NING.

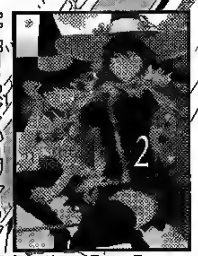
バリッ

Penguin Life

水薙竜

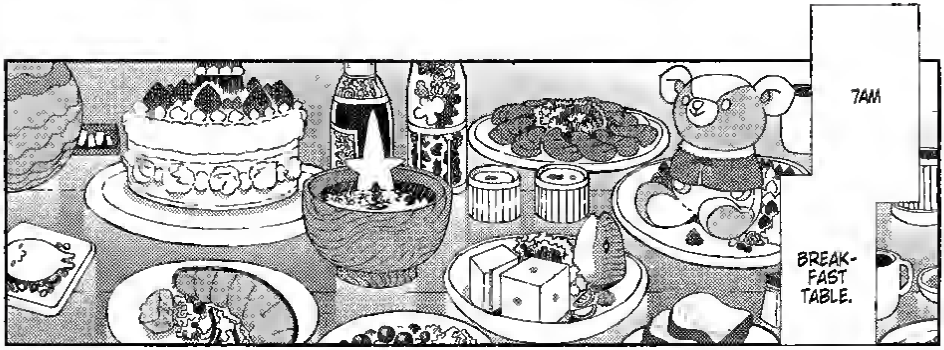
ウィッチクラフトワークス

Chapter 10 Takamiya-kun and Tougetsu High's hierarchy



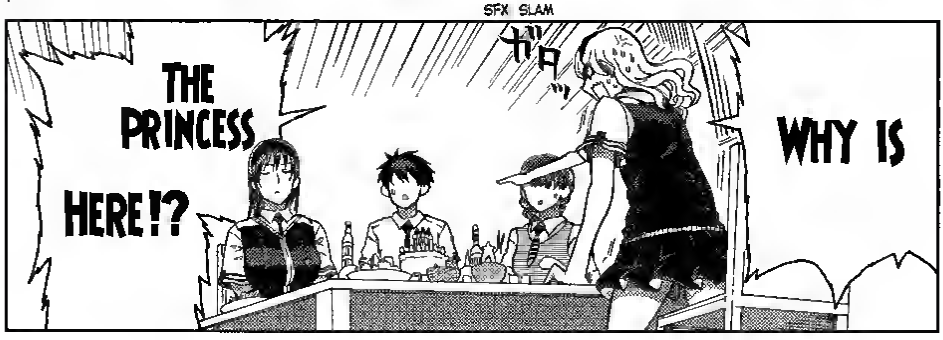
書店にない場合は注文してね♥

単行本1巻2巻ともに緊急重版！絶賛発売中!!



SFX: SLAM

SFX SLAM



MY NAME IS TAKAMIYA HONOKA
THE MAIN CHARACTER OF THIS STORY.
THIS PERSON SITTING BESIDE ME IS KAGARI. BECAUSE OF SOME STRANGE CIRCUMSTANCES, SHE'S NOW LIVING TOGETHER WITH ME. SHE'S PRETTY, HAS GOOD STYLE AND IS VERY SMART. SHE IS ALSO THE SCHOOL'S IDOL AND A WITCH AND MY CLASSMATE.
SFX: CHEW CHEW
もぐ
もぐ
Again in the morning...

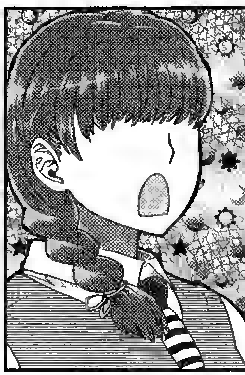
BUT, SINCE KASUMI'S A WITCH, SHE SHOULD KNOW THAT KAGARI'S HOUSE IS WRECKED. SO WHY IS SHE SO AGAINST IT?
*TAKAMIYA IS THICKHEADED.
SFX: STARTLED
ER...
I HAVE A QUESTION.
MY YOUNGER SISTER, WHO IS VERY MUCH OPPOSED TO KAGARI LIVING WITH US.
Mother.
SFX: UNCOMFORTABLE
AND,
THIS IS KASUMI.
SFX: DEEP BREATHS

YOU KNOW...
I...
WELL, THERE'S SOMETHING I WANT TO FIND OUT...
ABOUT...
COMING HOME IN THE MORNING...
IF IT'S OK WITH YOU.

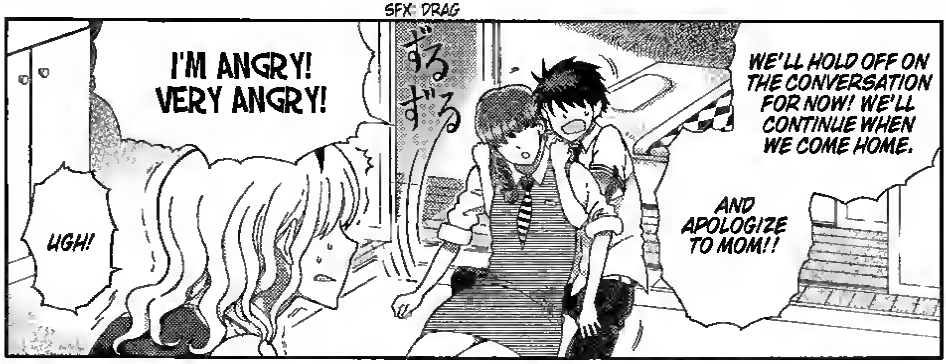
WHOSE FAULT DO YOU THINK IT IS THAT I'M SO ANGRY RIGHT NOW? IT'S YOUR FAULT FOR ALLOWING PRINCESS TO STAY HERE, YOU IDIOT! STUPID MOM!
STAY QUIET, MOM!

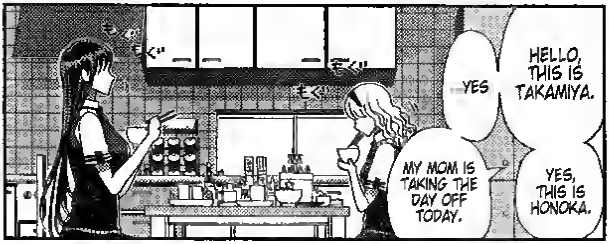
IT'S TOO LATE!
CRAP.
SFX SLUMP
ごろん

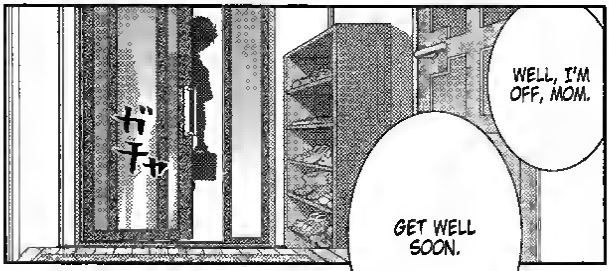
THAT'S A BIT TOO MUCH, KASUMI.
HEY!
HURRY UP AND APO...

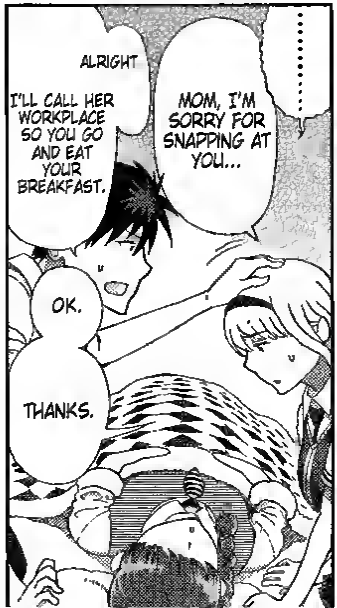


MY MOM TENDS TO SULK A LOT. SHE USUALLY STARTS AT THE CRYING PHASE AND THEN MOVES ON TO THE APATHY PHASE. BUT THIS TIME IT LOOKS LIKE SHE SKIPPED PHASE ONE ALTOGETHER AND WENT STRAIGHT TO PHASE TWO!
THAT MUST'VE BEEN QUITE A SHOCK FOR HER.
MOM!
SFX: SLUMP
IT'S TOO TROUBLE-SOME TO EVEN BREATHE.
AHH, WHATEVER.

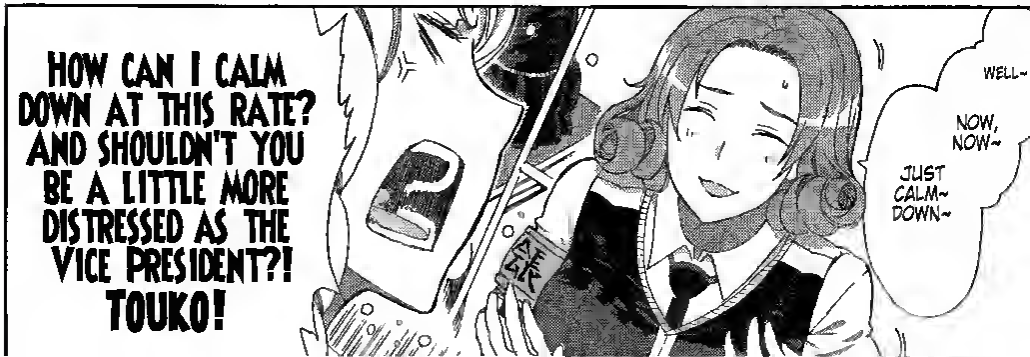

SFX: DRAG
I'M ANGRY! VERY ANGRY!
UGH!
WE'LL HOLD OFF ON THE CONVERSATION FOR NOW! WE'LL CONTINUE WHEN WE COME HOME.
AND APOLOGIZE TO MOM!!


SFX: CHEW CHEW
HELLO, THIS IS TAKAMIYA.
YES
MY MOM IS TAKING THE DAY OFF TODAY.
YES, THIS IS HONOKA.


ガチャ
WELL, I'M OFF, MOM.
GET WELL SOON.

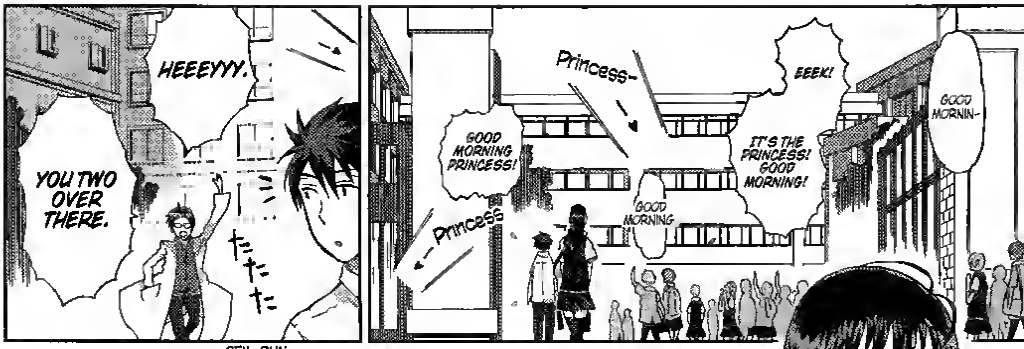

MOM, I'M SORRY FOR SNAPPING AT YOU...
ALRIGHT
I'LL CALL HER WORKPLACE SO YOU GO AND EAT YOUR BREAKFAST.
OK.
THANKS.

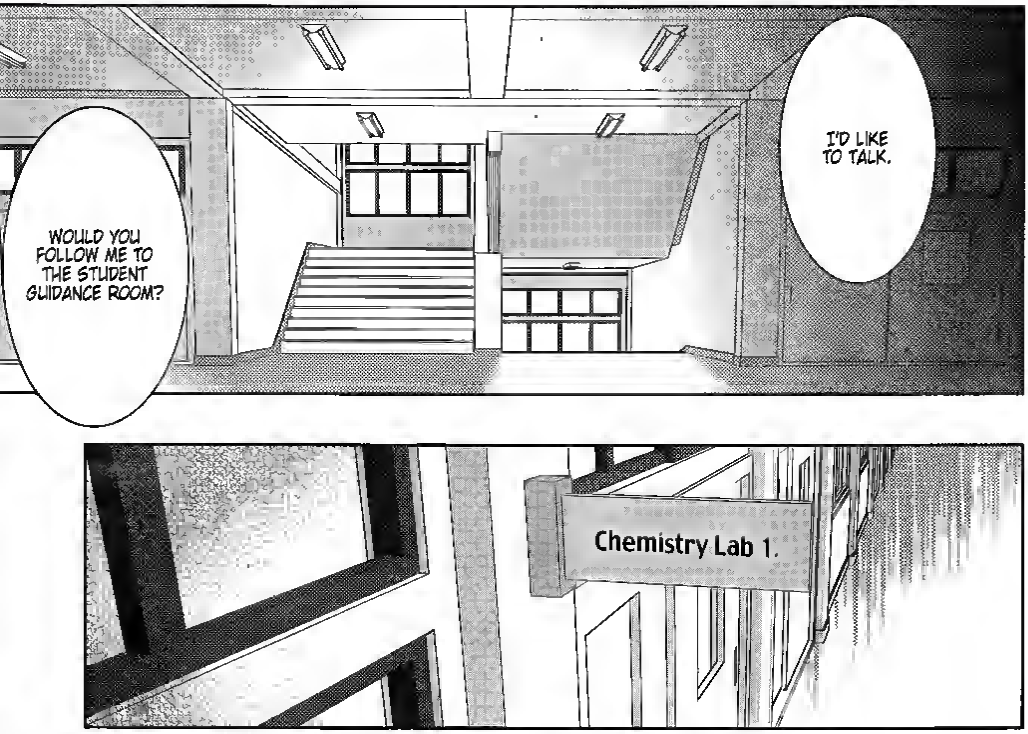
WHAT EXACTLY HAVE YOU BODYGUARDS BEEN DOING?
DO YOU NOT UNDERSTAND WHAT YOU NEED TO DO!?
IT HAS BEEN TWO WEEKS SINCE THAT GUY, TAKAMIYA HONOKA, HAS APPEARED!
SLAM
だぁん!!
Student Council Executive Committee.
THE PRINCESS HERSELF SAID, "TOUCH HIM, AND I'LL BURN YOU". WE CAN'T REALLY...
B-BUT PRESIDENT...
SFX: DEPRESSED
ENOUGH OF YOUR EXCUSES!
YOU HAVE TO GET RID OF ALL PESTS WHO DARE COME CLOSE TO THE PRINCESS, ISN'T THAT RIGHT? HOUZUKI!


HOW CAN I CALM DOWN AT THIS RATE? AND SHOULDN'T YOU BE A LITTLE MORE DISTRESSED AS THE VICE PRESIDENT?! TOUKO!
WELL~
NOW, NOW~
JUST CALM~ DOWN~

AND THE STUDENT COUNCIL ADVISOR, MR. MIKAGE!
Y-
YES!
DON'T ALWAYS SHUT YOURSELF IN THE CHEMISTRY LAB.
DO YOUR JOB ONCE IN A WHILE!!

I KNOW YOU WERE ASSIGNED TO BE OUR ADVISOR BECAUSE YOU'RE PLAIN, YOU DON'T HAVE YOUR OWN OPINION AND YOU NEVER TURN DOWN A REQUEST, BUT THERE'S A LIMIT TO THIS!
AND SO I'LL HAVE YOU DEAL WITH THIS MATTER.
IF NOT, I WILL USE THE POWER OF THE STUDENT COUNCIL AND SEE THAT YOU LOSE YOUR JOB!

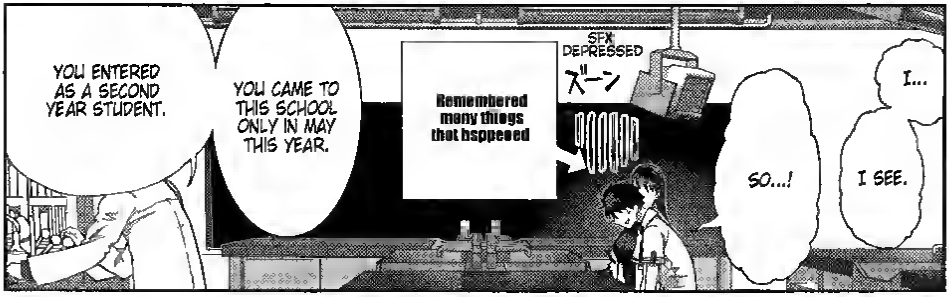

HEEEYYY.
YOU TWO OVER THERE.
たたたた


WOULD YOU FOLLOW ME TO THE STUDENT GUIDANCE ROOM?
I'D LIKE TO TALK.

Chemistry Lab 1.

SFX: RUSTLE
YOU SAID YOU WANTED TO TALK?
I'M SORRY TO DRAG YOU HERE FIRST THING IN THE MORNING
IT'S ABOUT THE RELATIONSHIP BETWEEN THE TWO OF YOU.
I'LL BE DONE BEFORE HOMEROOM BEGINS
...STUDENT GUIDANCE ROOM?
YOU SEE, I AM THE ADVISOR FOR THE STUDENT COUNCIL.

SFX: RUFFLE
もそもそ
!?
TAKAMIYA HONOKA.
I'LL GO STRAIGHT TO THE POINT. YOU'VE BECOME QUITE A PROBLEM.


YOU ENTERED AS A SECOND YEAR STUDENT.
YOU CAME TO THIS SCHOOL ONLY IN MAY THIS YEAR.
Remembered many things that happened
SFX: DEPRESSED
ズーン
SO...!
I...
I SEE.

HUH...?
ERR.
YEAH.
SO YOU DIDN'T KNOW ABOUT THE PRINCESS DURING THE FIRST YEAR, AM I RIGHT?

BUT YOU SHOULD HAVE AT LEAST HEARD THE GIST OF IT,
ABOUT HOW SHE CAME TO BE CALLED PRINCESS.

YEAH.
.. I HAVE, IN FACT.
IT HAS SOMETHING TO DO WITH THE TRADITION OF THIS SCHOOL....
IT IS AN OLD PRACTICE IN TOUGETSU HIGH SCHOOL.
DURING THE AUTUMN FESTIVAL, ALL THE STUDENTS AND TEACHERS CAST THEIR VOTE.
ON WHO IS THE MOST BRILLIANT STUDENT.

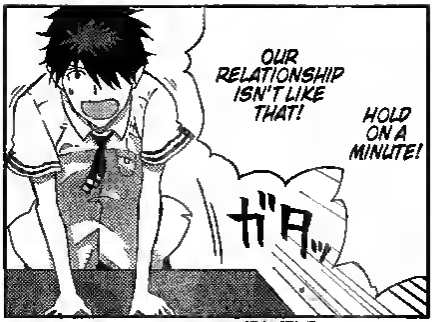
TO DECIDE THE STUDENT REPRESENTATIVE OF TOUGETSU HIGH SCHOOL.
Princess
Eeek

IF THAT PERSON IS A BOY, HE WILL BE CALLED PRINCE, AND A GIRL WILL BE CALLED PRINCESS.
--
THE PERSON CHOSEN WILL BE A MODEL STUDENT GIVEN SPECIAL TREATMENT AND IS ONE THAT ALL STUDENTS MUST ASPIRE TO BE.
THE CRITERIA FOR SELECTION INCLUDES LOOKS, GRADES, ATHLETIC ABILITY AND CHARISMA.

THAT PERSON MUST ALWAYS ACT IN A MANNER THAT BEFITS SUCH A MODEL STUDENT. THERE CAN'T BE ANY BAD RUMORS ABOUT THAT PERSON, AFTER ALL.
SFX: POUR
BUT...

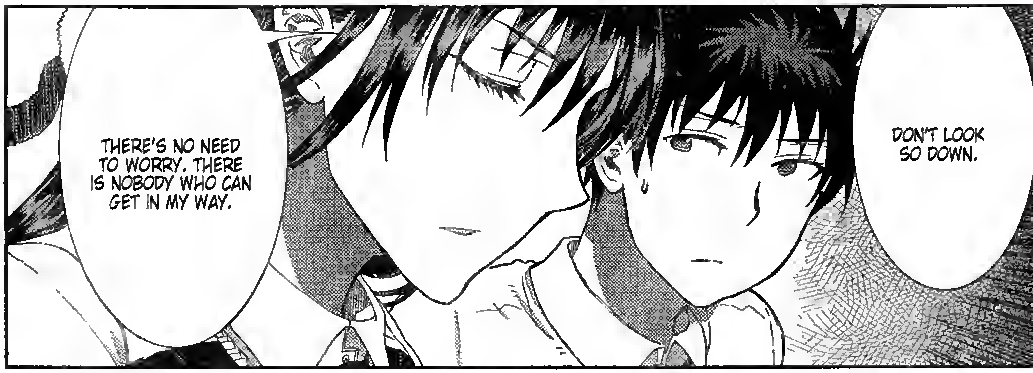
URK!!
THERE ARE OTHER THINGS TOO.
AFTER SCHOOL THE TWO OF YOU DISAPPEAR TOGETHER.
YOU TWO MEET UP WITHOUT PRIOR APPOINTMENT.
IT DOESN'T REALLY MATTER WHAT IS REALLY GOING ON BETWEEN THE TWO OF YOU.

SFX: RATTLE



SFX: STAND

……
BUT EVEN SO, THERE'S A REASON FOR ALL THIS...
... THAT'S RIGHT.
KAGARI IS THE SCHOOL IDOL. . AND IT SEEMS LIKE I'M KEEPING HER ALL TO MYSELF... THAT MIGHT BE A PROBLEM.


THERE'S NO NEED TO WORRY. THERE IS NOBODY WHO CAN GET IN MY WAY.
DON'T LOOK SO DOWN.

ABOUT THAT.
IT'S QUITE A NUISANCE... I ACTUALLY DO NOT HAVE ANY POWER TO SPLIT THE TWO OF YOU APART.
?

姫様
ザッ
THIS PRACTICE,
GIVES EVERYONE A MODEL STUDENT SO THEY CAN ASPIRE TO BE LIKE HIM OR HER, WHICH IN TURN, WILL IMPROVE THE STUDENTS' OVERALL PERFORMANCE.
YOU CAN SAY THAT IT'S JUST TO PUT SOMEONE IN A POSITION THAT EVERYONE CAN ADORE. SO THIS PERSON HAS A VERY SPECIAL POSITION.

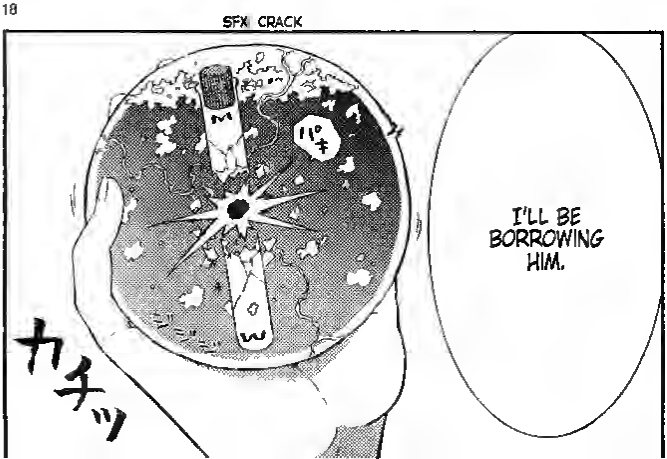
Cute nice King
1
2 princess or prince
THE STUDENT TO BECOME THE PRINCESS (OR PRINCE).
WILL HAVE POWER THAT IS SECOND TO THE CHAIRPERSON.
Chairperson
Princess or Prince
Student Council
Teachers
Regular Students
Tougetsu High's Hierarchy.
!?

ALL I NEED TO DO...
IS SHOW THAT I CAN STILL BE A "MODEL STUDENT" WHILE "STAYING WITH TAKAMIYA", RIGHT?
...KAGARI
THEREIN LIES THE PROBLEM. IF I DO NOT SOLVE THIS PROBLEM, I MIGHT GET FIRED.
IN OTHER WORDS, YOU DON'T NEED TO PAY ANY ATTENTION TO THE WHIMS OF A REGULAR TEACHER.
THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT SAID SO HERSELF, AFTER ALL.
EVEN IF I WERE TO GO CRYING TO THE CHAIRPERSON, KAGARI IS HER DAUGHTER, AFTER ALL...

I... WONDER IF IT'LL BE OK.
THEN THAT IS WHAT I SHALL DO.

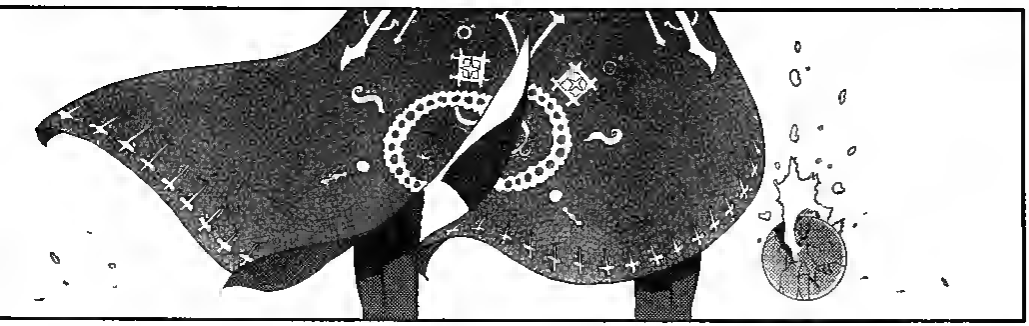
HUH?
す...
SFX: LIFT
THEN LET'S WRAP THIS UP AND MOVE ON TO THE REAL TOPIC AT HAND.

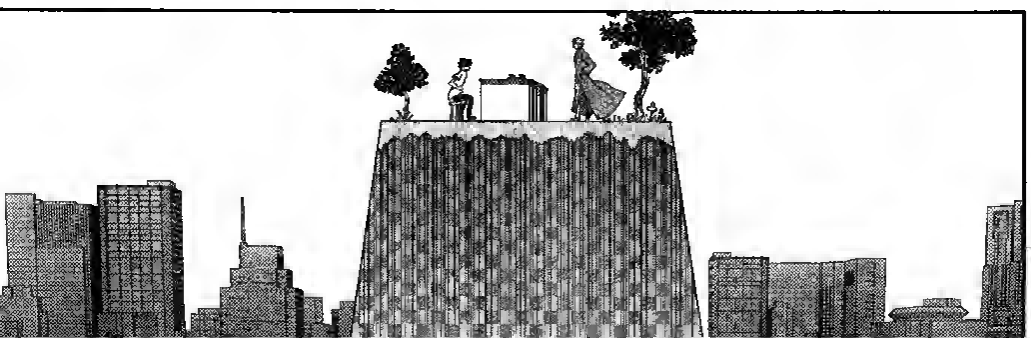
SFX: SPIN
くる
I SEE.
IT'S A LOAD OFF MY SHOULDERS IF YOU'RE PLANNING SOMETHING.
I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT BEING UNEMPLOYED ANYMORE.


SFX CRACK
カチッ
I'LL BE BORROWING HIM.

ハッ

ニャ
OH, NO!
TAKAMIYA!
HUH?



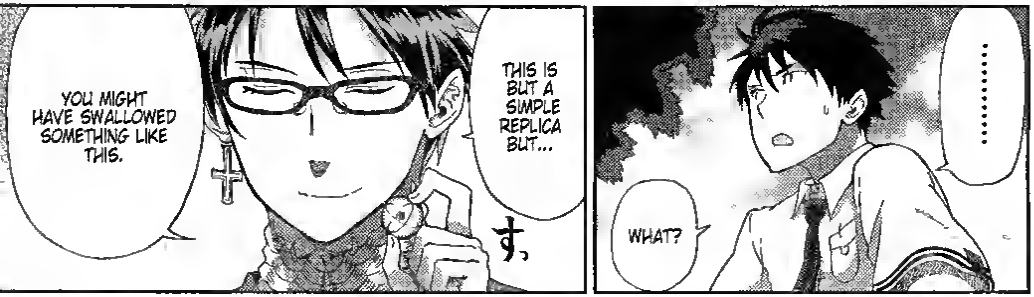


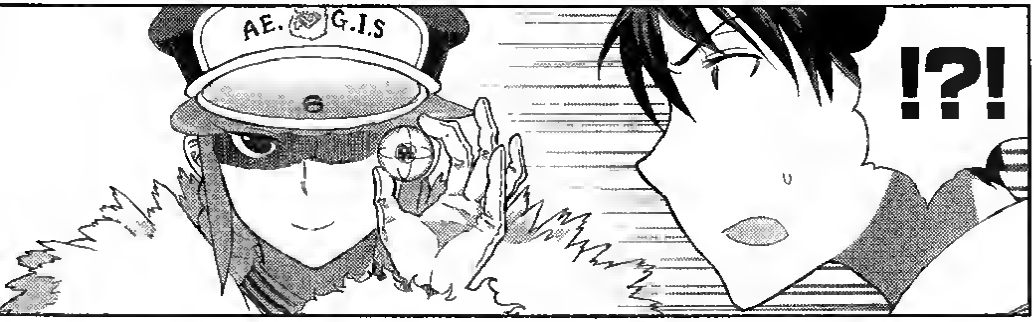
!?
ガタッ
ヒュオ

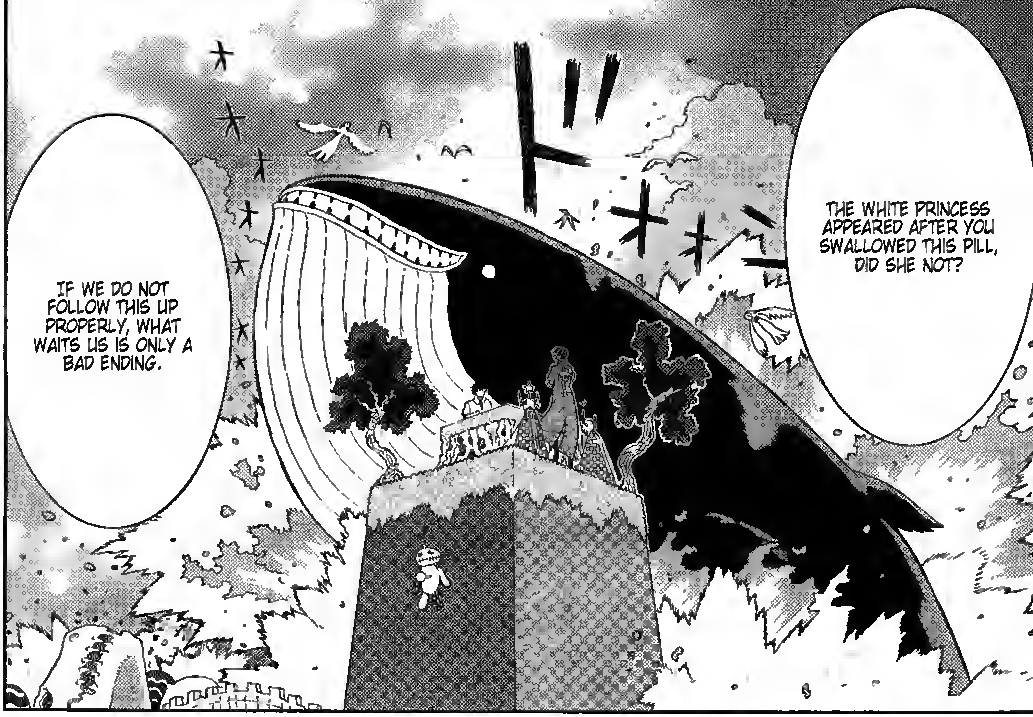
N. ED. - CLARKE'S THREE LAWS ARE THREE "LAWS" OF PREDICTION FORMULATED BY THE BRITISH WRITER AND SCIENTIST ARTHUR C. CLARKE. MIKAGE JUST QUOTED THE THIRD LAW. FOR DETAILS, GO TO WIKIPEDIA: HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/CLARKE'S_THREE_LAWS

BECAUSE...
YOU USED THE WILD CARD.
I ONLY WISHED THAT SHE LEAVE US FOR A MOMENT.
SO WE MAY TALK ALONE FOR A SHORT WHILE.
...IS KAGARI OK?
I SWEAR TO HEINLEIN.
WHO?!

N. ED. - ROBERT ANSON HEINLEIN, AN AMERICAN SCIENCE FICTION WRITER. HEINLEIN, ISAAC ASIMOV, AND ARTHUR C. CLARKE WERE KNOWN AS THE "BIG THREE" OF SCIENCE FICTION.





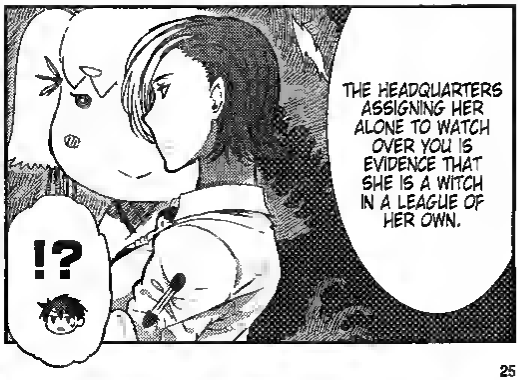

THE WHITE PRINCESS APPEARED AFTER YOU SWALLOWED THIS PILL, DID SHE NOT?
IF WE DO NOT FOLLOW THIS UP PROPERLY, WHAT WAITS US IS ONLY A BAD ENDING.

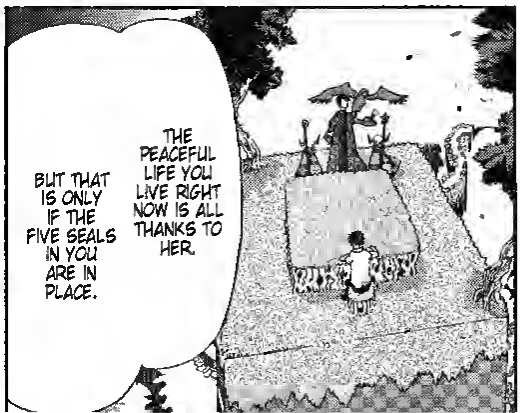
WH-
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
THIS ISN'T GOOD.
I DIDN'T WANT TO TELL KAGARI ABOUT THIS.

IN YOU THERE ARE FIVE SEALS
THEY ARE IN PLACE TO SEAL AWAY THE WHITE PRINCESS ...BUT NOW THIS IS NO LONGER THE CASE.

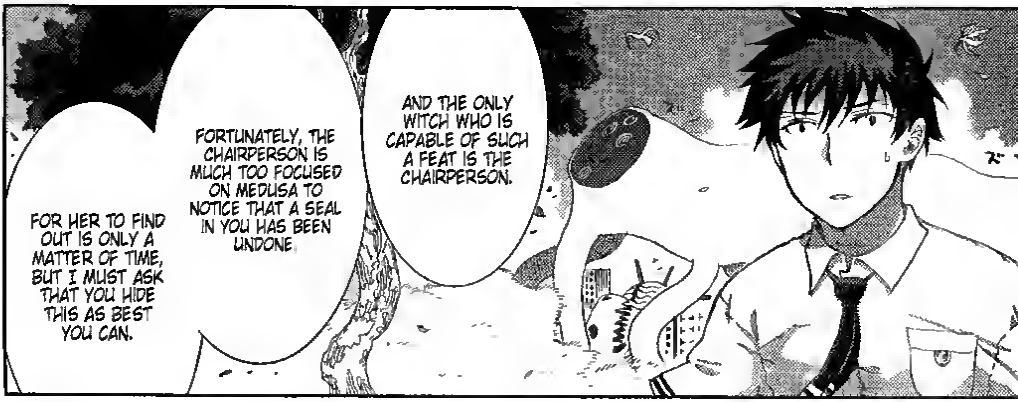
EVEN THE CHAIRPERSON MAY BECOME YOUR ENEMY.
IN THE NEAR FUTURE...

THAT PILL YOU ATE IS A POISON. ONE THAT SERVES TO UNDO THE FIRST OF THE FIVE SEALS IN YOU.
THE REMAINING FOUR SEALS WILL NOW SLOWLY DISAPPEAR ONE AFTER THE OTHER.
NOBODY CAN STOP THIS, NOW THAT IT IS IN MOTION.

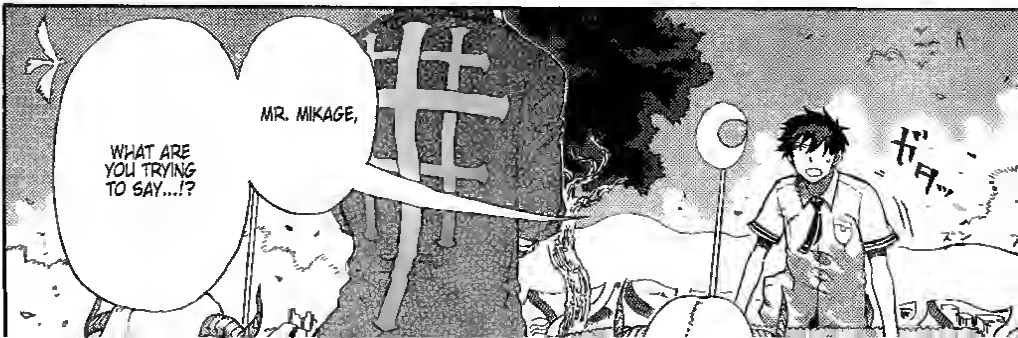

!?
THE HEADQUARTERS ASSIGNING HER ALONE TO WATCH OVER YOU IS EVIDENCE THAT SHE IS A WITCH IN A LEAGUE OF HER OWN.


BUT THAT IS ONLY IF THE FIVE SEALS IN YOU ARE IN PLACE.
THE PEACEFUL LIFE YOU LIVE RIGHT NOW IS ALL THANKS TO HER.

THAT IS, UNLESS WE SEAL YOU AWAY.


AND THE ONLY WITCH WHO IS CAPABLE OF SUCH A FEAT IS THE CHAIRPERSON.
FORTUNATELY, THE CHAIRPERSON IS MUCH TOO FOCUSED ON MEDUSA TO NOTICE THAT A SEAL IN YOU HAS BEEN UNDONE.
FOR HER TO FIND OUT IS ONLY A MATTER OF TIME, BUT I MUST ASK THAT YOU HIDE THIS AS BEST YOU CAN.

!!
AND ABOUT MEDUSA, WHOM THE PRINCESS IS HIDING.

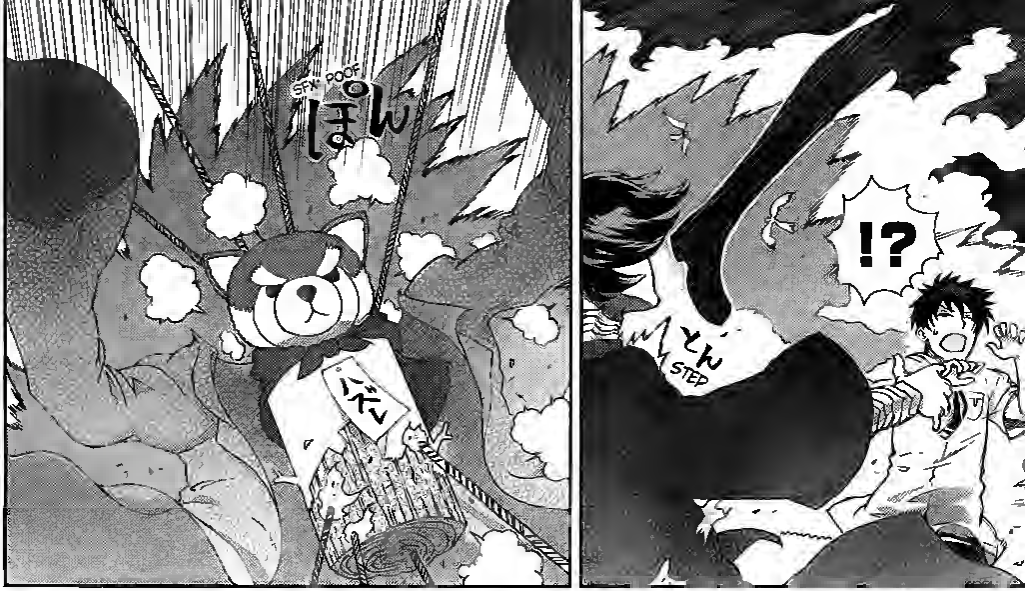

MR. MIKAGE,
WHAT ARE YOU TRYING TO SAY...!?
ガタッ

AND KNOW THAT I PRAY FOR YOUR ONGOING HAPPINESS.
OUR TIME HERE IS AT AN END. REFLECT ON WHAT I HAVE TOLD YOU THUS FAR.

!
OUR LITTLE TALK IS OVER. THE PRINCESS IS ALMOST HERE...

SFX: CRACK
... REMEMBER NOT TO FAIL ONCE MORE.

SFX: CRASH
キイイイイイイイ
SFX: WHOOSH
SFX: STAB
ズドドド

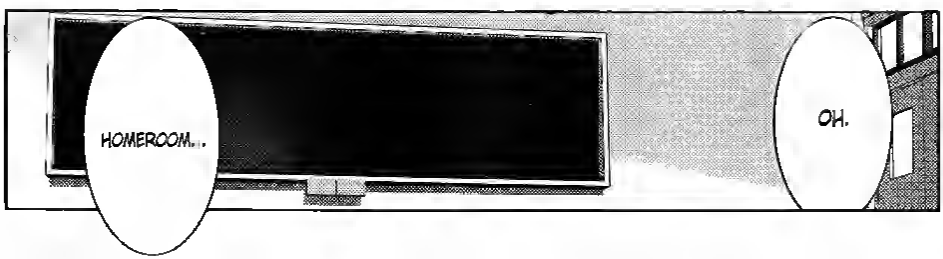

SFX: POOF
ぽん
ベン
!?
とん
STEP

HUH?

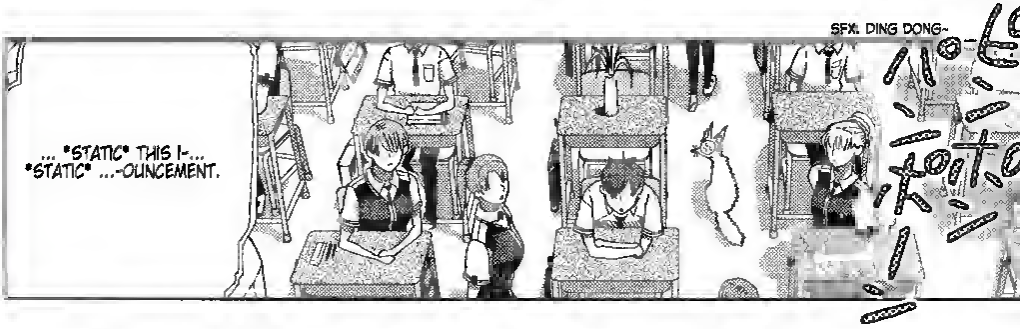
KA-
KAGARI!?
WHOA!
SFX: CRASH

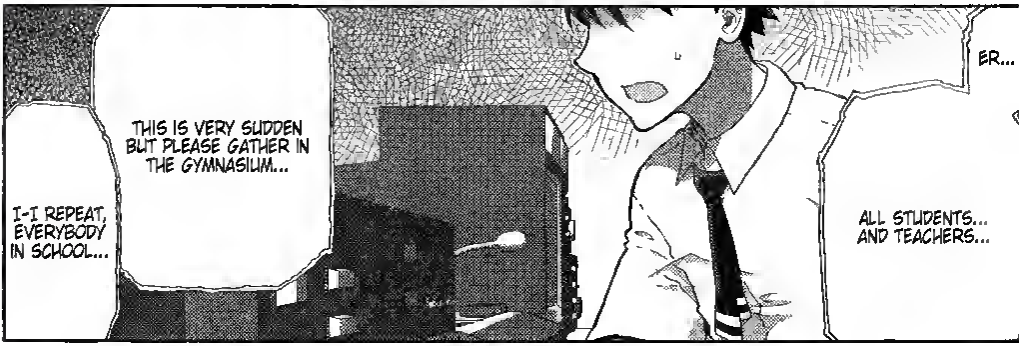
.....
TAKAMIYA, ARE YOU OKAY!?
HUH?
YEAH...
DID HE DO ANYTHING TO YOU?
I'M FINE.

THEN THAT'S OK.


HOMEROOM...
OH.

FOLLOW ME.
KAGARI, CLASS IS THAT WAY.
?
I WONDER.
I DO NOT KNOW MUCH ABOUT THAT PERSON.
I SEE...
SO, WHAT IS MR. MIKAGE?
He disappeared.


SFX: DING DONG~
... *STATIC* THIS I-... *STATIC* ...-OUNCEMENT.


I-I REPEAT, EVERYBODY IN SCHOOL...
THIS IS VERY SUDDEN BUT PLEASE GATHER IN THE GYMNASIUM...
ER...
ALL STUDENTS... AND TEACHERS...

YES. LET'S GO.
... IS THIS OK?

ざわ
ざわ
SFX: UNEASE
THAT THING ABOUT THE CLUBROOM NEAR THE MOUNTAINS?
I WAS SHOCKED WHEN I SAW THAT THIS MORNING
IS THIS ABOUT WHAT HAPPENED IN THE COURTYARD YESTERDAY?
IS SOME-THING HAPPEN-ING?
WHAT ARE YOU PLANNING?
……

REALLY!? WAS SHE THE ONE WHO CALLED US ALL HERE?
SHE'S WALKING UP THE STAGE!
IT'S THE PRINCESS!
Eeeek

CHAIR-PERSON-
ドタドタ
Chairperson Office

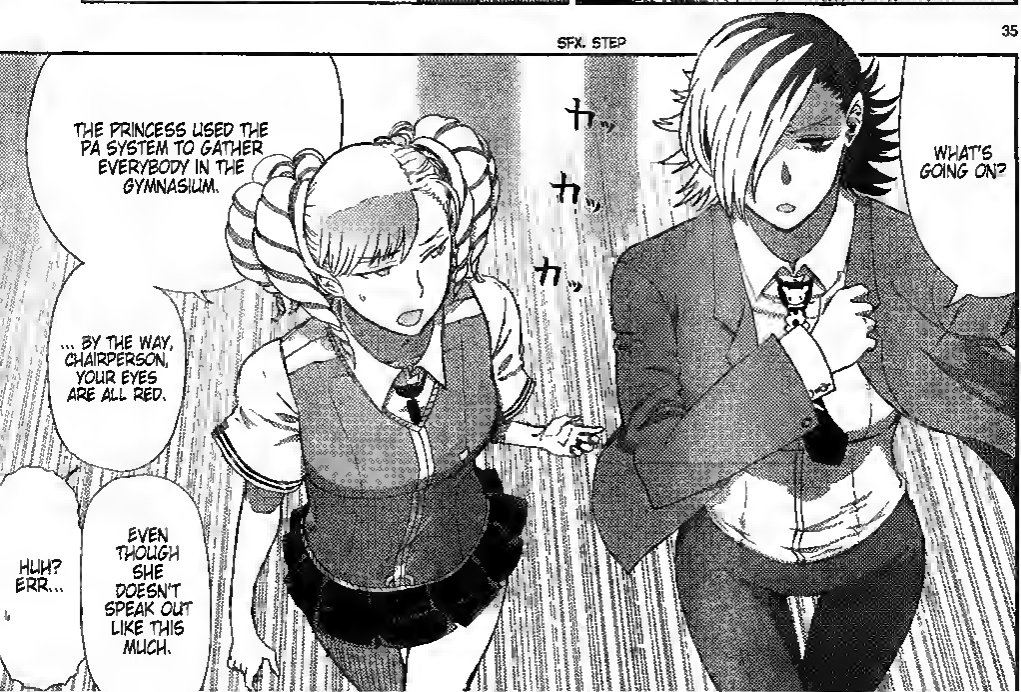
PLEASE COME WITH ME!
ABOUT THAT...
COUGH COUGH
WHY, IF IT ISN'T THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT.
WHAT IS IT?
Please knock next time.
SO MUCH SMOKE!!
SFX: SLAM
CHAIR-PERSON, IT'S AN EMERGENCY !!!

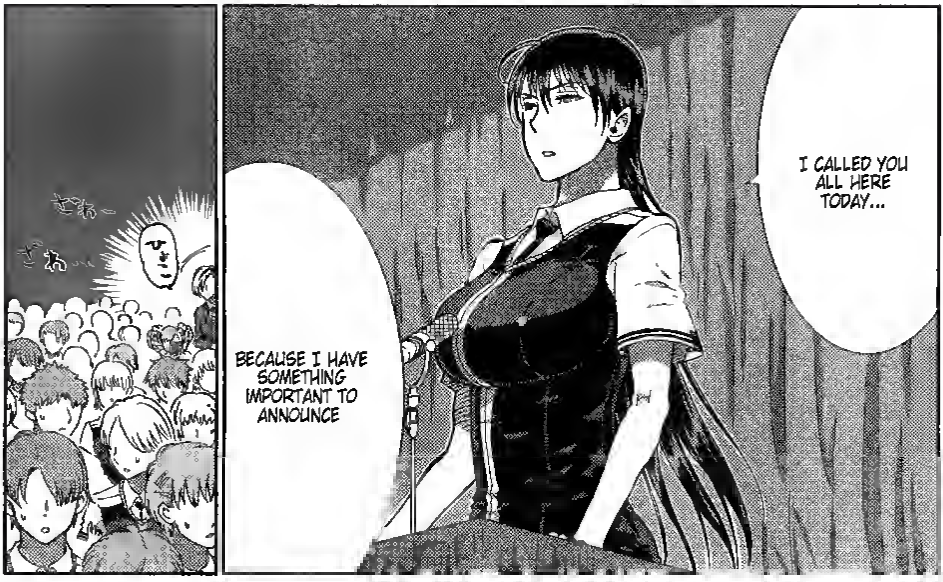
SFX: WHISPER
OTHER THAN THAT SHE DOESN'T REALLY TALK MUCH.
I HEARD THE GIRLS IN MY CLASS SAY THAT SHE TALKS A LOT WITH THAT GUY WHO'S ALWAYS AROUND HER
SFX: WHISPER
YEAH.
HEY
I'VE NEVER SEEN THE PRINCESS TALK BEFORE

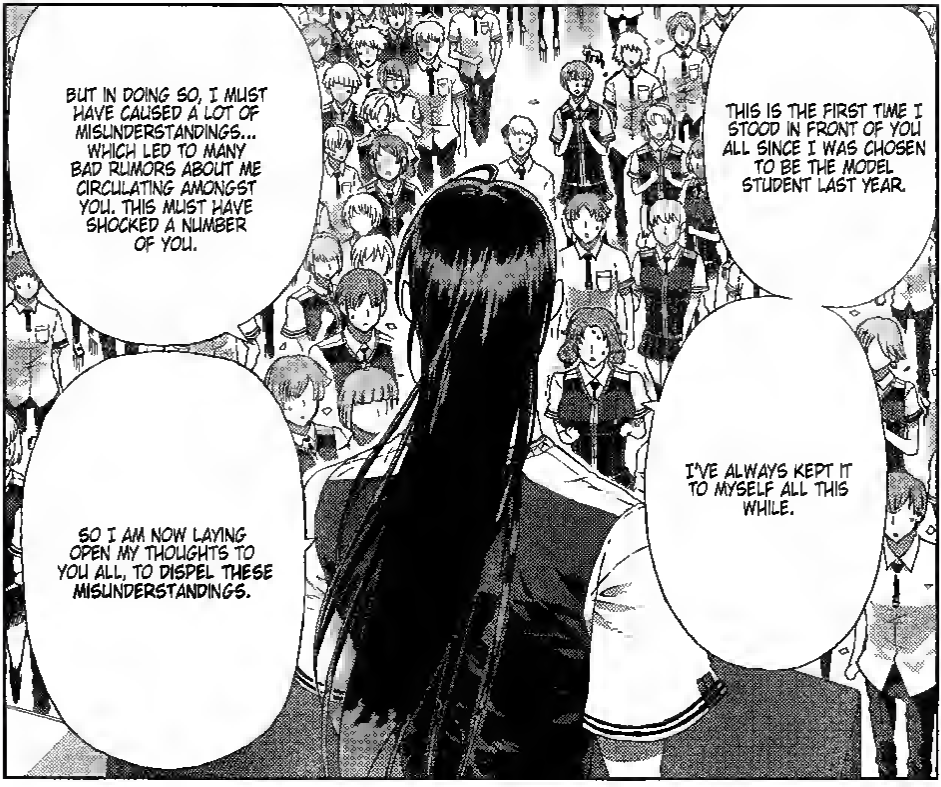
THAT I CALLED YOU ALL HERE TO TALK.
.....
THIS IS THE FIRST TIME...

SFX: WHOOO/AAA
Princess!
SHE SPOKE!!
PLEASE LOOK OVER HERE!
THIS IS THE FIRST TIME I HEARD HER VOICE
SFX: SILENCE
.....
...SHE

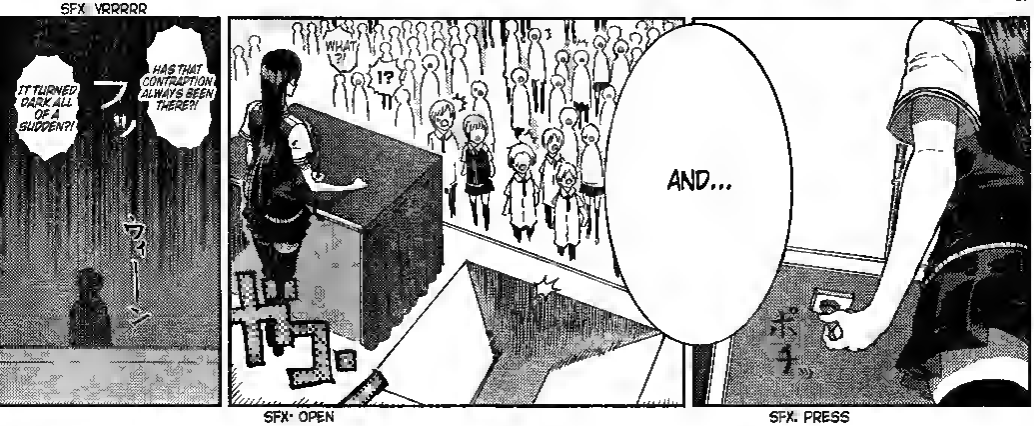
ピタッ
びっ
SHUT UP!!
KEEP QUIET.


SFX: STEP
カッ
カッ
カッ
THE PRINCESS USED THE PA SYSTEM TO GATHER EVERYBODY IN THE GYMNASIUM.
... BY THE WAY, CHAIRPERSON, YOUR EYES ARE ALL RED.
HUH? ERR...
EVEN THOUGH SHE DOESN'T SPEAK OUT LIKE THIS MUCH.
WHAT'S GOING ON?


I CALLED YOU ALL HERE TODAY...
BECAUSE I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO ANNOUNCE
ざわ…
ざわ…
ざわ…
ピッ


THIS IS THE FIRST TIME I STOOD IN FRONT OF YOU ALL SINCE I WAS CHOSEN TO BE THE MODEL STUDENT LAST YEAR.
BUT IN DOING SO, I MUST HAVE CAUSED A LOT OF MISUNDERSTANDINGS... WHICH LED TO MANY BAD RUMORS ABOUT ME CIRCULATING AMONGST YOU. THIS MUST HAVE SHOCKED A NUMBER OF YOU.
I'VE ALWAYS KEPT IT TO MYSELF ALL THIS WHILE.
SO I AM NOW LAYING OPEN MY THOUGHTS TO YOU ALL, TO DISPEL THESE MISUNDERSTANDINGS.

USING THIS, I NOW DISMISS THE CURRENT STUDENT COUNCIL PRESIDENT.
AS THE PRINCESS, I HAVE THE POWER OVER THE LIFE AND DEATH OVER YOU.


SFX VRRRRR
IT TURNED DARK ALL OF A SUDDEN?!
HAS THAT CONTRAPTION ALWAYS BEEN THERE?!
フッ
ウィーン
WHAT?
!?
AND...
ポチッ
SFX: OPEN
SFX: PRESS

ウィーン
HEY, THAT GUY IS...!
SPOT-LIGHT!?
バサッ
.... HUH?
THE NEW STUDENT COUNCIL PRESIDENT WILL BE TAKAMIYA HONOKA. HE IS THE PERSON I FIND THE MOST SUITABLE FOR THE POSITION.
PLEASE TREAT HIM WELL

EVEN THOUGH MY LITTLE GIRL IS LIKE THAT, SHE WAS ABLE TO DO SOMETHING LIKE THIS-!!!
SPL POURING
CHAIRPERSON, YOU CAN'T POSSIBLY LET THIS OUTRAGE CONT-
WHAAA AAAAT!!
SPL UNEASE
ざわ
ざわ
DOES THAT MEAN SHE REALLY CHOSE HIM TO BE THE NEXT STUDENT COUNCIL PRESIDENT?
HEY, THE PRINCESS IS STANDING NEXT TO THAT GUY...

NOW THERE IS ABSOLUTELY NOBODY WHO CAN GET IN OUR WAY.
YOU SHOULD BE HAPPY,
WHOA-! WHOA!
Chairperson
Princess or Prince
Student Council
Teachers
Regular Students
Tougetsu Hierarchy
ERR...
I GET THAT YOU'RE THINKING FOR THIS SCHOOL... BUT CHOOSING ME AS THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT...
THAT WAS JUST SOMETHING I CAME UP WITH ON THE SPOT.
HUH?

To be continued

次回予告　妹、始動…！

ウィッチクラフトワークス

Witch Craft Works

ウィッチクラフトワークス

Chapter 11 水雞竜

Takamiya-kun and the Trial of Love.

Raws Kanapox
Translation Cham
Proofreading Nisemonokami
Cleaning MikoAucarod/ Kanapox
Typesetting MikoAucarod
QC MikoAucarod/ Kanapox

animexis scans
http://www.animexis.org/

Get it in Spanish:
Léelo en español:
http://www.animexis.com/

JOIN ANIMEXIS!
WE ARE IN A DIRE NEED OF J-E TRANSLATORS AND CLEANERS!

PLEASE WAIT 24 HOURS BEFORE UPLOADING THIS RELEASE TO ANY OTHER PLACE.

アフタヌーン12月号増刊
定価680円

Thanks the 3rd anniversary!

beyond the border beyond the limit!
over 600 pages! including 22 titles!

good! アフタヌーン

#19

スペシャルゲスト!

『ヘルズキッチン 出張版』
天道グミ 料理監修 ヒロユキ

『ウィッチクラフトワークラスト』
水薙竜

注目度MAX!!!
炎の学園ファンタジー・バトル!!

『路地恋花』麻生みこと

『巨娘』木村紺

限定版は書票つき!!

最新単行本2巻絶賛発売中!
『純潔のマリア』石川雅之

ドキドキ☆期待に胸がBomb!

最新回一挙60ページ!!

『地雷震』ディアブロ
高橋ツトム

ハードボイルドの金字塔、ここに終幕!

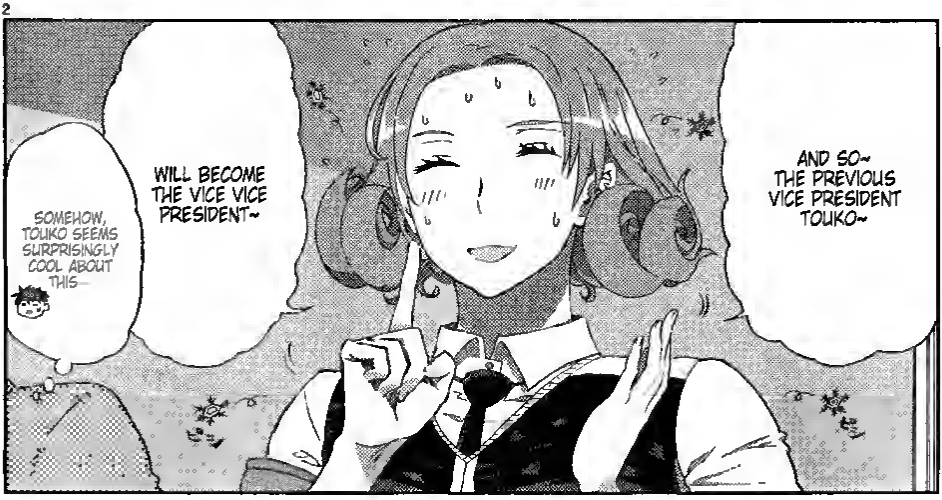
なにかもちがってますか
鬼頭真宏

単行本1&2巻大反響爆売れ中!

ウィッチクラフトワークス 水薙竜

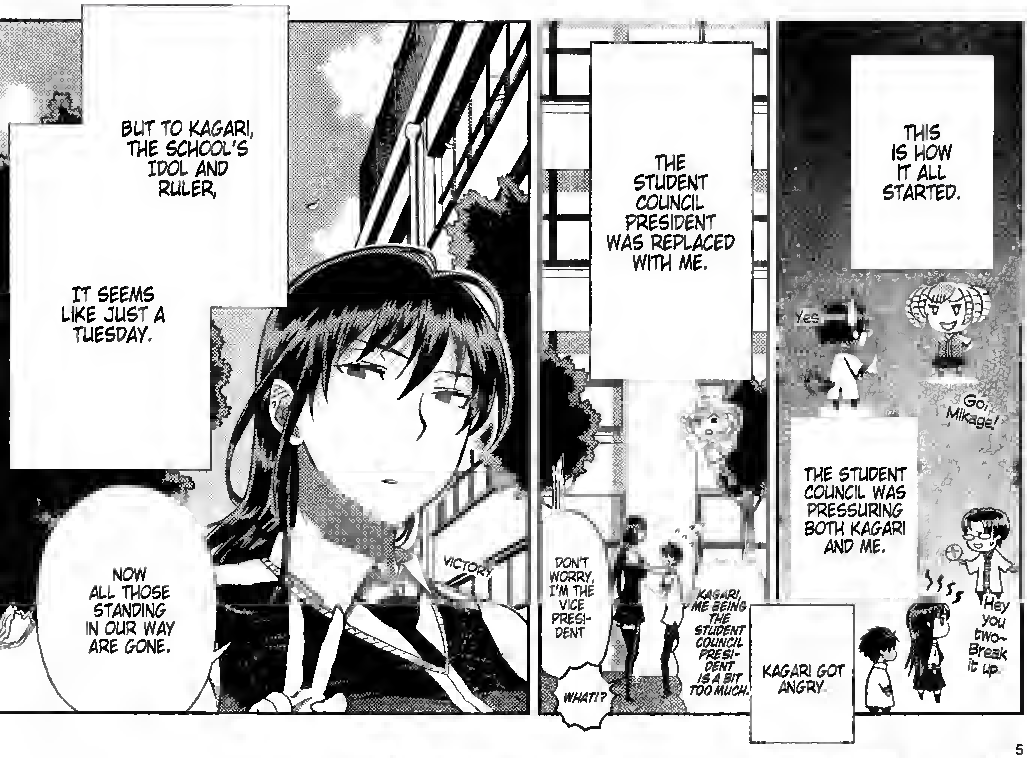
THE PRINCESS!
HURRAY CLAP CLAP
AND THIS HERE IS THE NEWLY APPOINTED~
VICE PRESIDENT~

2

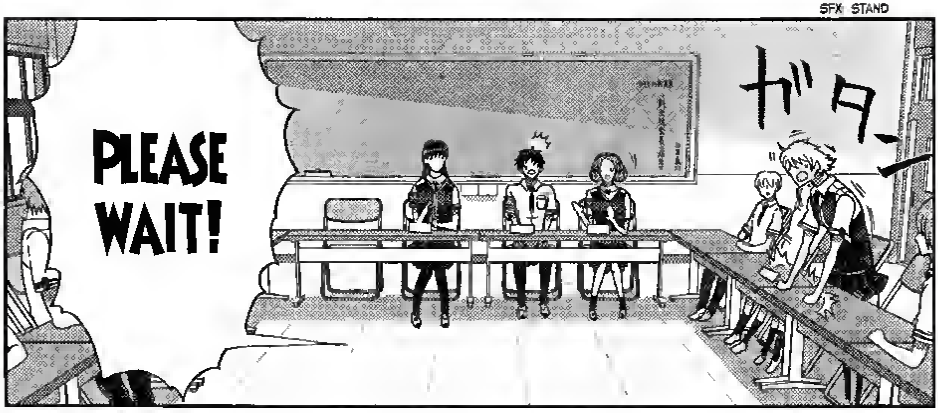

SOMEHOW, TOUKO SEEMS SURPRISINGLY COOL ABOUT THIS...
WILL BECOME THE VICE VICE PRESIDENT~
AND SO~ THE PREVIOUS VICE PRESIDENT TOUKO~

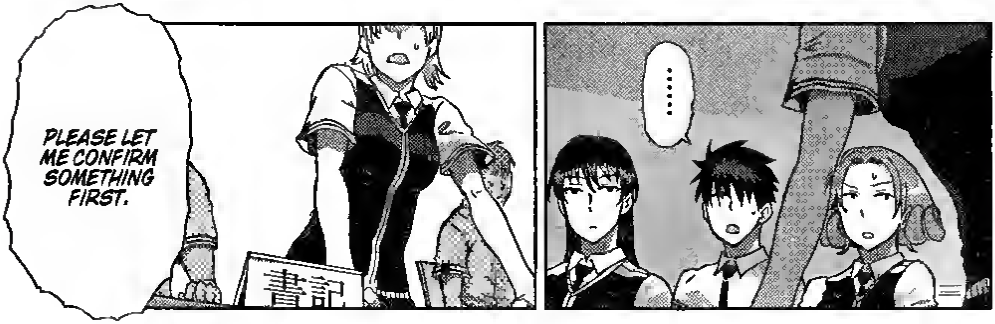
Chapter 11 Takamiya-kun and the Trial of Love.

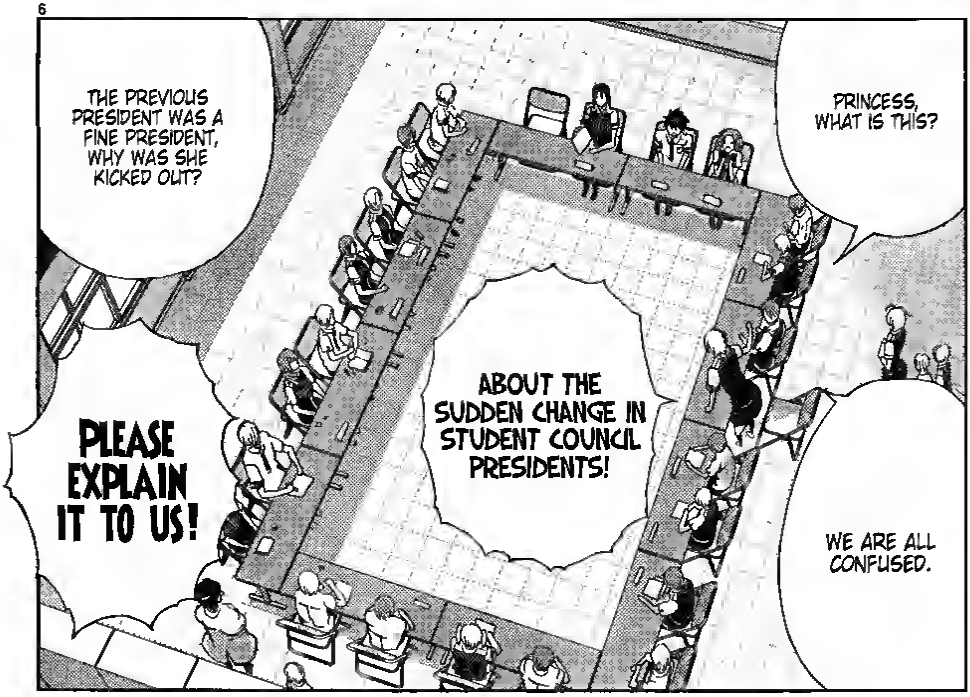
Student Council Executive Committee
EVEN THOUGH IT'S NOT A REGULAR MEETING DAY~
WE GATHERED YOU ALL HERE TODAY~
Today's Topic
The newly appointed Council President Introduction.
AS YOU CAN SEE ON THE BOARD,
THIS IS THE INTRODUCTION OF THE NEWLY APPOINTED STUDENT COUNCIL PRESIDENT~
MY NAME IS TAKAMIYA HONOKA.
JUST A NORMAL, REGULAR STUDENT WHO BECAME THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT TODAY.
SFX: SHOCKED
NOW THEN,
LET US PROCEED,
WITH THE INTRODUC-TION~
Y-
YES!

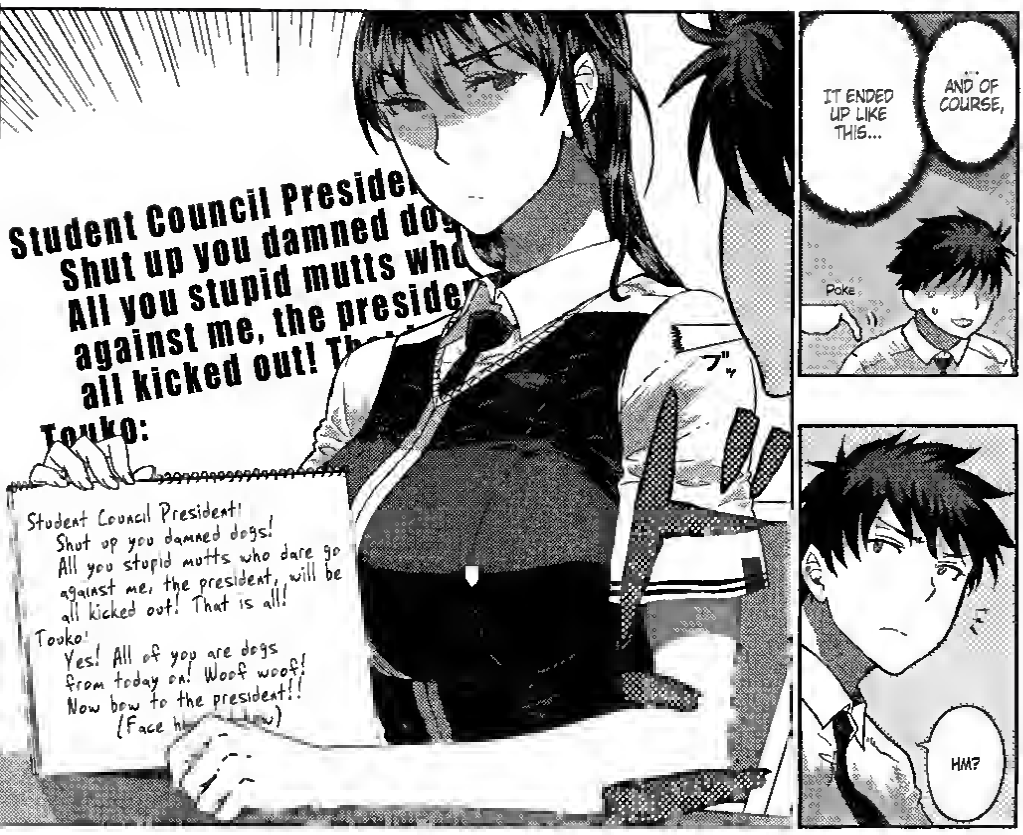

THIS IS HOW IT ALL STARTED.
Yes.
Go, Mikage!
THE STUDENT COUNCIL WAS PRESSURING BOTH KAGARI AND ME.
Hey you two~ Break it up.
KAGARI GOT ANGRY.
THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT WAS REPLACED WITH ME.
DON'T WORRY, I'M THE VICE PRESI-DENT
WHAT!?
KAGARI, ME BEING THE STUDENT COUNCIL PRESI-DENT IS A BIT TOO MUCH.
BUT TO KAGARI, THE SCHOOL'S IDOL AND RULER,
IT SEEMS LIKE JUST A TUESDAY.
VICTORY
NOW ALL THOSE STANDING IN OUR WAY ARE GONE.

HO-
HOW CAN YOU SAY SOMETHING SCARY LIKE THAT?
BUT I CAN'T LET KAGARI KEEP DOING THINGS LIKE THIS.
SCARY? HOW SO?
ANYWAY, I'LL HANDLE THE INTRODUCTION TODAY BY MYSELF, SO DON'T SAY ANYTHING.
PLEASE!
IF YOU SAY SO.
SHE HAS THE POWER TO KICK ALL OF THEM OUT OF THE COUNCIL...
I CAN'T SCREW THIS UP...
...PRESIDENT?


PLEASE WAIT!
ガタン


PLEASE LET ME CONFIRM SOMETHING FIRST.
書記
……


THE PREVIOUS PRESIDENT WAS A FINE PRESIDENT, WHY WAS SHE KICKED OUT?
PRINCESS, WHAT IS THIS?
PLEASE EXPLAIN IT TO US!
ABOUT THE SUDDEN CHANGE IN STUDENT COUNCIL PRESIDENTS!
WE ARE ALL CONFUSED.


Student Council Preside
Shut up you damned do
All you stupid mutts wh
against me, the preside
all kicked out! Th
Touko:
Student Council President!
Shut up you damned dogs!
All you stupid mutts who dare go
against me, the president, will be
all kicked out! That is all!
Touko!
Yes! All of you are dogs
from today on! Woof woof!
Now bow to the president!!
(Face h
IT ENDED UP LIKE THIS...
...AND OF COURSE,
Poke
HM?

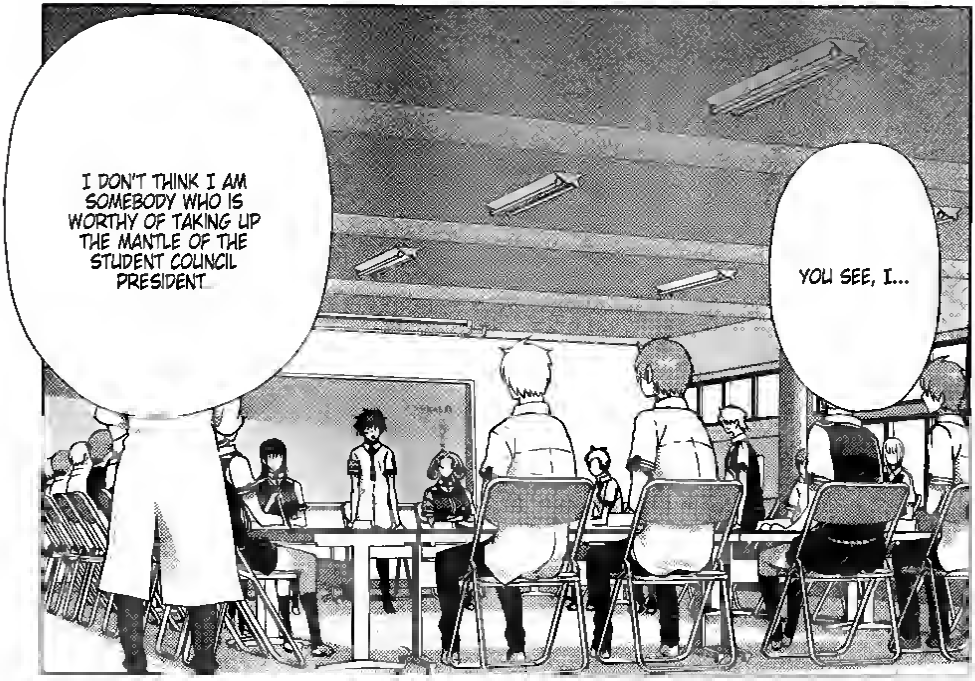
IT ENDED UP LIKE THIS TOO...
... AND OF COURSE,
?
I'M IN IT TOO...
WHOA!
I'M SORRY FROM DRAGGING YOU INTO THIS TOO.

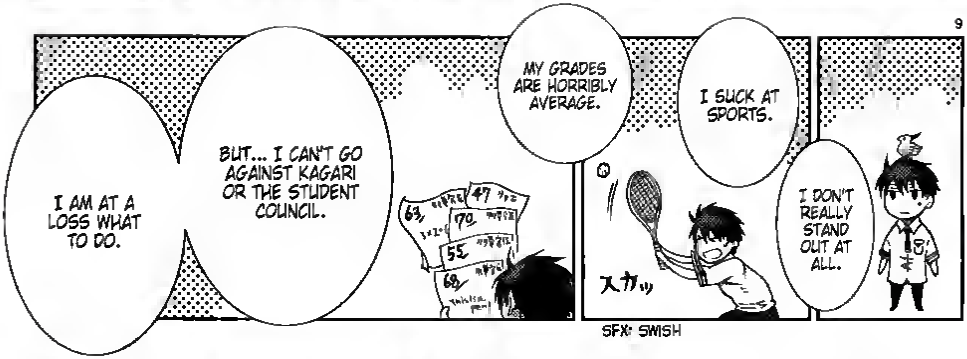
I'M JUST A LITTLE NERVOUS.
KAGARI,
THANKS FOR THINKING UP MY LINES FOR ME, BUT DON'T WORRY.
SFX WHISPER

PHEW...
.....
STUNNED

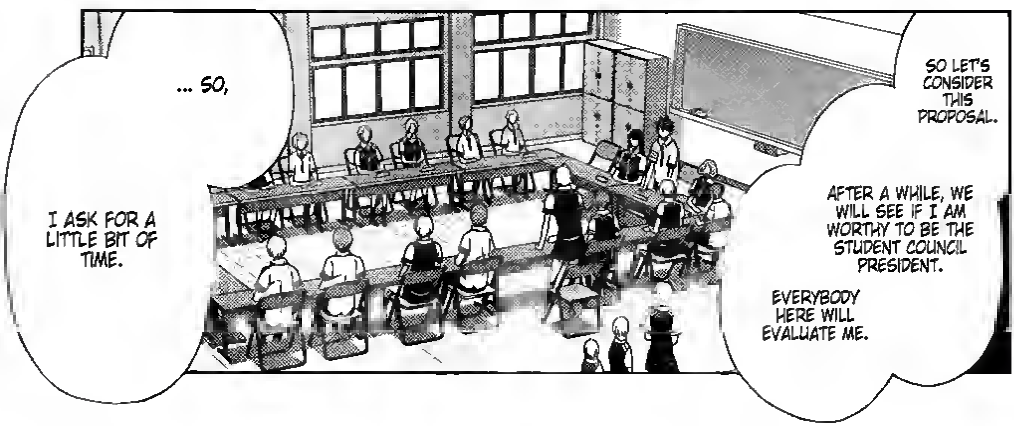
EVERYONE...
ERR...
WELL...

SFX: STAND
ガタッ
ふぁいと!

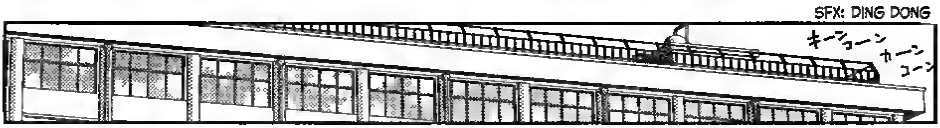

I DON'T THINK I AM SOMEBODY WHO IS WORTHY OF TAKING UP THE MANTLE OF THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT.
YOU SEE, I...


I AM AT A LOSS WHAT TO DO.
BUT... I CAN'T GO AGAINST KAGARI OR THE STUDENT COUNCIL.
MY GRADES ARE HORRIBLY AVERAGE.
I SUCK AT SPORTS.
I DON'T REALLY STAND OUT AT ALL.
63
47
170
55
68
スカッ

SFX: SWISH


... SO,
I ASK FOR A LITTLE BIT OF TIME.
SO LET'S CONSIDER THIS PROPOSAL.
AFTER A WHILE, WE WILL SEE IF I AM WORTHY TO BE THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT.
EVERYBODY HERE WILL EVALUATE ME.

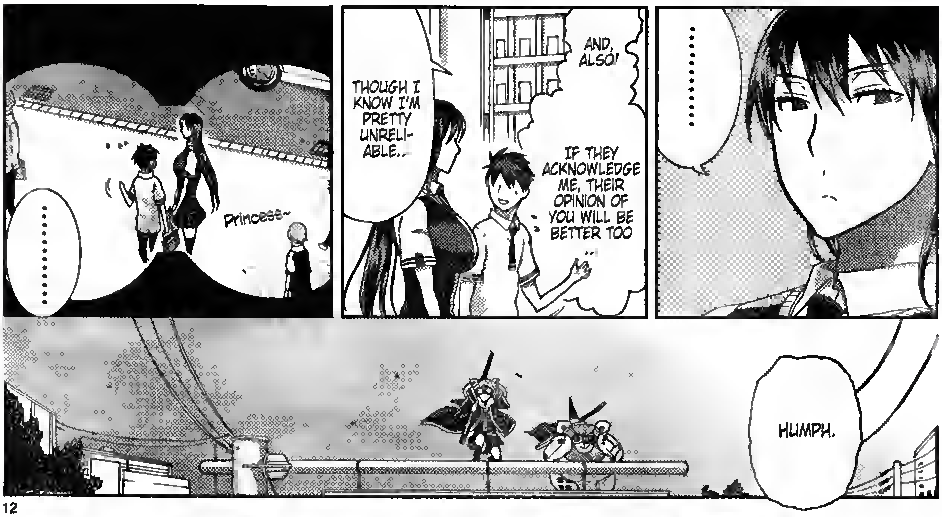
IF BY THEN YOU STILL DO NOT THINK OF ME WORTHY, BE IT EXPULSION OR WHATEVER ELSE, I'LL TAKE ANY PUNISHMENT.
SO...
I HOPE THIS CAN DEAL WITH SOME OF THE ANGER AND DISSATISFACTION IN THIS ROOM.


SFX: DING DONG
キーンコーン カーンコーン

SFX: WALKING
とぼ"
とぼ"
ズ"ーン
SFX: GLOOM
AAAAHHHH, I DID IIIIIIT...
.....
WHAT DO I DO NOW, KAGARI...

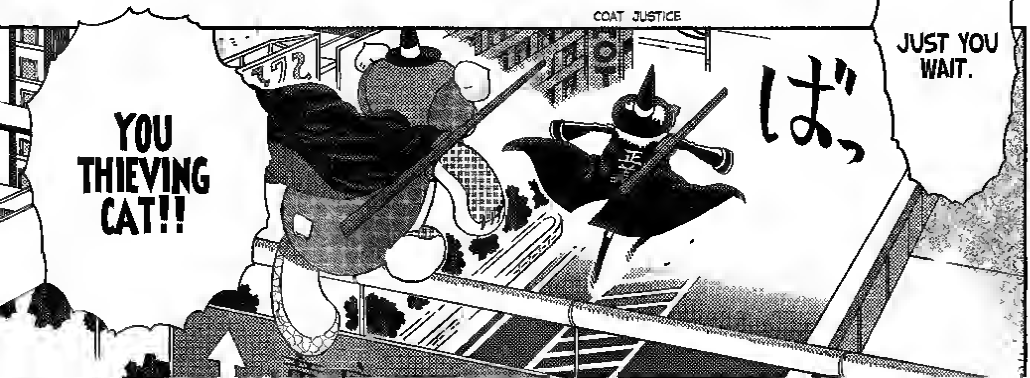
... YOU KNOW,
YOU SHOULDN'T JUST PLAY WITH THE STUDENT COUNCIL LIKE THAT.
YOU'RE THE SCHOOL IDOL THAT EVERYBODY LOOKS UP TO, AFTER ALL.
I'LL USE MY PRINCESS POWERS AND...
NO, ANYTHING BUT THAT.
.....
... BUT,
IT WILL BE A PROBLEM IF YOU'RE EXPELLED.
IF I DON'T CHANGE NOW, I DON'T THINK I'LL EVER CHANGE AT ALL.
WELL, I KNOW IT WON'T WORK WITH THE WAY I AM RIGHT NOW.
I MEAN, JUST BEING TOGETHER IS CAUSING A LOT OF PEOPLE A LOT OF TROUBLE.

SO PLEASE, BELIEVE IN ME.


Princess~
.....
THOUGH I KNOW I'M PRETTY UNRELI-ABLE..
AND, ALSO!
IF THEY ACKNOWLEDGE ME, THEIR OPINION OF YOU WILL BE BETTER TOO
.....
HUMPH.

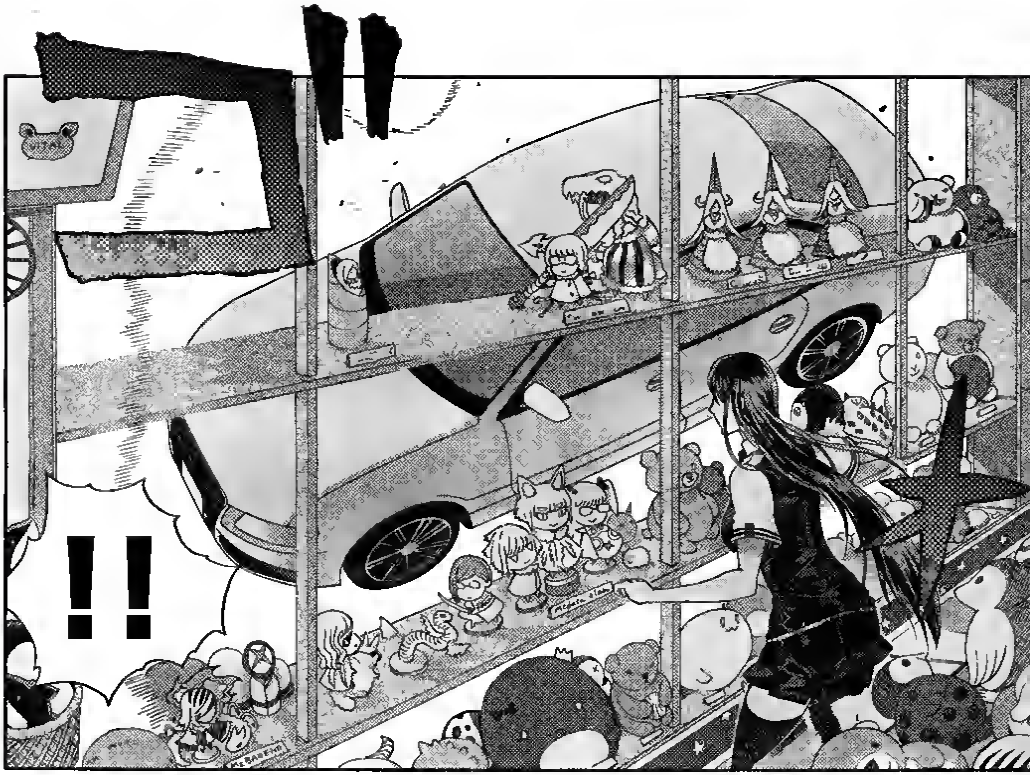
THIS ISN'T INTERESTING AT ALL!!
WHAT'S WITH THEM!
WALKING DOWN THERE LIKE IDIOTS

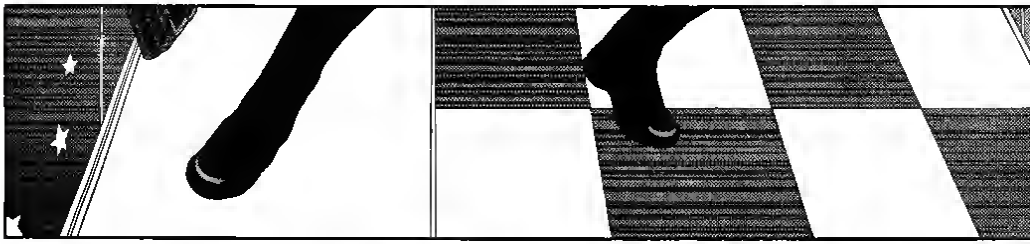
THAT'S RIGHT, KASUMI.
THIS IS A TRIAL GIVEN TO YOU BY GOD. A TRIAL OF LOVE!
I'LL NEVER GIVE UP MY OLDER BROTHER TO ANYBODY!

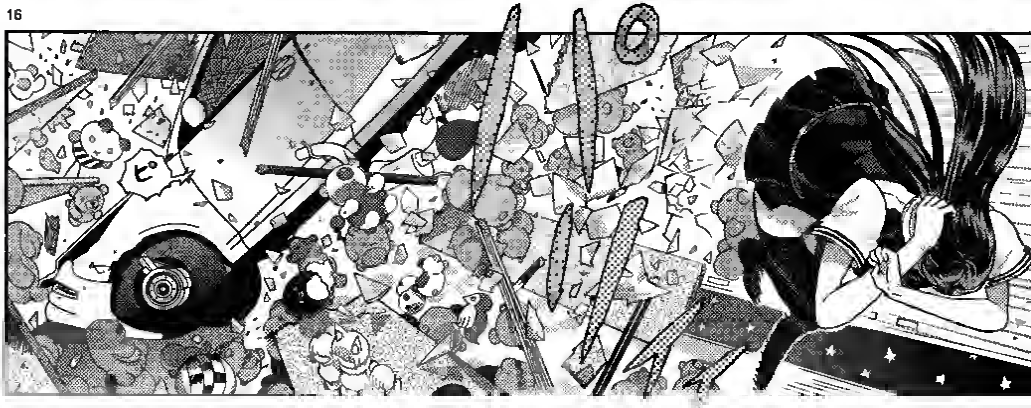

JUST YOU WAIT.
ばっ
YOU THIEVING CAT!!

WHAT'S WRONG, TAKAMIYA?
DING-A-LING
WHY DID YOU COME HERE ALL OF A SUDDEN.
FANCY SHOP
Welcome~
14
JUST DOING A LITTLE SOMETHING
WAIT OVER THERE A LITTLE.
だっ
SFX: STEP

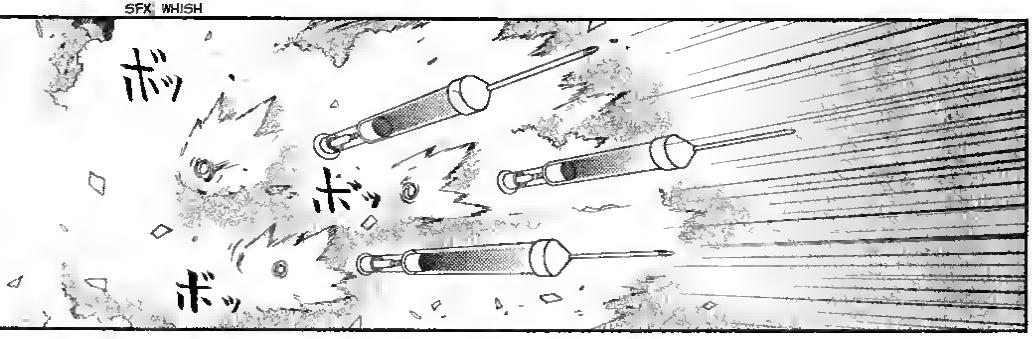
SFX STRETCH
ぐぐ
ぐぐぐ
TWO OF THESE ITEMS.
THAT WILL BE.
ずむ。
SFX SNEAK
……
ぐぐぐぐ
SFX STRETCH
SFX RUN
たたたた
SFX. BANG
15
TAKAMIYA?!
SFX WHOOSH
ヒュ
だ〃ん


!!



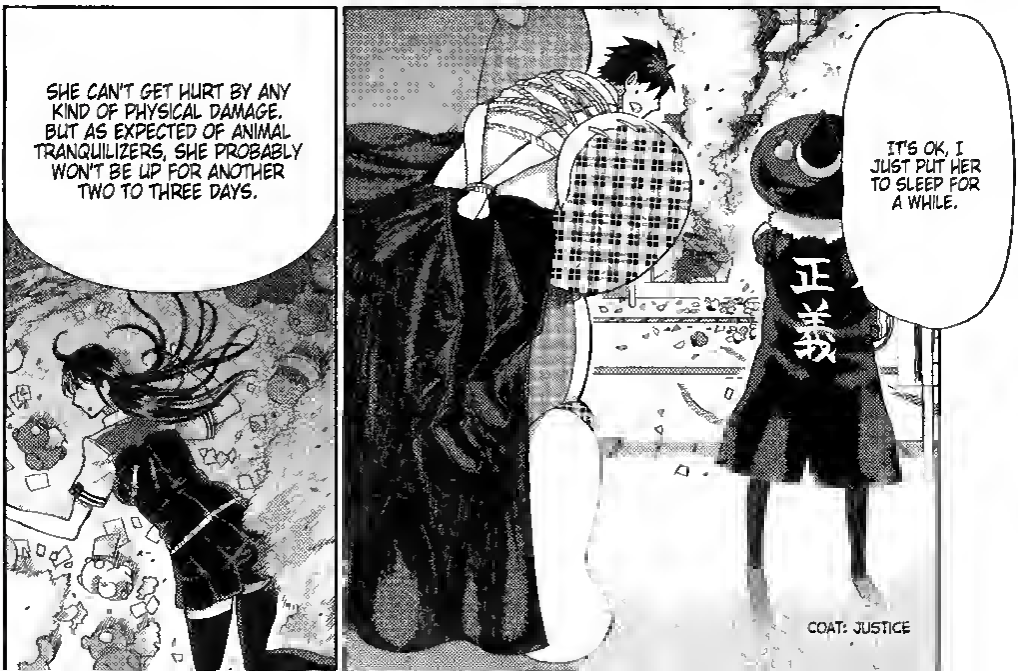

ピ

SFX: CRASH


SFX: WHISH
ボッ
ボッ
ボッ

SFX: STAB
ドス
ドスドスドス

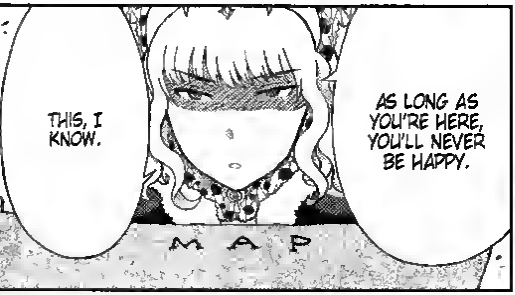
SFX: CRUMPLE
ふらっ
!?
THIS... IS...
KAGARI!
THERE'S SOMEBODY INSIDE!
ドサッ
HEY!
A CAR JUST FLEW INTO THE BUILDING!


SHE CAN'T GET HURT BY ANY KIND OF PHYSICAL DAMAGE. BUT AS EXPECTED OF ANIMAL TRANQUILIZERS, SHE PROBABLY WON'T BE UP FOR ANOTHER TWO TO THREE DAYS.
IT'S OK, I JUST PUT HER TO SLEEP FOR A WHILE.
正義
COAT: JUSTICE

KASUMI!!
WHAT ARE YOU DOING?
NOW THE EVIL IS DEFEATED!!
MY DEAR BROTHER.
I'VE COME TO PICK YOU UP,

SFX: WHOOSH
SFX: SQUEAK SQUEAK SQUEAK
キコ
キコ
キコ
キコ
キコ
キコ
THIS JUNK AIRPLANE.
THIS THING IS FLYING PRETTY WELL, HUH?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, KASUMI?!
HE, HE, HE!
キコ
キコ
キコ
キコ
キコ
キコ
I WAS WRONG ALL THIS TIME!
I SHOULD HAVE DONE THIS SOONER!
KASUMI!
Made from Takamiya Residence

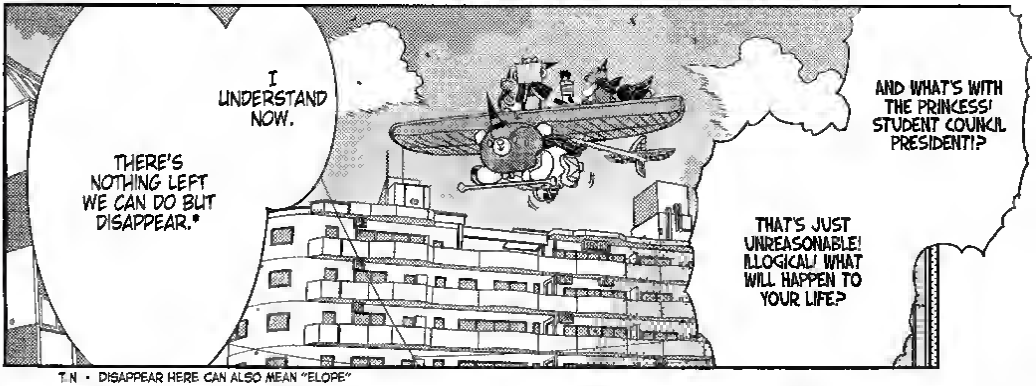
LET'S LEAVE THIS CITY AND GO TO SOMEPLACE NOBODY ELSE KNOWS OF.
♡
AND LIVE THE REST OF OUR LIVES, JUST THE TWO OF US.
♡


AS LONG AS YOU'RE HERE, YOU'LL NEVER BE HAPPY.
THIS, I KNOW.
MAP

.....
WUT?

THE CHAIRPERSON WILL BECOME YOUR ENEMY IN THE NEAR FUTURE.
AND IN TURN, SO WILL HER DAUGHTER, THE PRINCESS.
SO WE WILL LEAVE THIS CITY.
THE HEAD OF THE WORKSHOP, THE CHAIRPERSON, CANNOT LEAVE THIS PLACE.
SO NO MATTER HOW STRONG THEY ARE, AS LONG AS WE LEAVE THIS CITY-
JUST WAIT A MINUTE HERE.

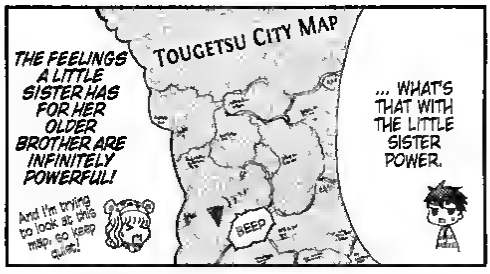
I HEARD EVERYTHING MR. MIKAGE SAID! THAT THE CHAIRPERSON WANTED TO KEEP YOU UNDER SURVEILLANCE!
KASUMI, WERE YOU STALKING ME AGAIN!?

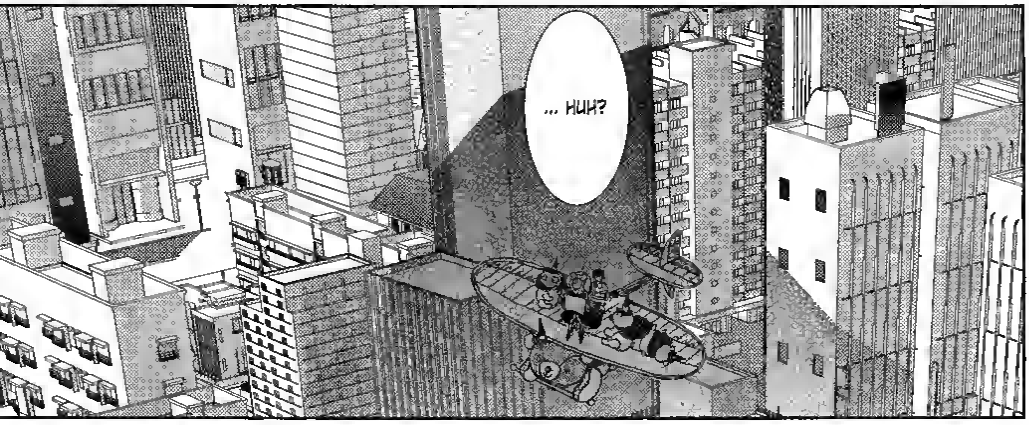

I UNDERSTAND NOW.
THERE'S NOTHING LEFT WE CAN DO BUT DISAPPEAR.*
AND WHAT'S WITH THE PRINCESS/ STUDENT COUNCIL PRESIDENT!?
THAT'S JUST UNREASONABLE! ILLOGICAL! WHAT WILL HAPPEN TO YOUR LIFE?

T.N • DISAPPEAR HERE CAN ALSO MEAN "ELOPE"

I'LL USE MY LITTLE SISTER POWER!
キリッ
WHEN THE TIME COMES...

HM?
MAP
LIKE HELL THAT WILL WORK!
SOMETHING ABSURD LIKE...


THE FEELINGS A LITTLE SISTER HAS FOR HER OLDER BROTHER ARE INFINITELY POWERFUL!
And I'm trying to look at this map, so keep quiet!
TOUGETSU CITY MAP
BEEP
... WHAT'S THAT WITH THE LITTLE SISTER POWER.

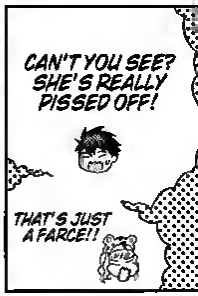

... HUH?

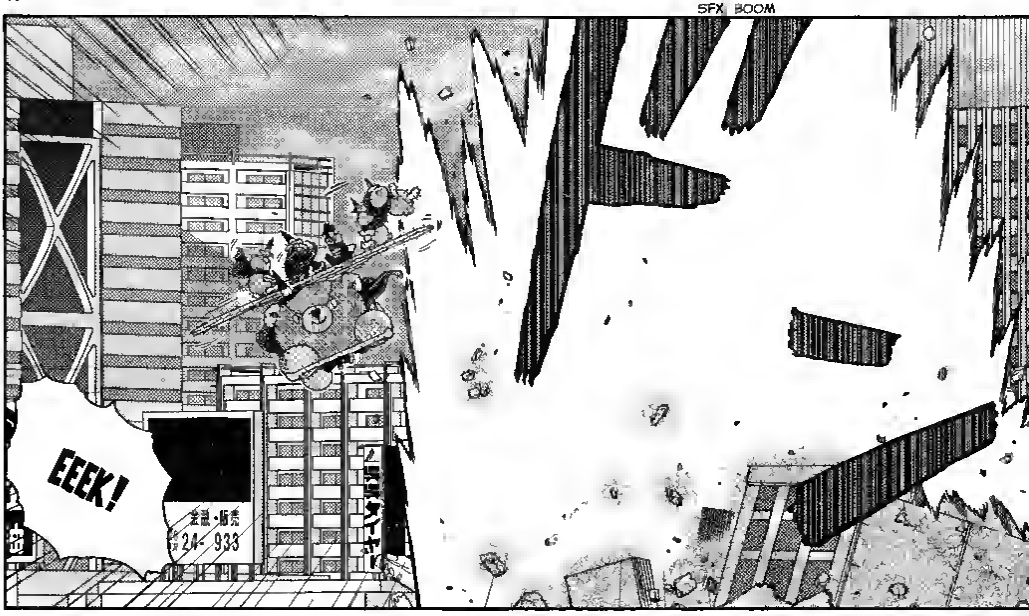
SFX: SWOOSH

KA...
KAGARI!?

IF YOU'RE A WITCH, BE MORE LIKE ONE AND COME HERE ON YOUR BROOM!!
WHA! WHAT ARE YOU GETTING SO AGITATED FOR!?
DAMMIT! PRINCESSSSS!!!
What's with that huge thing?

EH?
ピカ
SFX: SPARKLE


CAN'T YOU SEE? SHE'S REALLY PISSED OFF!
THAT'S JUST A FARCE!!


SFX: BOOM
EEEK!

KAGARI IS REALLY PISSED OFF, SO SURRENDER AND HURRY UP AND APOLOGIZE!!!
I TOLD YOU!
NEVER!
TH...
THAT THING JUST SHOT AT US!! WITH A BEAM THING!!

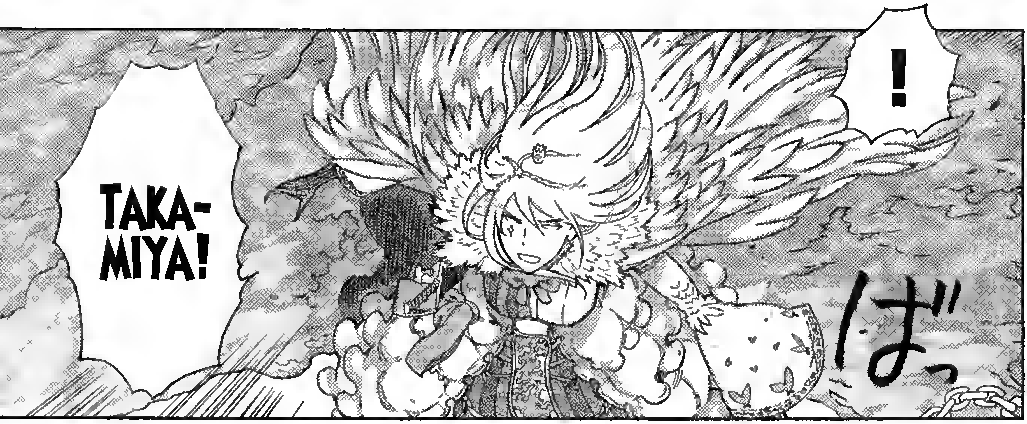
SFX: SPARKLE

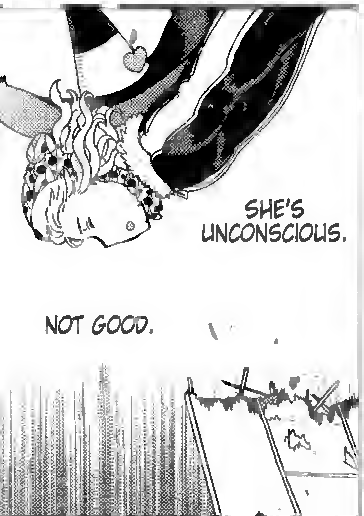
SFX: BOOM

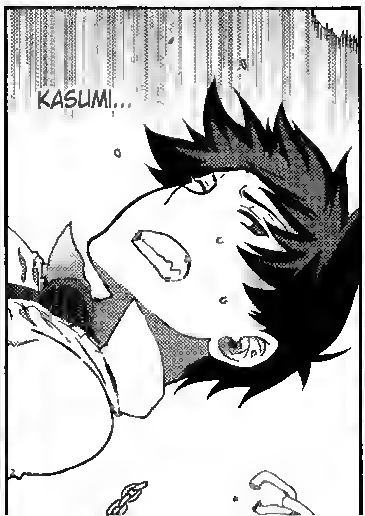
SFX ZOOM
ギュゥーン
KUMA!!
CLIMB!
CLIMB UP HIGH!!
EH?
IN FRONT!!
KASUMI, IN FRONT,

SFX CRASH
べちっ

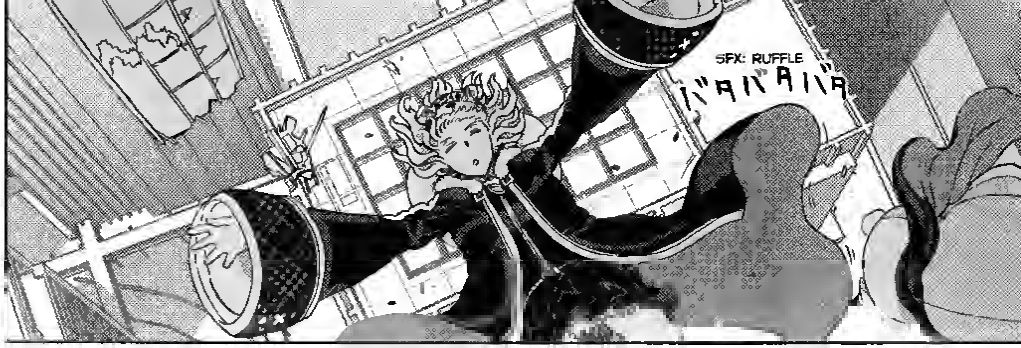
WHOAAAAA~

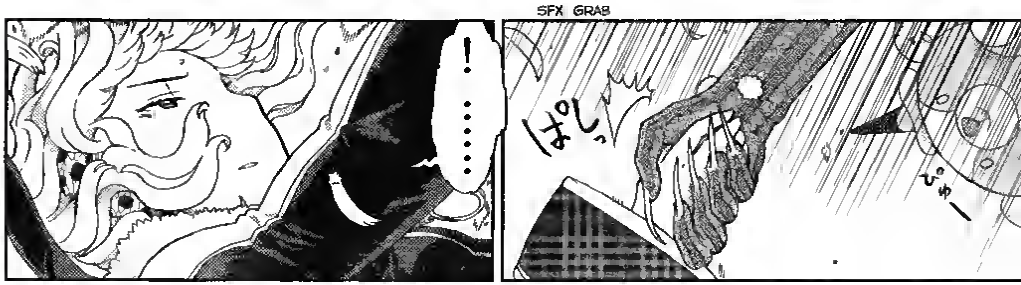

!
TAKA-
MIYA!
ば

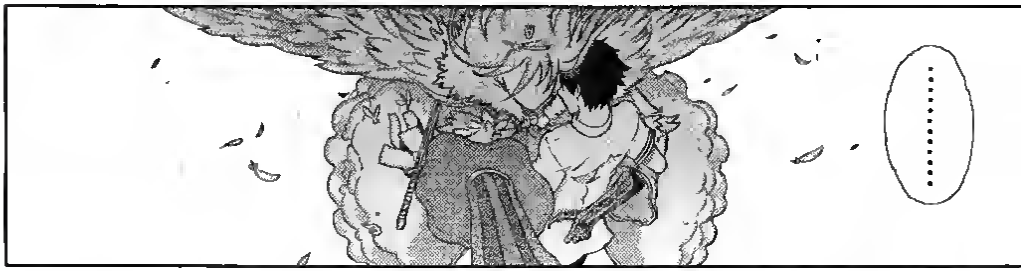

SHE'S
UNCONSCIOUS.
NOT GOOD.

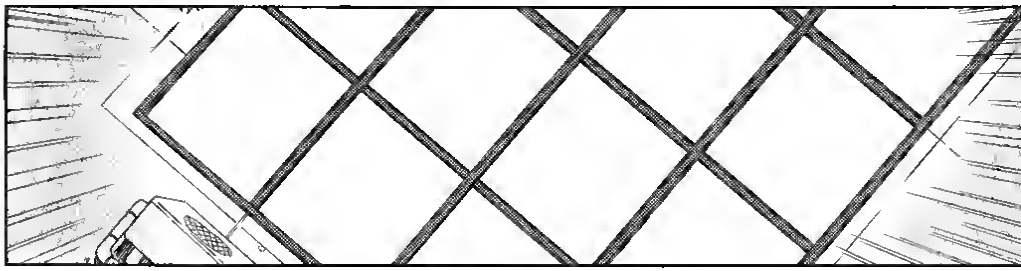

KASUMI...

フォト
ピッ!
31
LEAVE IT TO ME.
SAVE KASUMI!
30
KAGARI!
!


SFX: RUFFLE
バタバタバタ

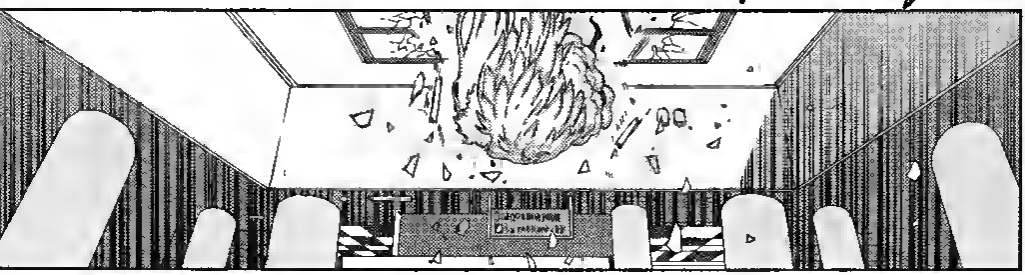

SFX GRAB
！
……
ぱしっ
ぷぃー


……

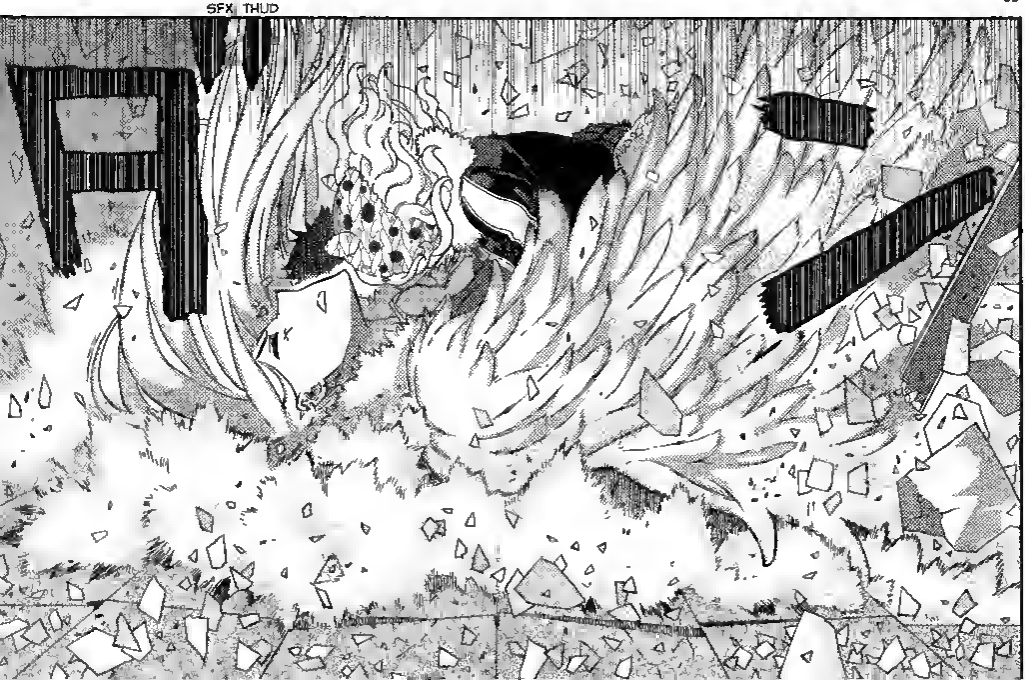


SFX TWIRL
ぐるん

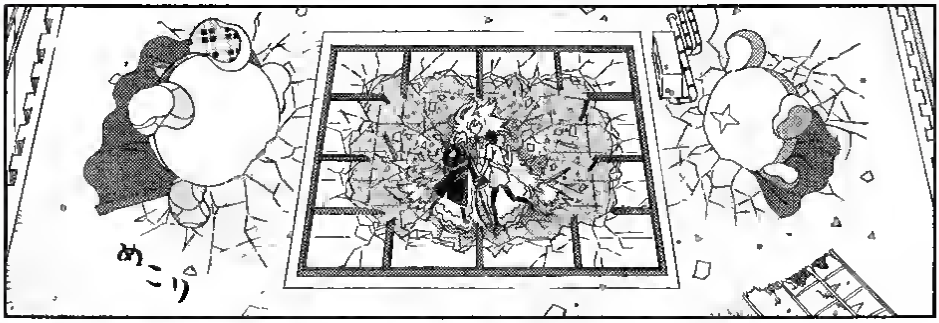
SFX: CRASH



SFX: THUD



パラパラ
GNH...


めこり

SFX: DROPPING
パラ
コッ
コッ
SFX: FOOTSTEPS

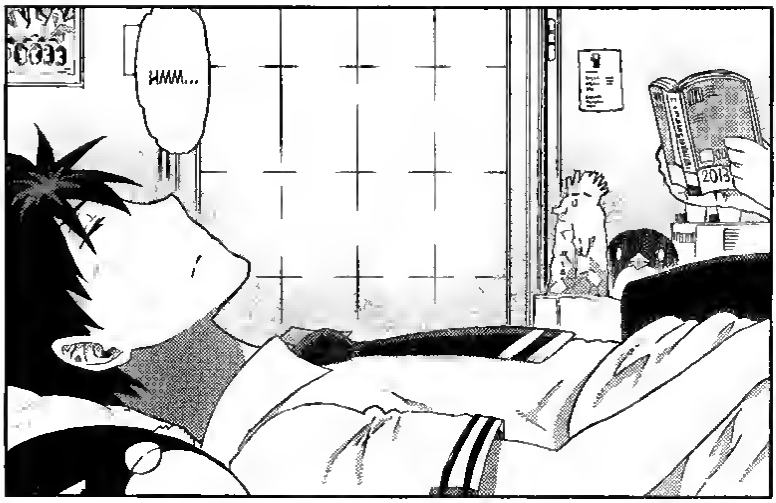
WHO COULD IT BE...
IT MUST BE THE TOWER WITCHES!

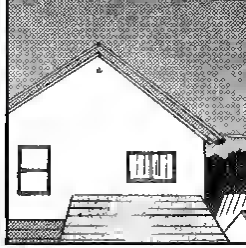
...
...THEY RAN AWAY.
WHO WOULD'VE THOUGHT THEY WOULD CAUSE SUCH A RUCKUS HERE IN OUR WORKSHOP?

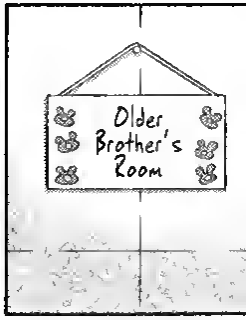
HERE!
THIS IS WHERE THEY LANDED!
たたっ

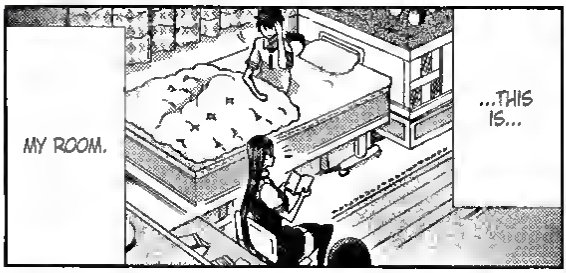
SFX: SIRENS
ウーウー
SFX: FOOTSTEPS
コッ
コッ
ピーポー
SFX: AMBULANCE SIRENCE
I HEARD THAT BUILDING OVER THERE JUST EXPLODED.
LOOK OVER THERE!
WHAT THE HELL IS GOING ON IN THIS TOWN...?
……
ズズズ
コッ
コッ
パラ
パラ
パラパラ

"LITTLE SISTERS" ARE STRANGE INDEED.
ボッ
ボッ
ズルズル







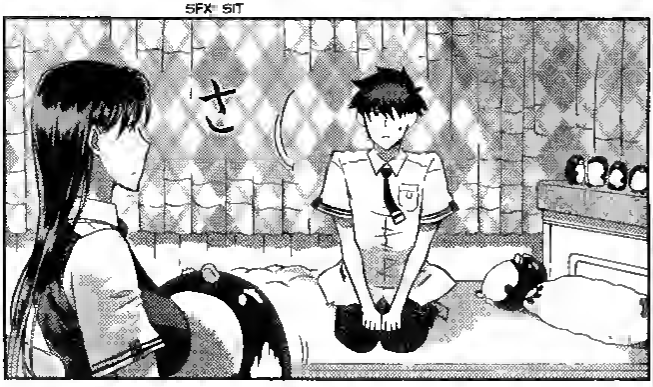


SFX: OPEN EYES

WHAT ABOUT KASUMI?!
SHE'S SLEEPING IN HER OWN ROOM. SHE IS UNHURT.

THIS IS BECOMING A COMMON PRACTICE.
OK, WHEN DID I FALL UNCONSCIOUS THIS TIME ...?

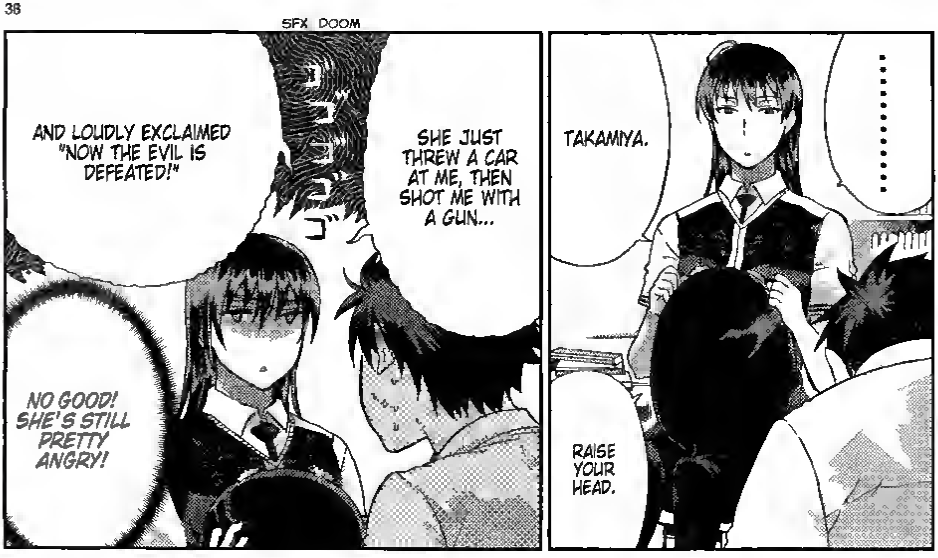
AH!


SFX: SIT

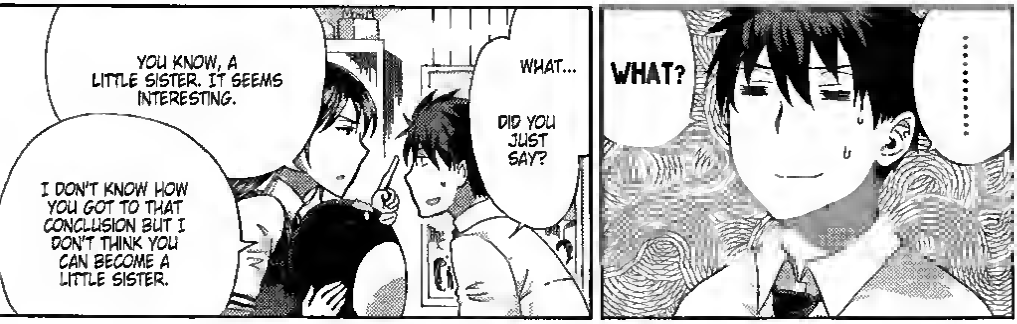
IF YOU'RE WORRIED, WHY NOT PAY HER A VISIT?
Run away, big brother!
ZZZZ...
THAT'S FINE.
AS LONG AS SHE'S OK

KAGARI!
ER...

SFX BOW
ばっ
I'M SORRY!
PLEASE FORGIVE MY SISTER'S RECKLESSNESS.
!


SFX DOOM
AND LOUDLY EXCLAIMED "NOW THE EVIL IS DEFEATED!"
SHE JUST THREW A CAR AT ME, THEN SHOT ME WITH A GUN...
NO GOOD! SHE'S STILL PRETTY ANGRY!
TAKAMIYA.
.....
RAISE YOUR HEAD.

SO TAKAMIYA,
HOW ABOUT I BECOME A LITTLE SISTER TO YOU?
...
I...
ADMIRE WHAT SHE HAS DONE.
HUH?
I FELT THIS BOND BETWEEN SIBLINGS.
AND I BECAME INTERESTED IN IT...


YOU KNOW, A LITTLE SISTER. IT SEEMS INTERESTING.
I DON'T KNOW HOW YOU GOT TO THAT CONCLUSION BUT I DON'T THINK YOU CAN BECOME A LITTLE SISTER.
WHAT...
DID YOU JUST SAY?
WHAT?
.....

OLDER?
YEP, OLDER.
AND ON TOP OF THAT, RATHER THAN A LITTLE SISTER, YOU'RE MORE LIKE AN OLDER SISTER...
WHY YOU ASK... THAT WOULD ONLY BE POSSIBLE IF THE CHAIRPERSON HAD A HIDDEN BASTARD CHILD OLDER THAN YOU, DON'T YOU THINK?
WHY?

BIG SIS!
... YOU DIDN'T PUT YOUR HEART INTO IT. AGAIN.
ONE MORE TIME.
BIG SIS
SPEAKING OF, WHAT'S ALL THIS, KAGARI?
ZZZZ~ Run away, Big Brother~
IT'S BIG SIS!
And then morning came.

TN: OR ONEE-CHAN!

SHE GOT BORED OF IT AND FELL ASLEEP...
I'll go sleep in the living room
ASLEEP
NEXT, ALL THE PEOPLE RELATED UNDER ONE ROOF!!
SFX DOOR OPEN
カチャッ
HM?
HEY...!!
THAT'S... MY BAG!
... AND THE STUFF I BOUGHT FROM THE STORE...
SO KAGARI TOOK IT.
FROM WHERE KASUMI ATTACKED US
SFX SUDDEN
Mummy awaketh
KAZANE IS COMING!!?
SFX RRRRR CLICK
プルルルガチャ
THIS IS THE TAKAMIYA RESIDENCE WE ARE NOT AT HOME AT THE MOMENT
HELLO, THIS IS KAZANE. THERE IS SOMETHING I MUST URGENTLY DISCUSS WITH MY DAUGHTER AND YOURS, SO I'M HEADING OVER RIGHT NOW!
Forgotten mum
For Kagari
AH.. AND I BOUGHT THESE TO GET THE TWO OF THEM TO MAKE UP...
For Kasumi
SFX LYING AROUND
OUR APPEARANCE..
Witch Craft Works
To be continued

神の下

え？姫様のお体操服 洗ってぇ こいってぇ～？ 明日まで～私の～ 自由にしていい～ って～事であう？
コクリ
わっかりましたぁ!! 副生徒会長のお座は～ 譲りまぁあ！

ウィッチクラフトワークス

Witch Craft Works
ウィッチクラフトワークス
水薙竜
Chapter 12
Takamiya-kun and and Ms. Bad End.
Raws Kanapox
Translation Cham
Proofreading Nisemonokami / GrimKiller46
Cleaning MikoAucarod/ Kanapox
Typesetting Kanapox
QC Kanapox
animexis scans
http://www.animexis.org/
Get it in Spanish:
Léelo en español:
http://www.animexis.com/
JOIN ANIMEXIS!
WE ARE IN A DIRE NEED
OF J-E TRANSLATORS
AND CLEANERS!
PLEASE WAIT 24 HOURS BEFORE UPLOADING THIS RELEASE TO ANY OTHER PLACE.

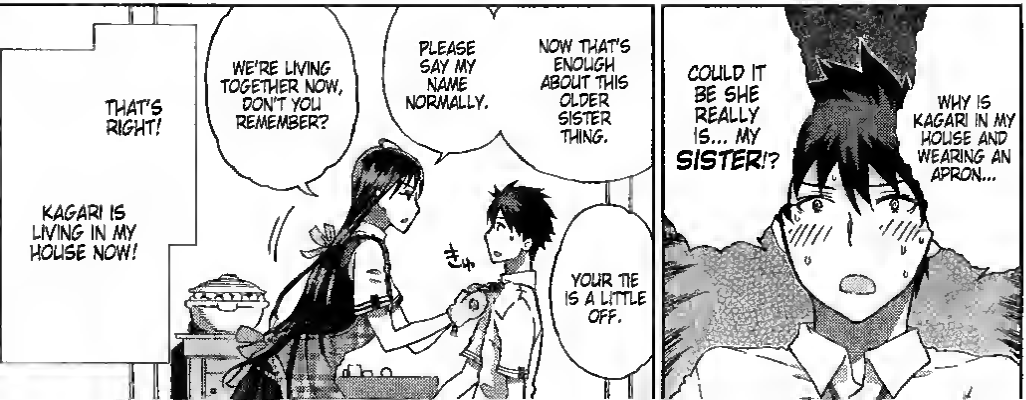
ウィッチクラフトワークス
The peacefully sleeping Takamiya
Chapter 12 Takamiya-kun and Ms. Bad End.

TO TELL YOU THE TRUTH... AFTER I GOT MARRIED, I ALMOST IMMEDIATELY HAD AN AFFAIR.
HONOKA, KASUMI... I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO TELL YOU...
WHAT'S WITH THE SERIOUS LOOK?
WHAT'S WRONG, MOM?
水薙竜

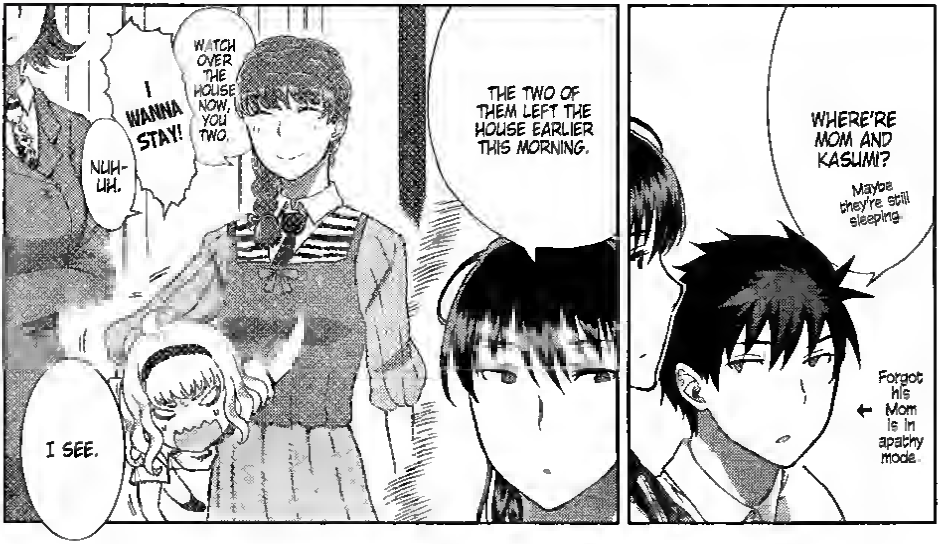
AND THIS CHILD HAS BEEN WITH A DISTANT RELATIVE UNTIL NOW. BUT NOW THEY DON'T WANT TO TAKE CARE OF HER ANYMORE. BUT DAD'S NOT HERE ANYMORE, SO IT'S ALL RIGHT. SO ANYWAY, LET ME INTRODUCE YOU ALL!
WHAT!?
GAVE BIRTH TO ANOTHER CHILD?!
It's a miracle dad didn't find out.
I GAVE BIRTH TO ANOTHER CHILD.
AND WITH THIS PERSON,
Clap
ぱん
That's not something you mention out of the blue like that.
AN AFFAIR!?

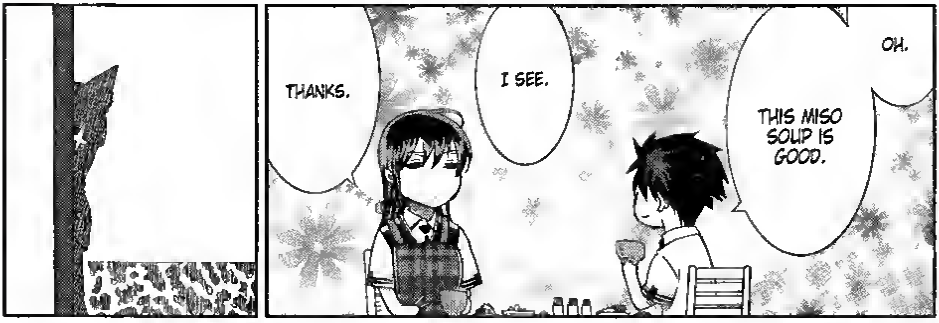
Tada
THE LATEST ADDITION TO THE TAKAMIYAS, AND YOUR OLDER SISTER:
AYAKA!
PLEASED TO MEET YOU?
WOW!
SHE'S SUCH AN AMAZING PERSON!
ISN'T THIS AWESOME, BROTHER?

SFX: STAND UP
ガバッ
WHO AAAAA!!
GOOD MORNING
KAGARI!
SHE'S BEAUTIFUL, SMART, AND ALSO THE SCHOOL'S IDOL. SHE'S ALSO A WITCH AND MY CLASSMATE.
MY NAME IS TAKAMIYA HONOKA.
I'M YOUR INCREDIBLY AVERAGE HIGH SCHOOL STUDENT AND MY HOBBIES INCLUDE SCULPTING.
OH MY.
YOU'RE UP EARLY, EVEN THOUGH THERE'S NO SCHOOL TODAY.
PHEW.
IT WAS JUST A NIGHT-MARE...

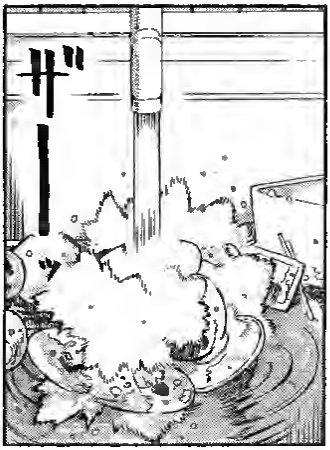

THAT'S RIGHT!
KAGARI IS LIVING IN MY HOUSE NOW!
WE'RE LIVING TOGETHER NOW, DON'T YOU REMEMBER?
PLEASE SAY MY NAME NORMALLY.
NOW THAT'S ENOUGH ABOUT THIS OLDER SISTER THING.
YOUR TIE IS A LITTLE OFF.
COULD IT BE SHE REALLY IS... MY SISTER!?
WHY IS KAGARI IN MY HOUSE AND WEARING AN APRON...

WHOA.
YOU MADE BREAKFAST.
YEAH. I MADE IT SO YOU COULD EAT THE MOMENT YOU WOKE UP.
LET'S EAT.
AH!


WHERE'RE MOM AND KASUMI?
Maybe they're still sleeping.
Forgot his Mom is in apathy mode.
THE TWO OF THEM LEFT THE HOUSE EARLIER THIS MORNING.
I WANNA STAY!
WATCH OVER THE HOUSE NOW, YOU TWO.
NUH-UH.
I SEE.


OH.
THIS MISO SOUP IS GOOD.
I SEE.
THANKS.

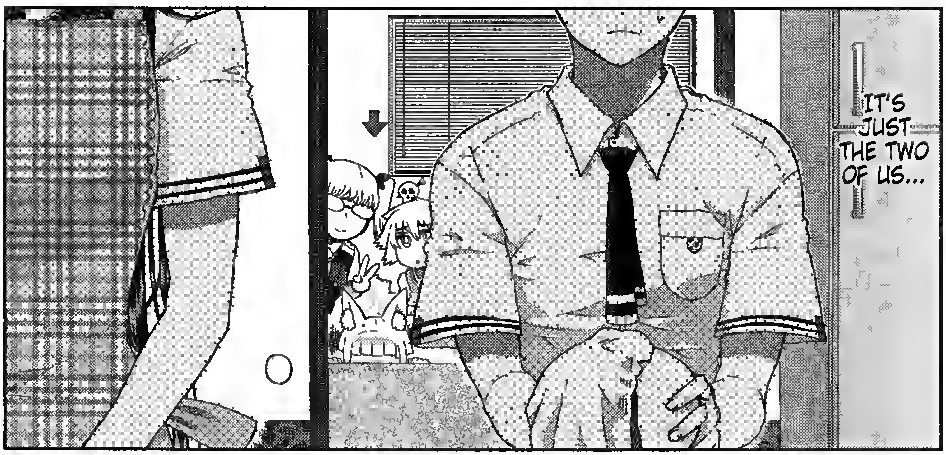
I'LL HELP.
I'LL WASH THE DISHES.

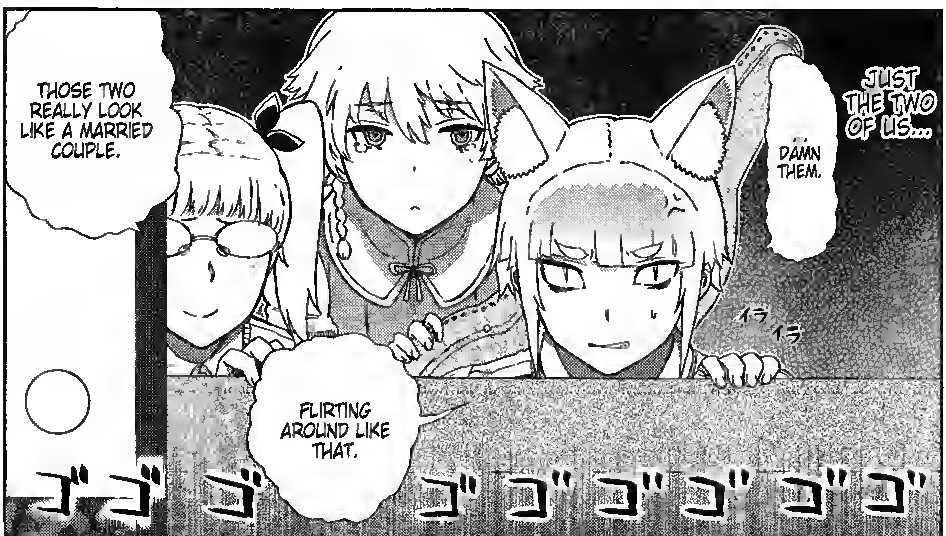


SPEAKING OF WHICH, YOU'RE IN YOUR UNIFORM TOO, TAKAMIYA.
...OH.
...YOU STILL WEAR YOUR SCHOOL UNIFORM EVEN ON NON-SCHOOL DAYS?
Ahaha
WELL... THAT'S BECAUSE I FELL ASLEEP WITHOUT CHANGING OUT OF IT.
YEAH. MY NORMAL CLOTHES WERE DESTROYED ALONG WITH MY HOUSE

ISN'T SOMETHING I THOUGHT WOULD HAPPEN JUST A SHORT WHILE BACK...
... NOW THAT I THINK ABOUT IT, JUST STANDING HERE IN THE KITCHEN WITH KAGARI...

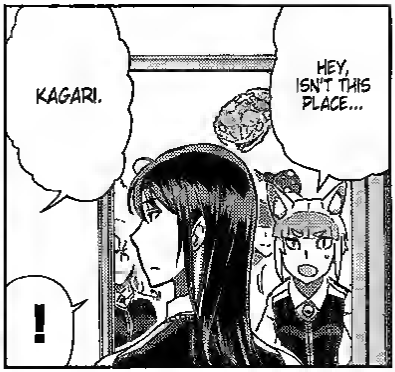
MOM AND SIS WENT OUT.
Splash
バシャ
バシャ

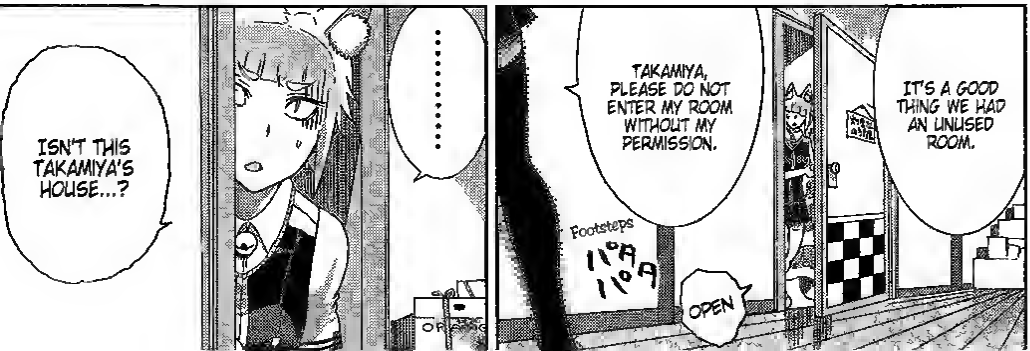

IT'S JUST THE TWO OF US...


JUST THE TWO OF US...
DAMN THEM.
イラ
イラ
THOSE TWO REALLY LOOK LIKE A MARRIED COUPLE.
FLIRTING AROUND LIKE THAT.
ゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴ

YOU WANT US TO HIDE IN THIS ROOM FOR NOW?
……
u
Zzz

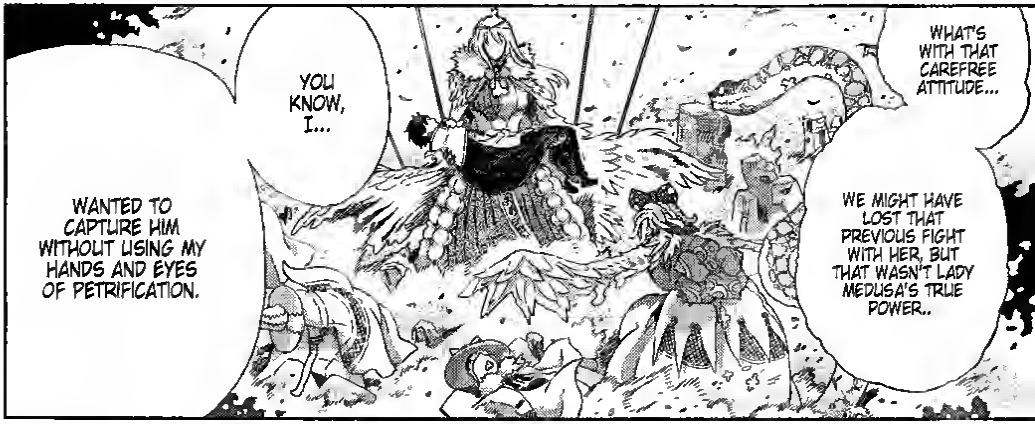
YES?
HE-
バタム
Slam
DINNER'S READY.


KAGARI.
HEY, ISN'T THIS PLACE...
!


ISN'T THIS TAKAMIYA'S HOUSE...?
……
TAKAMIYA, PLEASE DO NOT ENTER MY ROOM WITHOUT MY PERMISSION.
IT'S A GOOD THING WE HAD AN UNUSED ROOM.
Footsteps
パタ
パタ
OPEN

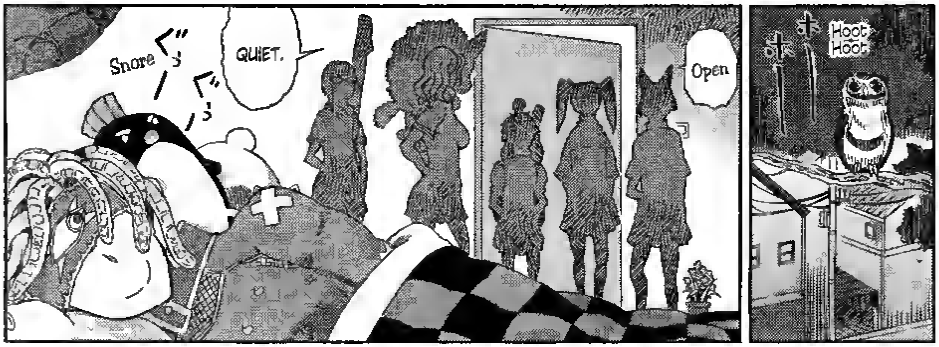
LADY MEDUSA!
WHY ARE YOU OBEDIENTLY SITTING HERE AND DOING AS SHE SAYS?!!!
DON'T YELL SO LOUD.
YOU'LL DISTURB THE NEIGHBORS.

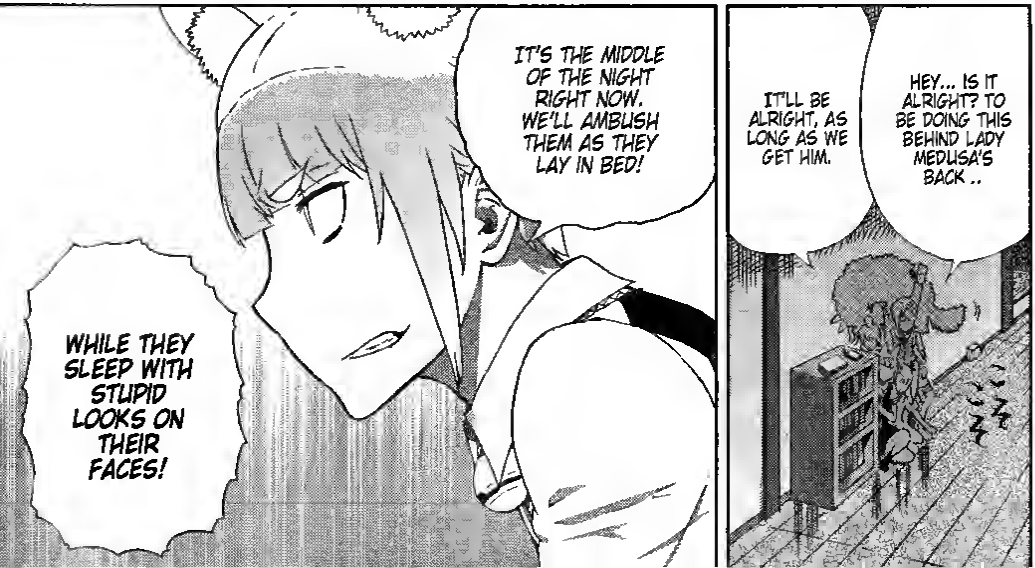
THEY'RE COMPLETELY LOOKING DOWN ON US!!
flap flap
Rumble
Woof Woof!
Meow!

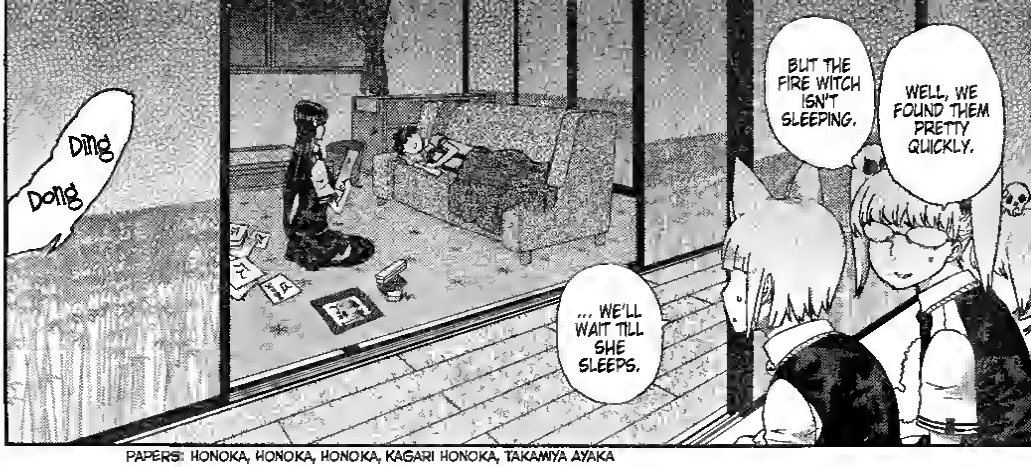

YOU KNOW, I...
WANTED TO CAPTURE HIM WITHOUT USING MY HANDS AND EYES OF PETRIFICATION.
WHAT'S WITH THAT CAREFREE ATTITUDE...
WE MIGHT HAVE LOST THAT PREVIOUS FIGHT WITH HER, BUT THAT WASN'T LADY MEDUSA'S TRUE POWER..

THOUGH I'LL TURN AGAINST HER ONCE AGAIN WHEN I'M TIRED OF ALL THIS.
THE RULE IS THE LOSER OBEYS THE WINNER, YES? AND I AM THE ONE WHO LOST.
BUT I FAILED,
I SUFFERED A BITTER DEFEAT TO THAT LITTLE GIRL.

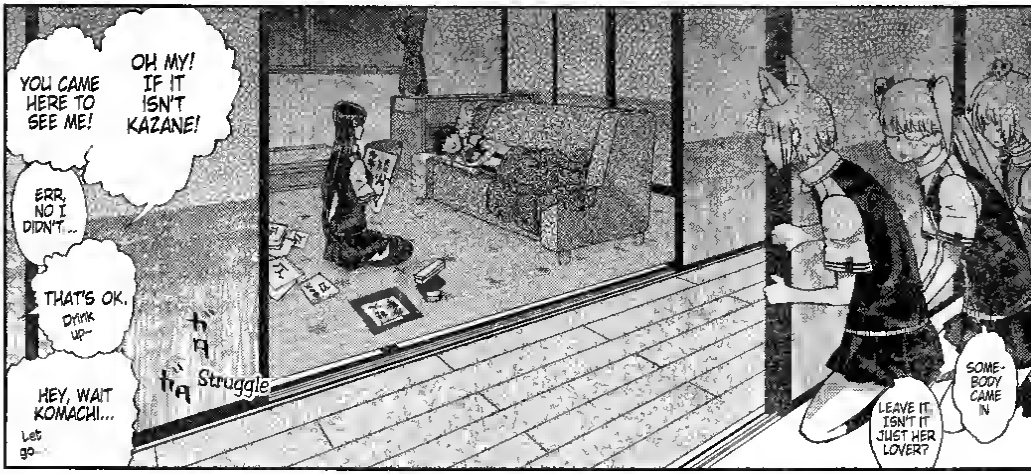
SO NOW WE'RE IN A STALEMATE.
SHE IS ALSO UNABLE TO ACT RECKLESSLY.
IT IS ALSO IN OUR BEST INTEREST TO NOT BE DISCOVERED BY KAZANE.
AND THAT LITTLE GIRL ALSO DOESN'T WANT US SIX, WHO WITNESSED THE WHITE PRINCESS, TO COME UNDER HER APPREHENSION.

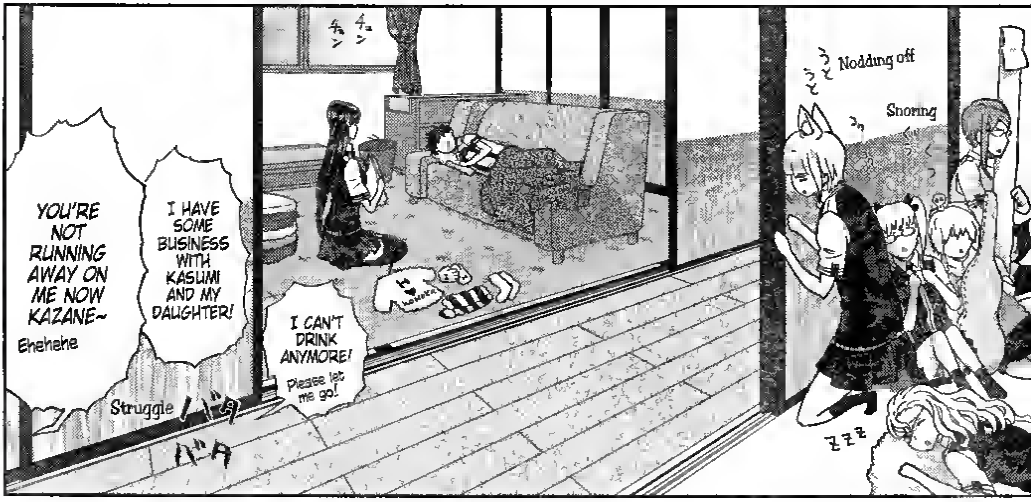

Snore
QUIET.
Open
Hoot Hoot

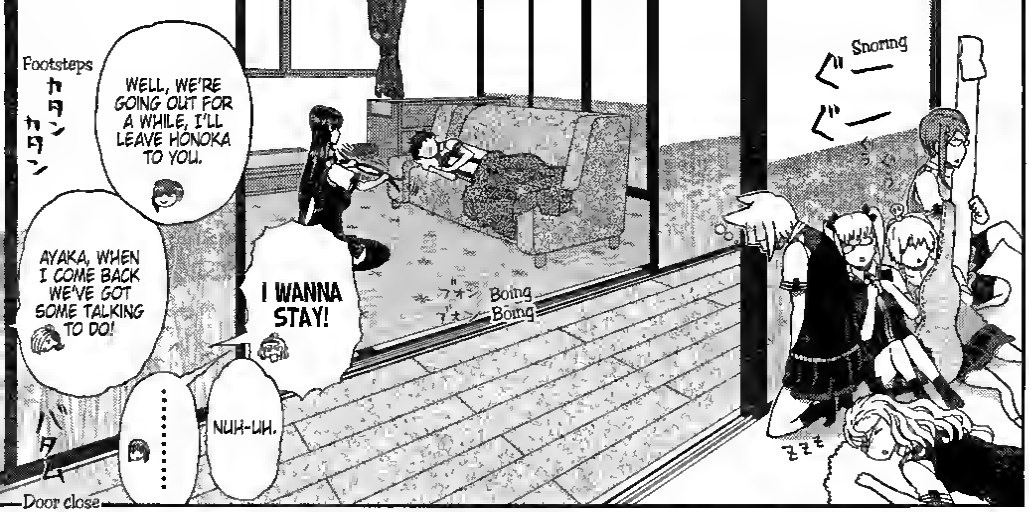

IT'S THE MIDDLE OF THE NIGHT RIGHT NOW. WE'LL AMBUSH THEM AS THEY LAY IN BED!
WHILE THEY SLEEP WITH STUPID LOOKS ON THEIR FACES!
IT'LL BE ALRIGHT, AS LONG AS WE GET HIM.
HEY... IS IT ALRIGHT? TO BE DOING THIS BEHIND LADY MEDUSA'S BACK ..

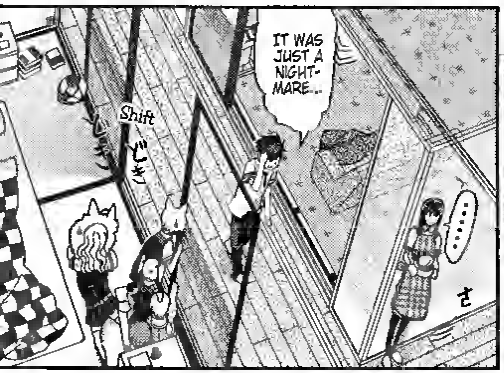


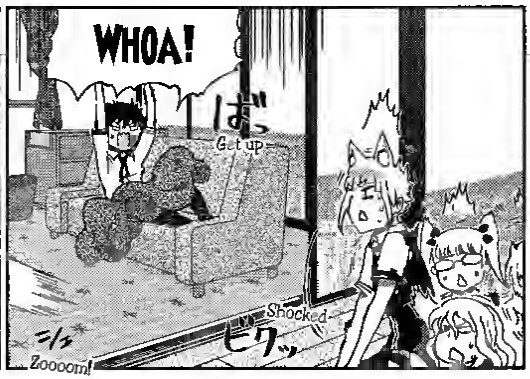
PAPERS: HONOKA, HONOKA, HONOKA, KAGARI HONOKA, TAKAMIYA AYAKA


OH MY! IF IT ISN'T KAZANE!
YOU CAME HERE TO SEE ME!
ERR, NO I DIDN'T...
THAT'S OK. Drink up~
HEY, WAIT KOMACHI... Let go
Struggle
LEAVE IT, ISN'T IT JUST HER LOVER?
SOMEBODY CAME IN




Footsteps
カタン カタン
WELL, WE'RE GOING OUT FOR A WHILE, I'LL LEAVE HONOKA TO YOU.
AYAKA, WHEN I COME BACK WE'VE GOT SOME TALKING TO DO!
I WANNA STAY!
NUH-UH.
Door close
Boing Boing
Snoring
ぐー ぐー
ZZZ


IT WAS JUST A NIGHT-MARE...
Shift
ビキ


WHOA!
Get up
Shocked
Zoooom!

CHANGE OF PLANS, WE'LL WAIT FOR AN OPENING AND THEN ATTACK THEM!
DAMN IT...
So Sleepy...
THAT WOMAN... DOES SHE EVER SLEEP AT ALL!?
THIS IS BAD, TANPOPO ...
IF WE GO BACK TO LADY MEDUSA EMPTY-HANDED, WE'RE GONNA GET A GOOD SCOLDING!
AND SO IT ENDED UP LIKE THIS IN THE END, TANPOPO!
KAGARI!
GOOD MORNING.
'scuse me
す。
した。

IS THERE SOMETHING YOU DON'T UNDERSTAND?
NO.
I'VE BEEN THINKING...
HEY KAGARI.

ERR... TRAINING TO RAISE YOUR GRADES...
YEAH.
TRAINING?
.....
IS THIS SOME SORT OF TRAINING?
AFTER WE ATE, WE'VE DONE NOTHING BUT STUDY FOR THE PAST TWO HOURS.

HM? WHAT ELSE WOULD THERE BE?
ガーン
WHAT!?
ISN'T THAT JUST NORMAL STUDYING!?

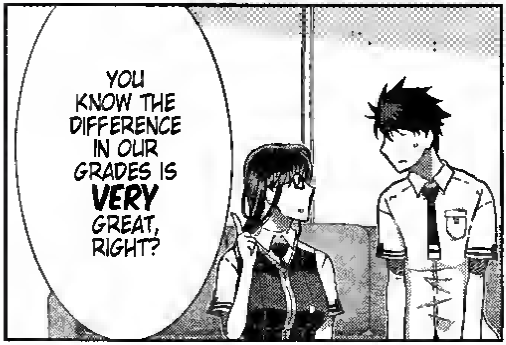
FIGHTING IS DANGEROUS.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, TAKAMIYA?
WHAT WILL HAPPEN IF YOU SCRAPE YOURSELF?
Like your elbow.
WHAAAAT?
BUT, KAGARI!
DIDN'T I BECOME YOUR APPRENTICE...
TO GET STRONGER... TO FIGHT TOGETHER WITH YOU!?

WAIT...
... I DIDN'T TEACH YOU HOW TO FIGHT.
WHAT?
WHY IS SHE ANGRY... DID I DO SOMETHING WRONG...?
THAT CAN'T BE!!
... I DIDN'T TEACH YOU HOW TO FIGHT.
Stare

Depressed
ズーン
Lv.1
AT THIS RATE...
I'LL CARRY YOU FOREVER.
FOR-EVER.....
I'M TOO LAZY TO WALK
?
I'LL BECOME A BUM!!
DOES THAT MEAN... SINCE THE DAY I BECAME HER APPRENTICE... I DIDN'T GET ANY STRONGER AT ALL?

"SKIP STUDYING" ...
.....

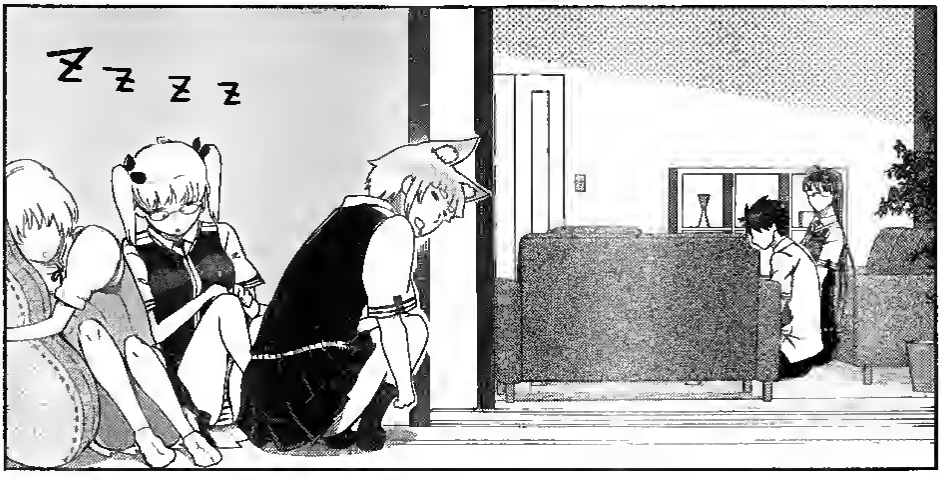
ISN'T THERE SOMETHING MORE PRACTICAL WE CAN DO!?
THAT'S IT, KAGARI!
LET'S SKIP STUDYING!


YOU KNOW THE DIFFERENCE IN OUR GRADES IS VERY GREAT, RIGHT?

THAT'S NOT WHAT I'M TALKING ABOUT!
WELL, THAT'S BECAUSE WE'RE ON COMPLETELY DIFFERENT LEVELS HERE.

WE WON'T BE ABLE TO GO TO THE SAME UNIVERSITY.

IF THERE'S ANYTHING YOU NEED HELP WITH DON'T HESITATE TO ASK.
Scribble

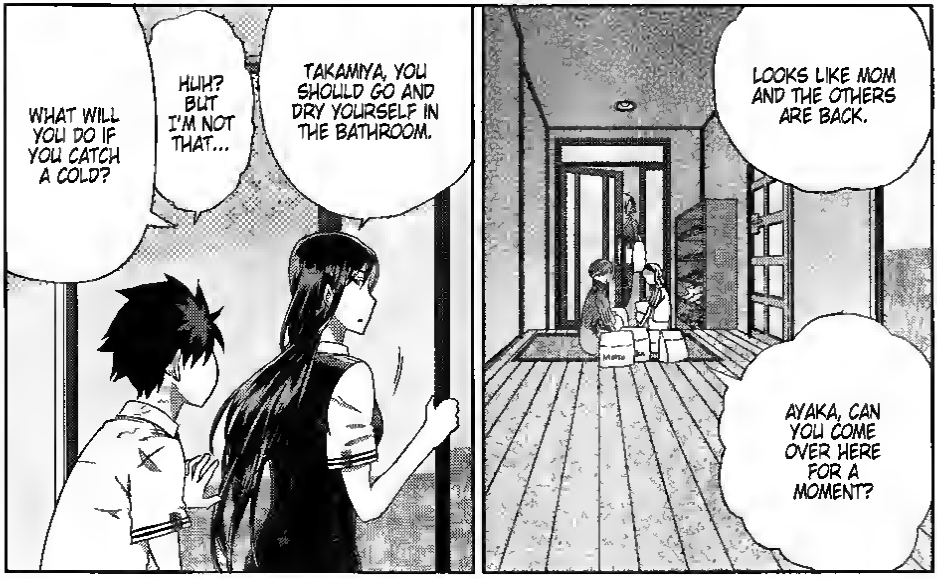


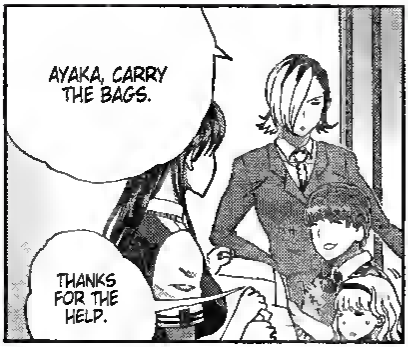
ALL OF A SUDDEN, IT LOOKS LIKE IT'S GOING TO RAIN.
ゴゴゴ
Rumble

AH!
THE LAUNDRY!

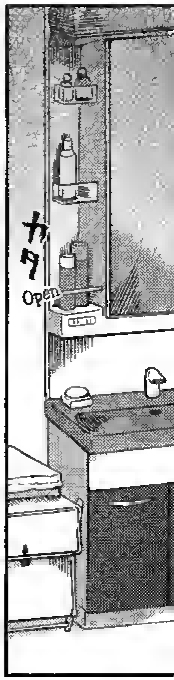
MOM WENT AND HUNG OUT THE LAUNDRY TO DRY WITHOUT CHECKING THE WEATHER FORECAST AGAIN.
Stand
GEEZ.
IT'S RAINING!
QUICKLY!

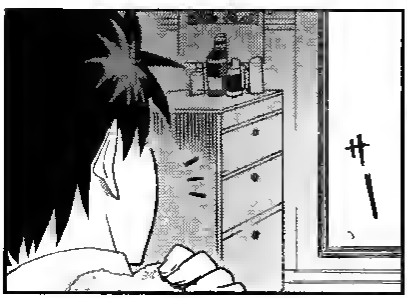
WE'RE BACK~
Rattle
ガチャガチャ
Pwump
WE GOT A LITTLE WET IN THE END.
Rain


TAKAMIYA, YOU SHOULD GO AND DRY YOURSELF IN THE BATHROOM.
HUH? BUT I'M NOT THAT...
WHAT WILL YOU DO IF YOU CATCH A COLD?
LOOKS LIKE MOM AND THE OTHERS ARE BACK.
Mama
AYAKA, CAN YOU COME OVER HERE FOR A MOMENT?


AYAKA, CARRY THE BAGS.
THANKS FOR THE HELP.

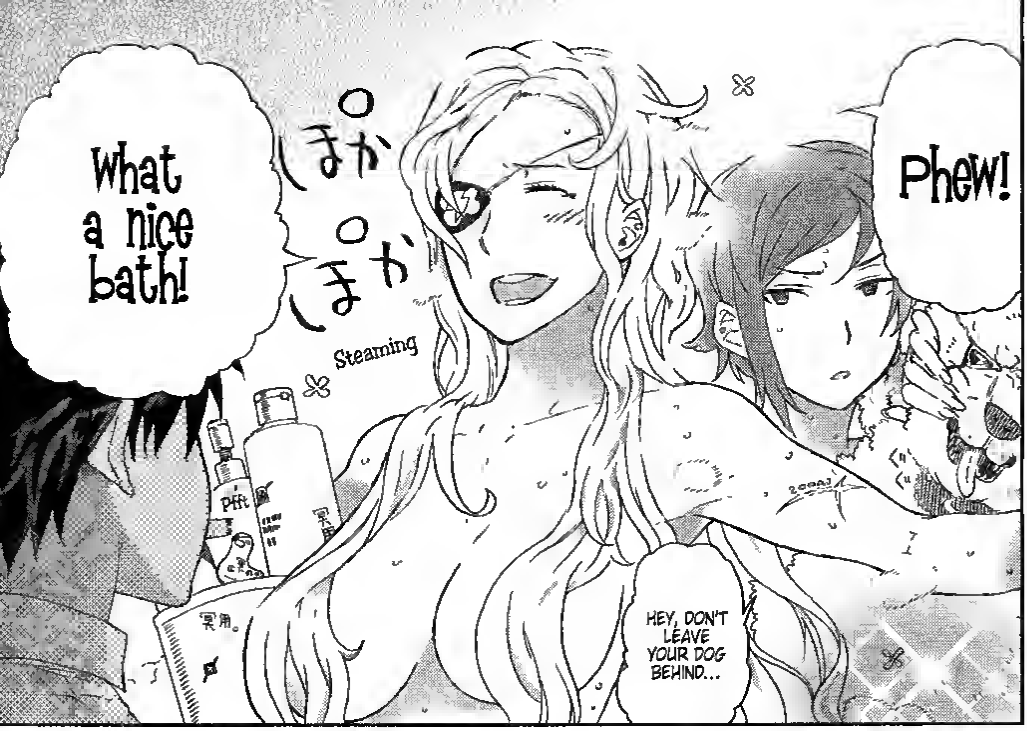
SIGH...
Even though I'm not wet at all,
I'm still drying myself thoroughly!
KAGARI IS REALLY OVERPRO-TECTIVE...


カチ
Open

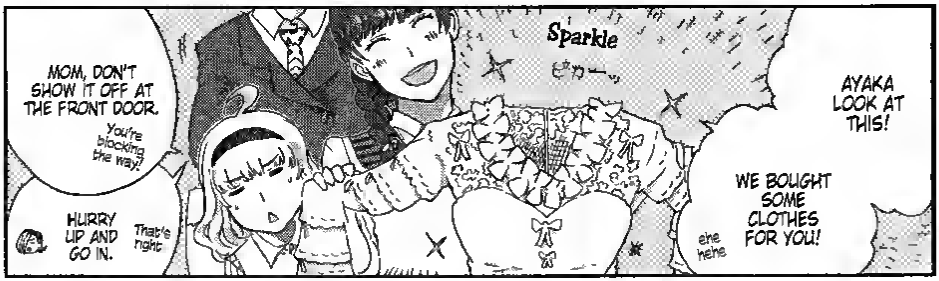


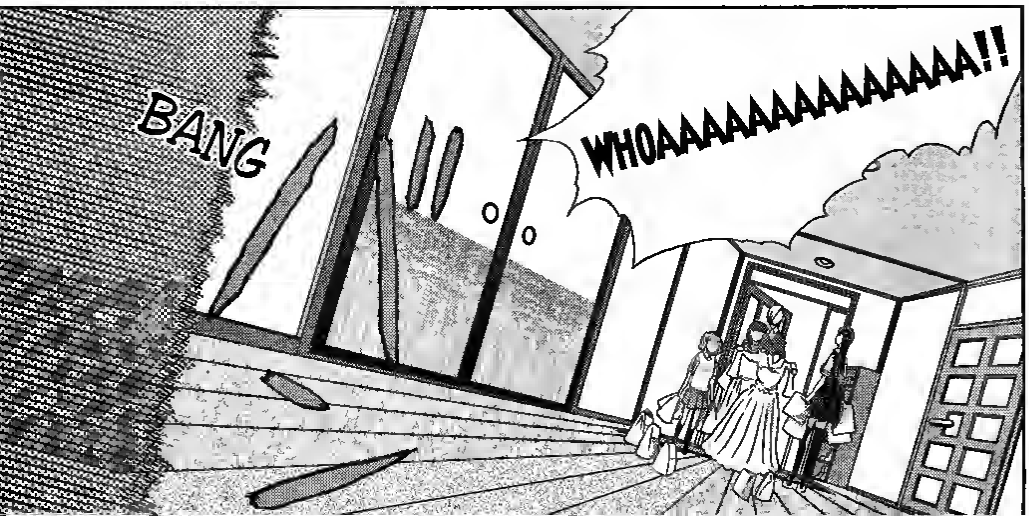
Door open.
ガラッ

AS I THOUGHT,
MAYBE I'M JUST TOO UNRELIABLE...
HUH?
DID SOMEBODY FORGET TO SWITCH OFF THE SHOWER LIGHTS?

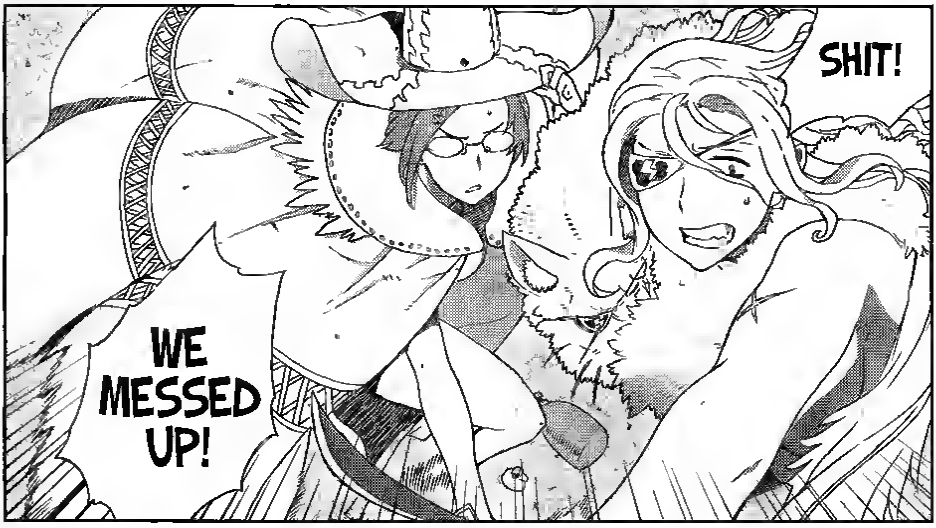


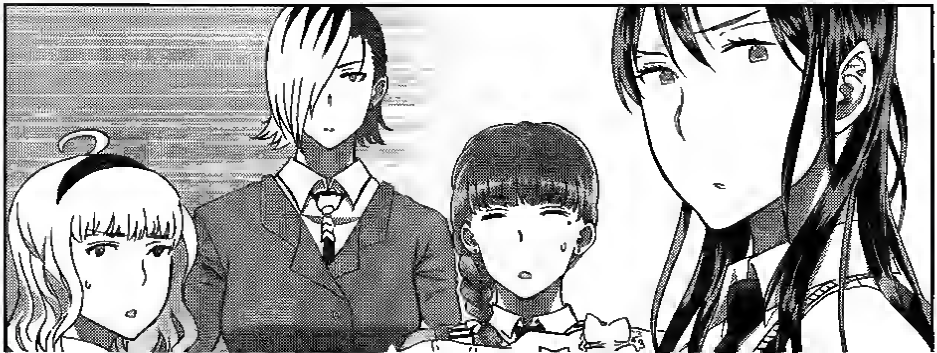
ON THE BOTTLES/BUCKET: MEI'S

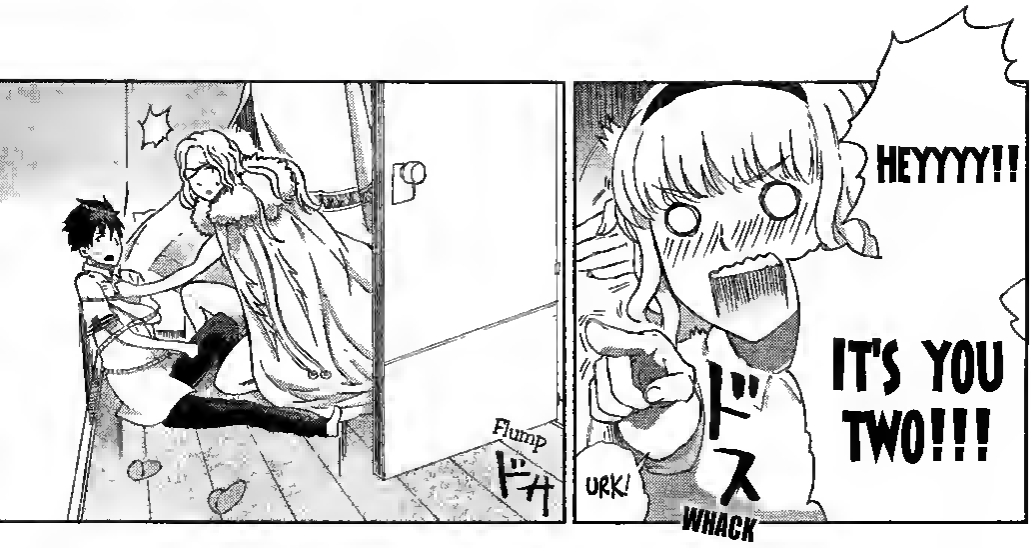

MOM, DON'T SHOW IT OFF AT THE FRONT DOOR.
You're blocking the way!
HURRY UP AND GO IN.
That's right
Sparkle
AYAKA LOOK AT THIS!
WE BOUGHT SOME CLOTHES FOR YOU!
ehe hehe

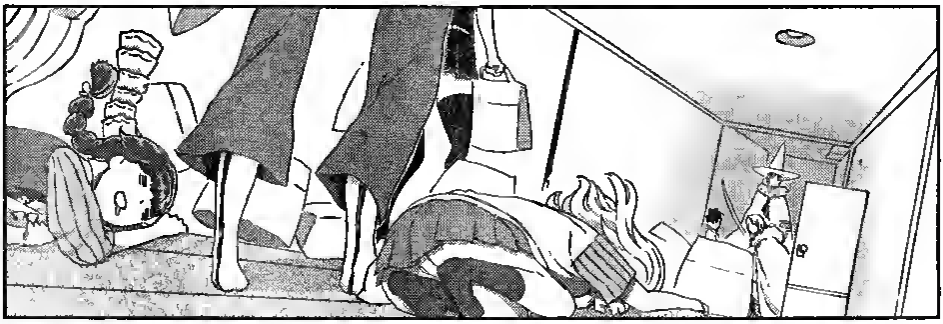


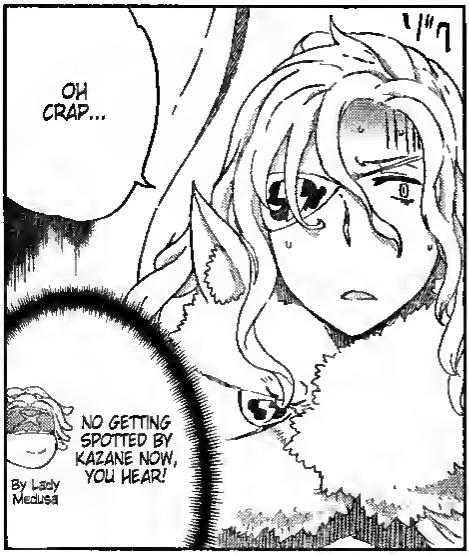
SLAM

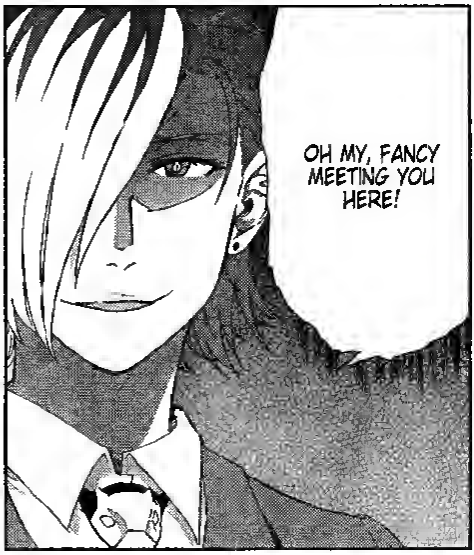

SHIT!
WE MESSED UP!




Flump
ドサ
HEYYYY!!
IT'S YOU TWO!!!
URK!
ドス
WHACK

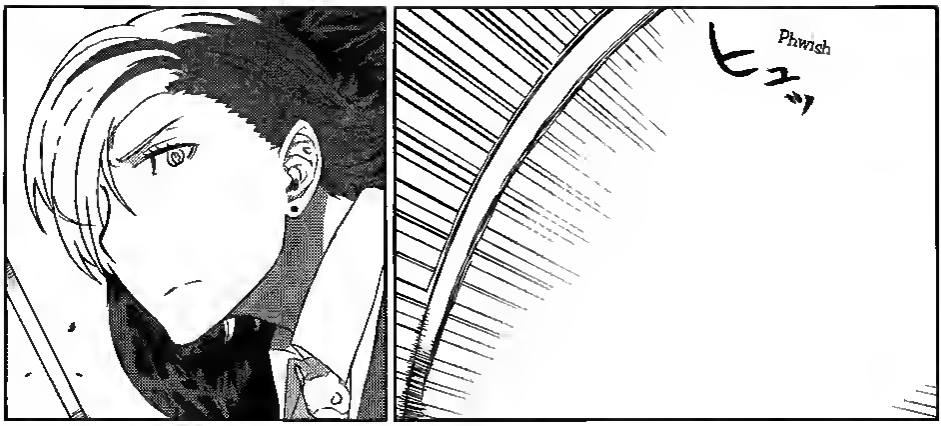


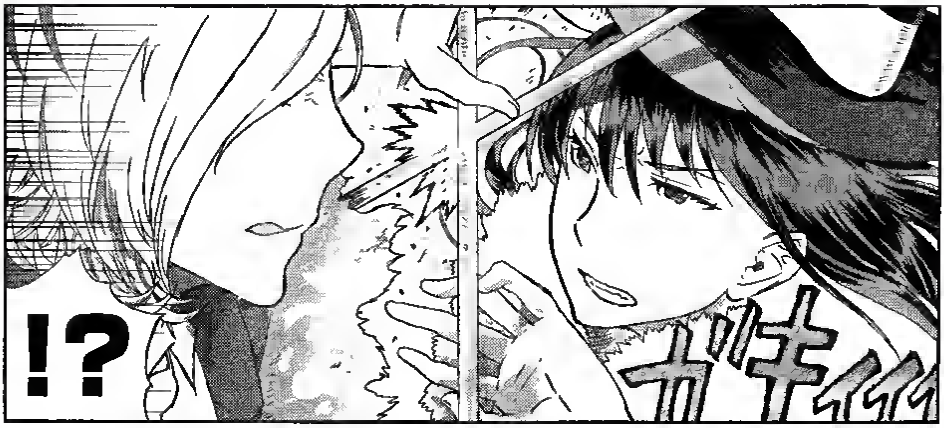

OH CRAP...
NO GETTING SPOTTED BY KAZANE NOW, YOU HEAR!
By Lady Medusa


OH MY, FANCY MEETING YOU HERE!

AYAKA!!
HELP ME CATCH THEM!
Step

Flutter

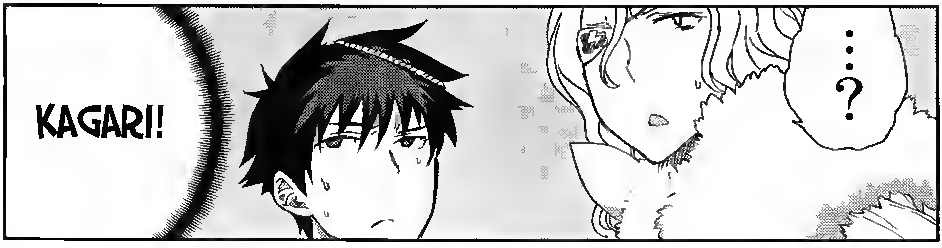

Phwish

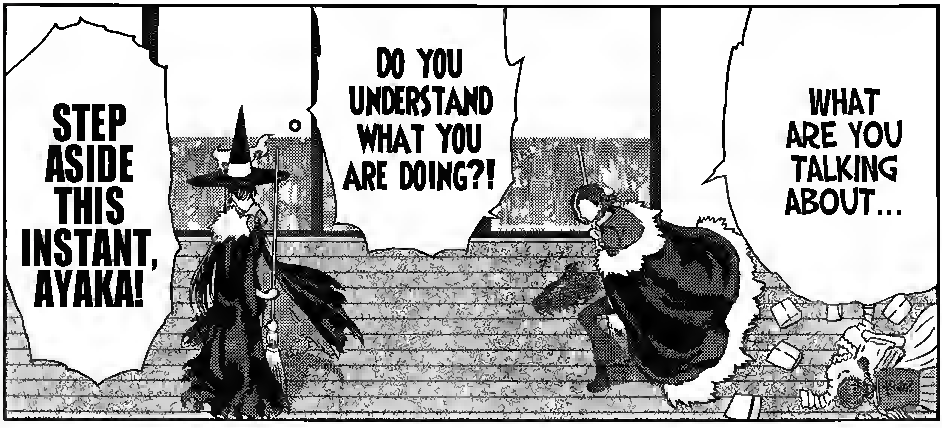


SFX. CLANG

SFX. SLIDE

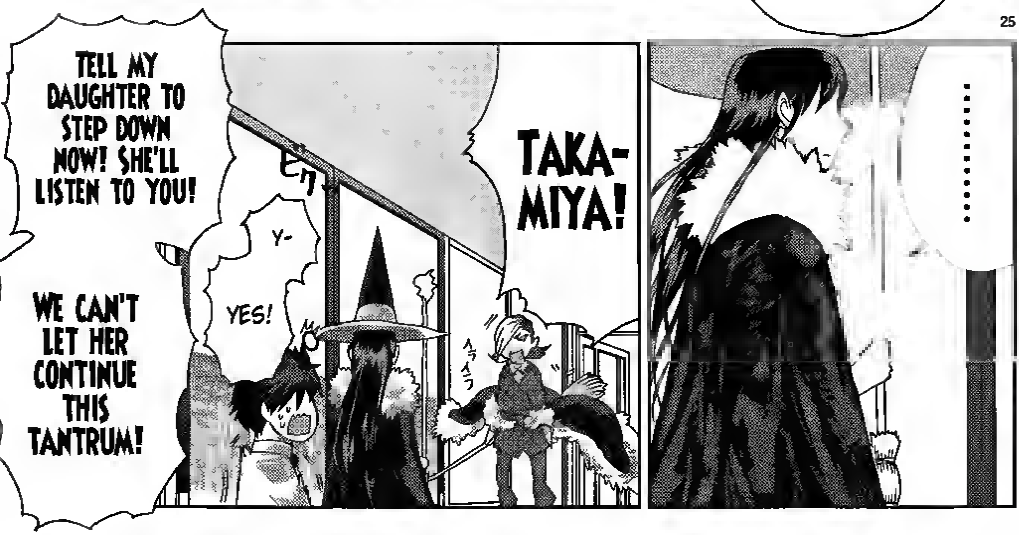
I'M SORRY, MOTHER.
I CANNOT HAND THEM OVER TO YOU!

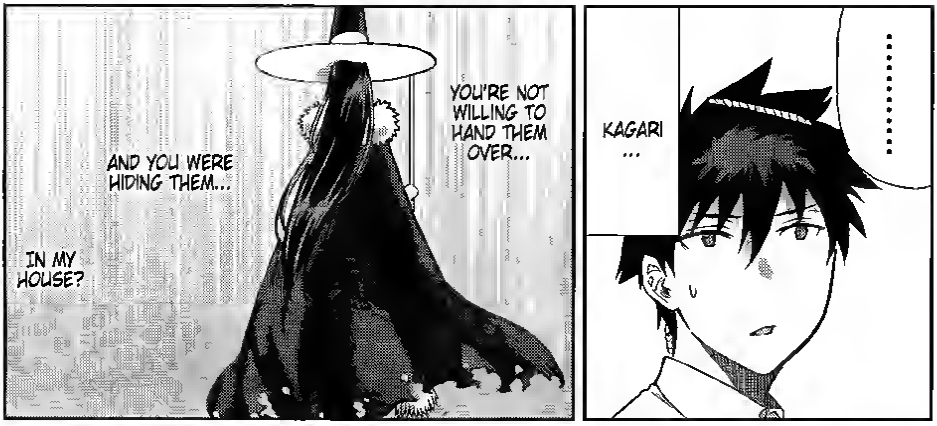

KAGARI!
...?


STEP ASIDE THIS INSTANT, AYAKA!
DO YOU UNDERSTAND WHAT YOU ARE DOING?!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...

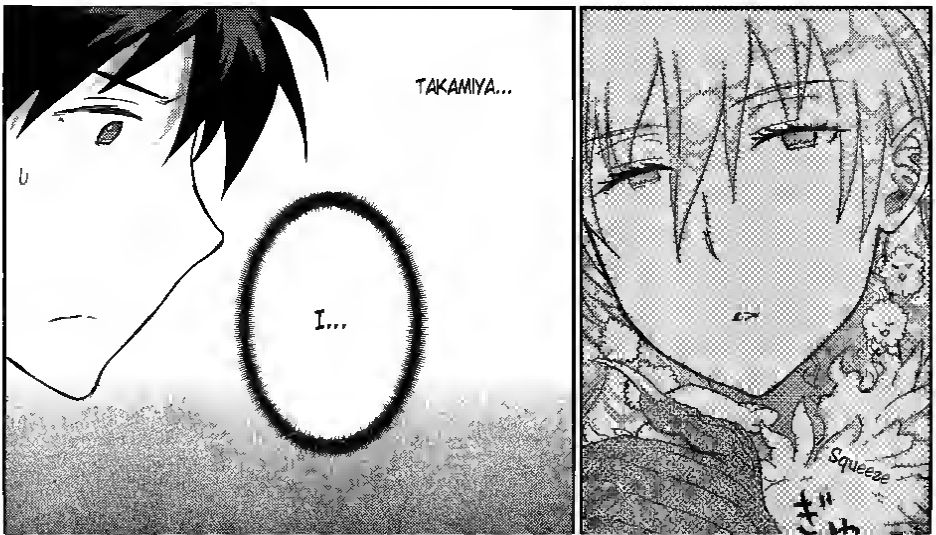
NO.

IS IT...
SOMETHING WORTH GOING AGAINST ME FOR?
.....
ARE YOU HIDING SOMETHING?


TELL MY DAUGHTER TO STEP DOWN NOW! SHE'LL LISTEN TO YOU!
WE CAN'T LET HER CONTINUE THIS TANTRUM!
TAKA-MIYA!
Y-
YES!
.....

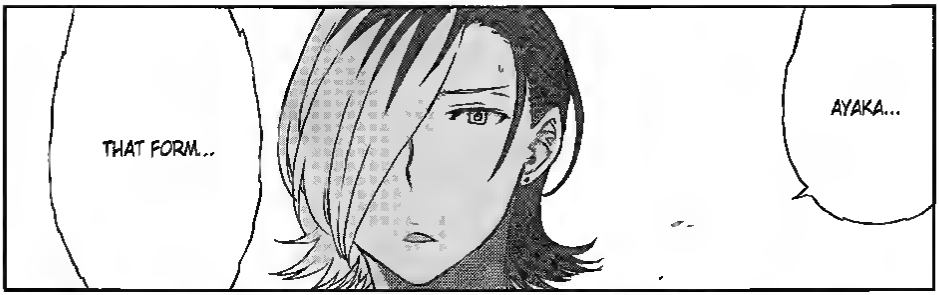

YOU'RE NOT WILLING TO HAND THEM OVER...
AND YOU WERE HIDING THEM...
IN MY HOUSE?
KAGARI ...
.....

KEEP IT A SECRET FROM THE CHAIRPERSON.
AND ABOUT MEDUSA, TOO.
IT WAS TO SEAL AWAY THE WHITE PRINCESS... BUT NOW IT IS UNDONE.


TAKAMIYA...
I...
Squeeze

YOU CANNOT HAND THEM OVER TO HER NO MATTER WHAT!!
KAGARI!
TAKAMIYA! ARE YOU LISTENING TO ME?!
NO...
SFX: PHWOOSH

YOU MUST DEFEAT ME FIRST!
YOU HEARD HIM, MOM.
IF YOU WANT TO GET PAST ME...

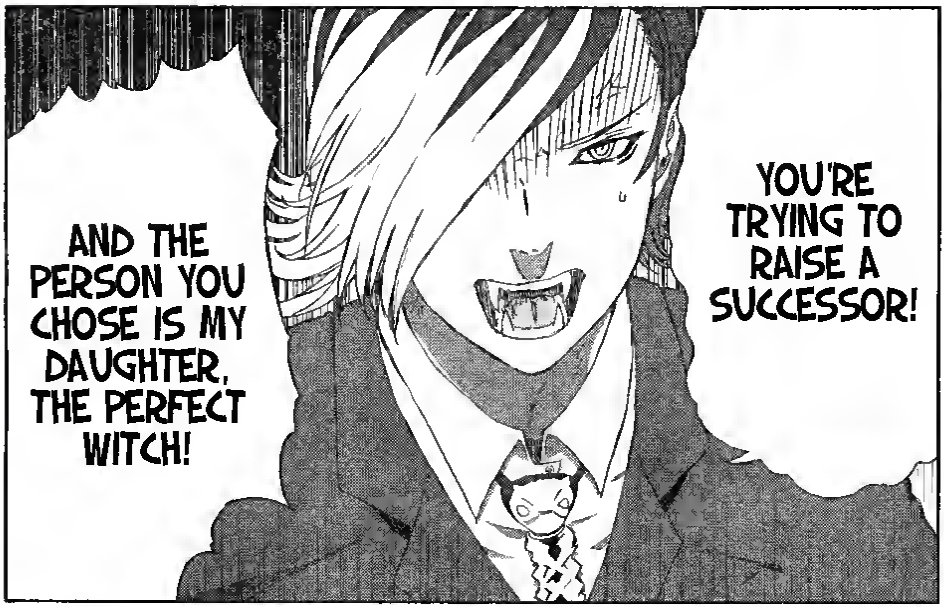

THAT FORM...
AYAKA...

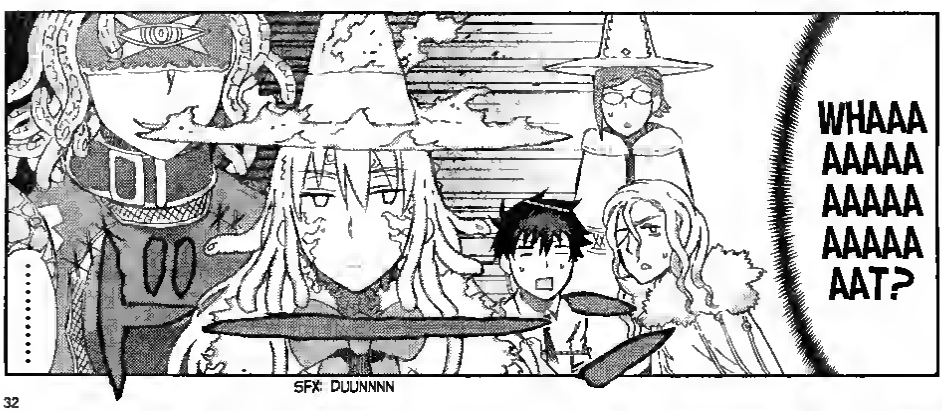
SFX HISSSSS
AND THAT'S HOW IT IS, KAZANE.
MEDUSA!!

... DAMN.

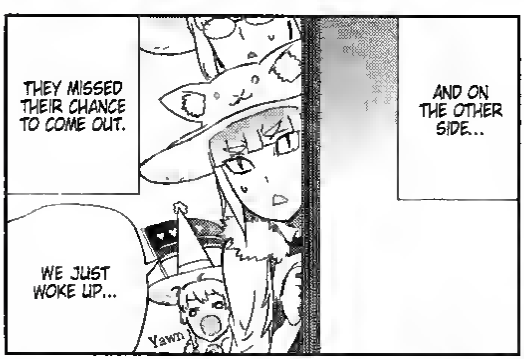
...HEH.
HEHEHE
....

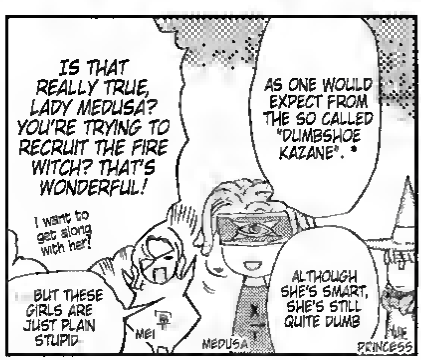
!?
I FINALLY UNDER-STAND WHAT'S GOING ON NOW.
THAT'S HOW IT IS, HUH?
NOW I GET IT!
HAHA HA...





SFX: DUUNNNN




IS THAT REALLY TRUE, LADY MEDUSA? YOU'RE TRYING TO RECRUIT THE FIRE WITCH? THAT'S WONDERFUL!
AS ONE WOULD EXPECT FROM THE SO CALLED "DUMBSHOE KAZANE".*
I want to get along with her!
BUT THESE GIRLS ARE JUST PLAIN STUPID
ALTHOUGH SHE'S SMART, SHE'S STILL QUITE DUMB
MEI
MEDUSA
THE PRINCESS

TOO BAD! THAT'S WRONG! THE KAGARS ARE ALL MEATHEADS BY NATURE!

Goo Witch Craft Works

To be continued

A SHIFT IN POWER BALANCE BETWEEN THE WORKSHOP AND THE TOWER!?

TN: THERE'S AN UNTRANSLATABLE PUN HERE. MEDUSA CALLS KAZANE A "MEITANTEI" WHICH USUALLY MEANS SOMETHING LIKE "FAMED DETECTIVE", BUT THE KANJI USED FOR THE "MEI" HERE ISN'T THE ONE USED FOR "FAMED" BUT MORE FOR "LOST" OR "DELUDED". A GUMSHOE IS A SLANG FOR DETECTIVE.

ママ「灰君と綾火さんを
2人きりにさせましょう作戦よ！」
（かぜねちゃんとデートデートうへへ！）

あとがき

人は過ちを犯すもの。作者にも多々あります。
例えば火々里さんの胸。平均的な胸を描いたつもりが女性からも
「あの胸(のでかさ)はない」と言われるサイズ。
１巻を見返すと驚くべきは理事長のでかさ。でか過ぎる…。
２m超えてない？ 設定を作るのは大好きでも、
背とか誕生日、血液型のようなものは深く考えないんですよね。
もし次に作品を始める機会に恵まれたら、胸の大きさには
細心の注意を払うことを忘れません。
そう…人は過ちから学ぶ生き物なのだ(４巻へ続く)。

水薙竜

お手伝いさん
忍君
匠君
りっちゃん
たもっちゃん
Osaeさん

『ウィッチクラフトワークス』第3巻は「good!アフタヌーン」'11年#17から
'12年#20に掲載された作品を収録しました。
編集部では、この作品に対する皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。
また「アフタヌーンKC」にまとめてほしい作品がありましたら、編集部までお知らせください。

〈あて先〉
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社
アフタヌーン編集部「アフタヌーンKC」係
なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて
著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

★この物語はフィクションです。実在の人物、団体名等とは関係ありません。

アフタヌーンKC-810

ウィッチクラフトワークス 3

2012年 3月 7日 第1刷発行(定価はカバーに表示してあります。)

著 者 水薙竜(みずなぎりゅう)
©Ryu Mizunagi 2012
発行者 清水保雅
発行所 株式会社 講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話 編集部 東京(03)5395-3463
販売部 東京(03)5395-3608
業務部 東京(03)5395-3603

印刷所 図書印刷株式会社
本文製版所 株式会社二葉写真製版
製本所 株式会社フォーネット社

講談社

●本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。
●落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。なお、この本についてのお問い合わせはアフタヌーン編集部宛にお願いいたします。

N.D.C.726 179p 19cm Printed in Japan ISBN978-4-06-387810-3